DOCUMENT RESUME

ED 080 283 56 RC 007 217

AUTHOR Sigliano, Ed; And Others
TITLE Learning Achievement Packages in Social Studies - History: America a Unique Country; The Constitution; Westward Expansion of the United States; The American Indian. Calexico Intercultural Design.
INSTITUTION Education Service Center Region 13, Austin, Tex.
SPONS AGENCY Office of Education (DHEW), Washington, D.C. Div. of Bilingual Education.
PUB DATE Jan 73
NOTE 206p.

EDRS PRICE MF-$0.65 HC-$9.87
DESCRIPTORS *American Indians; Constitutional History; Curriculum Guides; *Language Handicapped; Resource Units; *Social Studies Units; Teaching Guides; *United States History; *Unit Plan

ABSTRACT

In this publication are 4 social studies curriculum units aimed towards meeting the learning problems of students with special language handicaps in grades 7 through 11. Topics are: (1) America--A Unique Country; (2) The Constitution; (3) Westward Expansion of the United States; and (4) The American Indian. The Constitution and American Indian units are given in both English and Spanish. Each unit includes an introduction, teacher information, student activities, exercises, worksheets, and tests. The concepts and materials can be adapted innovatively to meet the particular needs of many communities and regions. The Calexico Intercultural Design developed these units, which were classroom tested during 1970-72 in the Calexico Unified School District. Numerous educators and their assistants, special consultants, and administrators contributed to their development. A short list of supplementary materials is also given. (NQ)

FILMED FROM BEST AVAILABLE COPY

ED 080283

Calexico Intercultural Design

CALEXICO, CALIFORNIA

U.S. DEPARTMENT OF HEALTH, EDUCATION & WELFARE
NATIONAL INSTITUTE OF EDUCATION
THIS DOCUMENT HAS BEEN REPRODUCED EXACTLY AS RECEIVED FROM THE PERSON OR ORGANIZATION ORIGINATING IT. POINTS OF VIEW OR OPINIONS STATED DO NOT NECESSARILY REPRESENT OFFICIAL NATIONAL INSTITUTE OF EDUCATION POSITION OR POLICY.

SCOPE OF INTEREST NOTICE
The ERIC Facility has assigned this document for processing to: RC SP
In our judgement, this document is also of interest to the clearinghouses noted to the right. Indexing should reflect their special points of view.

Learning Achievement Packages in Social Studies - History

AMERICA- A UNIQUE COUNTRY
THE CONSTITUTION
WESTWARD EXPANSION OF THE UNITED STATES
THE AMERICAN INDIAN

IBB DISSEMINATION CENTER FOR BILINGUAL BICULTURAL EDUCATION
6504 TRACOR LANE AUSTIN, TEXAS 78721

RC007217

ED 080283

Calexico Intercultural Design

CALEXICO, CALIFORNIA

RECEIVED
OCT 1 1973
NMSU
E.R.I.C.

Learning Achievement Packages in Social Studies - History

AMERICA- A UNIQUE COUNTRY
THE CONSTITUTION
WESTWARD EXPANSION OF THE UNITED STATES
THE AMERICAN INDIAN

IBB DISSEMINATION CENTER FOR BILINGUAL BICULTURAL EDUCATION

6504 TRACOR LANE AUSTIN, TEXAS 78721

"The project reported herein was performed pursuant to a Grant from the U.S. Office of Education, Department of Health, Education and Welfare. However, the opinions expressed herein do not necessarily reflect the positions or policy of the U.S. Office of Education, and no official endorsement by the U.S. Office of Education should be inferred."

The Dissemination Center for Bilingual Bicultural Education is a special E.S.E.A. Title VII project funded by the U.S. Office of Education through the Education Service Center, Region XIII. The Dissemination Center for Bilingual Bicultural Education has selected these materials for dissemination but the opinions expressed herein do not necessarily reflect the position or policy of the Dissemination Center for Bilingual Bicultural Education or of the Education Service Center, Region XIII.

This publication was developed and printed with funds provided by Title VII of the Elementary and Secondary Education Act of 1965. Therefore, it is in the public domain and may be reproduced for local use.

FOREWARD

This publication presents four suggested social science curriculum units. In total, they represent a cross-section of materials that have been developed to meet the learning problems of students with special language handicaps in grades 7 through 11.

All four units were originated by the Calexico, Intercultural Design, ESEA Title VII Bilingual Project, Calexico, California. They were classroom tested during 1970-72 in the Calexico Unified School District.

The project was supported by a grant extended by the United States Office of Education under the provisions of Title VII of the Elementary and Secondary Education Act of 1965 (ESEA).

As one of its assigned functions, also under the authority of Title VII, ESEA, this office has edited and reproduced these selected materials for distribution to interested institutions, projects, and individuals.

Each unit reproduced reflects the contributions of numerous educators and their assistants, special consultants, administrators, and others. In view of this, it should not be inferred that the materials are completely endorsed by any one institution, agency, or group. Rather, this publication should be regarded as a source of concepts and materials that can be adapted innovatively to meet the particular learning needs of many communities and regions.

JUAN D. SOLIS, Director
Dissemination Center for Bilingual
Bicultural Education

January 1973

Dissemination Center for
Bilingual Bicultural Education
Juan D. Solís, Director
6504 Tracor Lane, Austin, Texas 78721

Education Service Center
Region XIII
Joe Parks, Director
Austin, Texas

CONTENTS

	Page
AMERICA--A UNIQUE COUNTRY	1
Introduction	2
Information for the Teacher	3
Schedule of Student Activities	5
Worksheets	7
Test	15
Bibliography	19
THE CONSTITUTION	21
Introduction	22
Information for the Teacher	24
Historical Events Preliminary to the Writing of the Declaration of Independence and the Constitution of the U.S.	29
Exercises and Worksheets	32
Tests	39
LA CONSTITUCION	47
Información para la maestra	
Acontecimientos históricos que motivaron la Declaración de Independencia y la adopción de la Constitución de Los Estados Unidos de América	51
Breve traducción de la Constitución de Los E.E. U.U.-- Ejercicios	55
Tests	84
WESTWARD EXPANSION OF THE UNITED STATES	93
Introduction	94
Information for the Teacher	96
Information for the Student	98
Worksheets	99
Tests	115
THE AMERICAN INDIAN	121
Introduction	122
Information for the Teacher	123
Objectives	126
Enrichment Activities	159
Study Guide	160
Tests	164

Page

EL INDIO AMERICANO----------169
Información para la maestra----------169
Metas----------172
Tareas adicionales----------204
Recapitulación----------204
Tests----------208

SUPPLEMENTARY MATERIALS----------213

BIBLIOGRAPHY----------215

AMERICA -- A UNIQUE COUNTRY

AMERICA--A UNIQUE COUNTRY

BACKGROUND

The Calexico Intercultural Design (CID) Bilingual Project is in its third year of implementation in the Calexico Unified School District, Calexico, California. The project involves four homerooms in grades seven and eight at the De Anza Junior High School and 22 class periods in grades nine, ten, and eleven at the Calexico High School.

During the period since 1969, the project staff has developed units of instruction designated as Learning Achievement Packages or LAPs. Initially teacher-oriented, LAPs now are being prepared in either of two formats, teacher- or student-oriented.

At the junior high school level, the content areas of instruction are Language Arts (English and Spanish) and Social Studies.

SOCIAL STUDIES

Classes in Social Studies in the Bilingual Project use both English and Spanish in content instruction. They conform generally to the basic framework of the two grade levels. In addition, classroom instruction includes information necessary to immigrant students as they enter a school in the United States.

1. Grade 7: School Orientation and World History
2. Grade 8: United States History and Government

DESIGN

This unit is designed to orient the junior high school student, in a geographic and economic sense, concerning the land in which he lives. It is directed as well to informing the student of the background of the American people as a basis of the American heritage and traditions.

ACKNOWLEDGEMENT

The author of America--A Unique Country is Mr. Ed Sigliano, a graduate (B.A.) of Northeastern University, Boston, and a teacher in California schools for 12 years. He is assisted in the development of curriculum materials by teacher aides and other members of the CID Bilingual Project Staff.

Information For The Teacher

RATIONALE

A study of America as a land, as a nation of people, and as a democratic ideal provides information and facts that have been vague in the minds of students who have studied it earlier. An understanding of the total scope of what makes up America will enable the student to understand how and why the nation functions as it does. Through these concepts, the United States resident will have a clearer idea of the kind of nation that he now calls home.

PRIMARY IDEA

The large and abundant territories, the diversified national origins present in the population, and the ideals of democracy held by the American people make the United States of America a unique country among the nations of the world.

BEHAVIORAL OBJECTIVES

1. Given 15 statements which contain four responses within the context or at the end of the statement, the student will select the correct responses with 80 percent accuracy.

2. Given a list of 10 definitions, 80 percent of the students will select, with 80 percent accuracy, the word that corresponds to the definition by placing the appropriate letter in the space provided.

3. Given a list of names of men who have made history in the struggle for freedom in the United States and in Latin America, 80 percent of the students, with 80 percent accuracy, will express in writing, using either Spanish or Enlgish, how these men were involved.

4. Given a series of worksheets dealing with the land and with the people and their ideals, 80 percent of the students, with 80 percent accuracy, will complete the worksheets from memory or by seeking answers in the reading assignment.

ENTRY SKILLS

English reading skill at about the 5th grade level is required.

MATERIALS REQUIRED

Film Strips

America the Beautiful (122-A), The Land of the People (122-B), and The American Way of Life (122-C) from the series Our Heritage of Freedom, Eye Gate House, Inc., Jamaica, N.Y.

Daily Schedule

ACTIVITIES

Day	Activity
First	Administer pretest.
Second	Introduce and show the film America's Foundations of Liberty. After the presentation, discuss the main points and the theme.
Third	Assign reading material, America as a Land, in the text, pp. 5-9. (Note: If a teacher aide is available, divide the class into small groups, and allow the aide to work with the slower group on all of the activities.)
Fourth	Distribute worksheet 1, and have the children complete it.
Fifth	Return corrected worksheets, and review them. Introduce and show the film Our Inheritance from the Past. After the presentation, discuss the main points and the theme.
Sixth	Assign reading material, America as a People, in the text, pp. 11-13. Call attention to figures on the graph that illustrates immigration to the United States during the years 1820-1964.
Seventh	Distribute worksheet 2, and have the students complete it.
Eighth	Return corrected worksheets, and review them. Show the filmstrip The American Way of Life from the series Our Heritage and Freedom.
Ninth	Assign reading material, America as an Ideal, in the text, pp. 14-24.
Tenth	Distribute worksheet 3, and have the students complete it.

Day	Activity
Eleventh	Return corrected worksheets, and review them. Allow students time to discuss the material that has been presented during the entire unit.
Twelfth	Administer the post test.

WORKSHEETS

The worksheets accompanying this unit are based on the introductory section and chapter I of the textbook (Gross and Devereaux. Civics in Action, California State Department of Education, 1967.).

WORKSHEET 1

AMERICA--A VAST LAND

Name _____

Date _____

Class _____

I. Complete the following statements.

1. "America" is usually used to mean only the _____ _____.
2. Ours is a rich country of _____ _____.
3. Its rivers and lakes provide abundant _____ _____ _____ _____.
4. America also contains a great storehouse of _____ _____.
5. Along the coasts of the United States, there are many _____ _____.
6. America is a land of _____ _____.
7. The United States is the world's leader in _____ _____.

II. Fill in the blanks with the correct words.

1. America is the _____ largest country in the world.
2. It has the _____ largest amount of _____ land.
3. Its _____ offer a wealth of _____ _____.

4. Many of the _____ in our _____ travel between the United States and other countries.

5. Most of the _____ we need are found within our own _____.

6. The combination of _____, land features, resources, and _____ _____ have helped build the nation.

III. Match the following statements with the words listed below them. Place the letters in front of the words in the correct spaces at the beginning of the statements.

_____ 1. Land suitable for growing crops.

_____ 2. Natural advantages or products.

_____ 3. Anything produced artificially.

_____ 4. Weather of a region over a period of time.

_____ 5. That which is made as a result of effort.

_____ 6. Management of money, materials, and resources.

_____ 7. Products brought in from another source.

_____ 8. Goods sent out from one place to another.

A. Economy	E. Arable
B. Imports	F. Climate
C. Synthetic	G. Production
D. Exports	H. Resources

WORKSHEET 2

AMERICA--A PEOPLE OF MANY NATIONS

Name _____

Date _____

Class _____

I. Complete the following statements.

1. The United States has a _____ _____.
2. President Kennedy has called us "_____ _____ _____ _____."
3. The American way of life reflects _____ _____ _____ _____.
4. Immigrants came and have continued to come to the United States because of the _____.
5. The watchwords that drew people to the new world have always been _____, _____, _____, _____, _____, _____ _____.
6. What the early immigrants sought was the chance to work for the _____ _____ _____ _____.

II. Fill in the blanks with the correct words.

1. More than _____ _____ _____ have reached these shores in our total history.
2. The _____, the _____, the _____ _____, and the _____ _____ of our forefathers blended to make a nation.
3. Long before the _____ _____ _____ raised her torch of welcome over _____ _____ _____, future citizens flocked here.
4. _____ _____ _____ are Latin words found on the _____ _____ _____ _____ which mean "_____, _____ _____ _____."

III. Match the words below with the name of the person who declared them.

_____	1.	"My country is the world- my countrymen are mankind."	A. John F. Kennedy
_____	2.	"Give me your tired, your poor; your huddled masses yearning to be free."	B. Walt Whitman
_____	3.	"They were able to create out of a wilderness a thriving and prosperous nation."	C. Emma Lazarus
_____	4.	"Here is not merely a nation but a teeming nation of nations."	D. William Lloyd Garrison

IV. Between the years 1820-1964, the following numbers of people immigrated to the United States. Match the nation listed against the approximate figure to the right of it.

_____	1.	Great Britain	A. Over 5,000,000
_____	2.	Austria	B. Almost 7,000,000
_____	3.	Norway and Sweden	C. Almost 700,000
_____	4.	U.S.S.R.	D. Over 400,000
_____	5.	Germany	E. Over 2,000,000
_____	6.	Japan	F. Over 3,750,000
_____	7.	Italy	G.
_____	8.	France	H. Almost 3,500,000
_____	9.	China	I. Over 5,500,000
_____	10.	Ireland	J. Less than 350,000

WORKSHEET 3

AMERICA--A NATION OF IDEALS

Name _____

Date _____

Class _____

I. Complete the following statements.

1. Some of our traditional tenets came to us from the _____ _____ _____ _____ _____.
2. We hold that all men and women have _____ _____ _____.
3. The American view holds that free individuals have the right to _____ _____.
4. Our democratic plural society is the fulfillment of the idea of _____ _____ _____ _____.
5. We believe that good government depends upon the _____ _____ _____ _____ _____.
6. Americans wanted a just government that would _____ _____ _____ _____ _____ _____.
7. A cornerstone of the American way is the acceptance of the _____ _____ _____ _____.
8. Women were granted national voting rights by _____ _____ _____ _____.
9. Protests are not discouraged so long as they do not _____ _____ _____ _____ _____ _____.

10. Almost as important as personal liberty is the right of men and women to _____ _____ _____ _____.

11. Free and equal individuals in a plural society must have the right to _____ _____ _____.

12. The right to own property was understood to be part of the _____ _____.

13. Our greatest statesmen have recognized the need for _____ _____, _____ _____.

14. From the beginning Americans have had faith in our _____, _____ _____.

II. Fill in the blanks with the correct words.

1. Some of our ideals have their origins in _____ and _____ practices; others can be found in early _____ writings.

2. A free society must educate all of its citizens to understand their _____, as well as their _____.

3. In a "plural society" people of different _____, _____, _____, and _____ _____ live together.

4. We believe that good government depends upon the _____ of the people.

5. In a free society like ours, _____ must always have the right to become _____.

6. In America there has always been "room at the top" for people of _____ and _____.

7. Economic freedom means the individual's freedom to _____, and to share in the results of his _____.

8. _____ _____, _____ _____, and _____ all help to produce responsible citizens.

III. Match the words below with the names of the persons who declared them.

_____ 1.	"Government of the people, by the people, for the people, shall not perish from the earth."	A. JOHN MARSHALL
_____ 2.	"Wherever trade unions are most firmly organized, there are the right of the people most respected."	B. JAMES MADISON
_____ 3.	"I become irritated at the attempt to govern mankind by force and fraud, as if they were all knaves and fools."	C. JOHN ADAMS
_____ 4.	"Cast your whole vote, not a strip of paper merely, but your whole influence."	D. ABRAHAM LINCOLN
_____ 5.	"God grant that not only the love of liberty but a thorough knowledge of the rights of man may pervade all the nations of the earth."	E. SAMUEL GOMPERS
_____ 6.	"Knowledge will forever govern ignorance."	F. JOHN LOCKE
_____ 7.	"A constitution is framed for ages to come."	G. HENRY THOREAU
_____ 8.	"The rich have as clear a right to their liberty and property as the poor."	H. THOMAS PAINE

_____ 9. "Man is born with a title to perfect freedom." I. BENJAMIN FRANKLIN

TEST

Score _____ Name _____

Date _____

Class _____

I. Underline the correct answer in each of the following statements.

1. The United States is a large country, about the size of (China, Australia, Mexico, Canada), in area.

2. Our production record in comparison to that of most other nations is (normal, small, tremendous, improving).

3. The climate of America is (dry, tropical, cold, varied).

4. America is a dream come true because of the (efforts, wealth, intelligence, health) of its men and women.

5. Most of the people of the United States have come here from (Africa, Latin America, Canada, Europe).

6. The United States produces more (motor vehicles, steel, petroleum, electric power) than the rest of the world combined.

7. Approximately (15%, 25%, 6%, 10%) of the world's population lives in the United States.

8. More than (50, 80, 40, 60) million immigrants have reached these shores in our total history.

9. Immigrants came and have continued to come to the United States because of the (fine climate, freedom of religion, great wealth, promise for a better life) that we find here.

10. The American heritage is based upon the value we place on (wealth, government, the individual, religion).

11. Thomas Jefferson included in the Declaration of Independence the words "All men are created equal," "All citizens have rights as well as responsibilities," "All individuals must be free," "A free society must educate all of its citizens."

12. Good government depends upon the (education, interest, wise decisions, vigor) of the people.

13. The major instrument for protecting the rights of the people have been the (elected officials, courts, police, laws).

14. In our democratic-republican form of government we accept the decisions of the (minority, poor, majority, wealthy).

15. Although the United States is a nation born in revolution, we realize that most revolutions are (constructive, destructive, necessary, unnecessary).

II. Match the meaning given with one of the words listed by writing the letter in the blank at the left.

_____ 1.	One who leaves a country or region to settle in another.	A. ideal
_____ 2.	A state or nation in which the voters elect officials to make the laws and run the government.	B. society
_____ 3.	One who comes into a foreign country to make his home.	C. emigrant
_____ 4.	Something handed down from one's ancestors or the past.	D. royalty
_____ 5.	An idea of something perfect, to be used as a standard.	E. democracy
_____ 6.	A development or improvement of a situation.	F. amendment
_____ 7.	People living together as a group.	G. progress
_____ 8.	The rank or power of a king or queen.	H. republic

_____9.	A government in which the people hold the ruling power.	I. heritage
_____10.	A change in or an addition to a bill, law, or constitution.	J. immigrant

III. Identify the following men whose names made history as fighters for the rights and freedom of mankind.

1. GEORGE WASHINGTON -

2. MIGUEL HIDALGO -

3. ABRAHAM LINCOLN -

4. SIMON BOLIVAR -

5. THOMAS JEFFERSON -

6. BENITO JUAREZ -

7. BENJAMIN FRANKLIN -

8. EMILIANO ZAPATA -

BIBLIOGRAPHY

Chapin, June R., McHugh, Raymond J., and Gross, Richard E. Quest for Liberty, San Francisco, Field Educational Enterprises, Inc., 1971.

Eibling, Harold H., Gilmartin, John G., and Skehan, Anna M. Great Names in Our Country's Story, Sacramento, California State Department of Education, 1962.

Gross, Richard E. and Devereaux, Vanza. Civics in Action, Sacramento, California State Department of Education, 1967.

Nevins, Allan and Commager, Henry Steele. Breve Historia de los Estados Unidos, México, D.F., Compañía General de Ediciones, 1963.

THE CONSTITUTION
LA CONSTITUCION

THE CONSTITUTION

BACKGROUND

The Calexico Intercultural Design (CID) Bilingual Project is in its third year of implementation in the Calexico Unified School District, Calexico, California. The project involves four homerooms in grades seven and eight at the De Anza Junior High School and 22 class periods in grades nine, ten, and eleven at the Calexico High School.

During the period since 1969, the project staff has developed units of instruction designated as Learning Achievement Packages or LAPs. Initially teacher-oriented, LAPs now are being prepared in either of two formats, teacher- or student-oriented.

At the junior high school level, the content areas of instruction are Language Arts (English and Spanish) and Social Studies.

SOCIAL STUDIES

Classes in Social Studies in the Bilingual Project use both English and Spanish in content instruction. They conform generally to the basic framework of the two grade levels. In addition, classroom instruction includes information necessary to immigrant students as they enter a school in the United States.

1. Grade 7: School Orientation and World History
2. Grade 8: United States History and Government

DESIGN

This unit is designed as a fact gathering package. By employing this method, the students function individually to gather standard data. The material is designed for use with The Story of America and The Westward Expansion of the United States by leading the student methodically to the information needed to satisfy the requisites of the unit.

The student is free to discuss any fact that he believes to be in need of expansion to assure his understanding of the subject area.

The teacher may use any or all the materials enclosed here as models for tests and exercises, and she may adjust these materials to complement the curriculum she is using.

ACKNOWLEDGEMENT

The author of The Constitution is Mr. Guadalupe A. Sacoman. A teacher in New Mexico's schools for 8 years before joining the CID Bilingual Project, Mr. Sacoman earned a Master's as well as a Bachelor's degree at New Mexico Highlands University. He is assisted in the development of curriculum materials by teacher aides and by other members of the Project staff.

Information For The Teacher

RATIONALE

The Constitution, besides being historically significant, continues to be an integral part of our lives. Because of its dynamic nature, the Constitution should not be catalogued as a bit of historic information; but, because it does have a profound influence on our lives, it should be used as a research tool to aid us in understanding the effect that the Constitution has on each of us in a democratic society.

For this reason, a simplified form of the Constitution, in Spanish, with modern style and with the use of the vernacular, has been devised to aid the student in assimilating the wisdom contained in the Constitution. The textbook The Story of America contains a section of comments on the Constitution in English which serves this same purpose for English speaking students.

PRIMARY IDEA

The Constitution safeguards our freedom through a system of individually-oriented rights.

BEHAVIORAL OBJECTIVES

1. Given 20 hypothetical problems to solve, the student will successfully solve 16 (80 percent) of the problems by using the Constitution for research.

2. On an oral level, the students will give the correct response to 80 percent of the questions presented at the end of each article.

ENTRY SKILLS

1. Reading skill in English or Spanish at the 6th grade level.

2. The ability to do logical research related to laws in the Constitution.

3. The ability to express ideas and opinions related to the Constitution.

TIME

1. The class will function as a unit only for certain activities:

   a. Filmstrip review of events leading to the drafting and adoption of the Constitution (1 day).

   b. Administration of pretest (1 day).

2. Because this is a student-oriented LAP, the student will function at his own level of proficiency and is free to exit to some other activity at whatever time he is ready.

   When the student is ready to exit, the posttest should be individually administered (time: 8 - 10 days).

ENRICHMENT

1. Biographies of Thomas Paine, Thomas Jefferson, John Adams, Benjamin Franklin, and others.

2. Newspaper articles on current applications of the Constitution.

MATERIALS REQUIRED

Filmstrips

The Struggle for Human Rights and Our Colonial Beginnings 1607-1703, Filmstrip House, 1965.

Booklet

Breve traducción de la Constitución de los Estados Unidos

Textbooks

1. The Story of America, Laidlaw History Series.

2. Wright, Ver Steeg, et al. Breve Historia de los Estados Unidos, Editorial Limusa-Wiley, S.A., México, 1969.

3. Morris, Richard B. Documentos Fundamentales de la Historia de los Estados Unidos de America, Editorial Libreros Unidos, S.A., Mexico, 1962.

The Constitution of the United States

To the Students

In this exercise, you will review the events leading to the Declaration of Independence and the Constitution of the United States.

As you progress through the material, you will find exercises to do. An effort has been made to make the exercises meaningful to you. What this means is that although we tend to think of history as events past, the Declaration of Independence and the Constitution are as much a part of our lives as they were to the people living when they were written.

You will also learn that every official action that affects us is within the framework of the Constitution.

When the Constitution was written, the authors had experienced things which we haven't really experienced today: that is, being governed by some person who can change the rules which affect our lives without caring whether we approve or not or, even worse, not caring if they are harmful to us or not.

The people who settled the colonies knew about discriminatory rules and laws that were designed to keep them weak and about paying taxes to the king without their consent.

The pilgrims came to America in search of a better life. The King of England imposed too many restrictions on the pilgrims, and they felt that to achieve what they came to America for, they had to break away from England and govern themselves. To do this they knew they must declare themselves an independent and free people. They also knew that because men were not perfect they would need a set of rules to guide them. The rules had to be such that no man could govern without the consent of the people and no person would be treated unfairly.

Because of their love for liberty, the founders of America declared themselves free, fought the war for Independence, and wrote the Constitution with such consideration of personal liberty that it still serves us today as the supreme law of the land with no one person able to rule the nation for his own benefit.

The United States takes great pride in its Constitution. To understand this attitude we should first review some of the events that led to the Declaration of Independence and to the adoption of the Constitution.

Read the review of events and then read the Declaration of Independence and the Constitution.

After you have done this preliminary work, go to the next part. Read the simplified version of the Constitution, and do the exercises as you come to them. Use a dictionary for any words you do not understand.

Historical Events
Preliminary To The Writing Of The Declaration of Independence And the Constitution

England, in its quest for gold, forced the colonies to buy manufactured goods for high prices and in return bought raw materials cheaply: lumber, tobacco, and wheat.

King George III, because of his desire for more revenue and his fear of colonial growth, ruled as a dictator.

The Proclamation Act of 1763 was designed to prevent colonial growth by limiting the colonies to the coastal areas (fall line) already occupied.

The Navigation Acts, passed 100 years before, were now enforced. Under the Navigation Acts, all maritime activity was controlled by England.

The Stamp Act was a direct tax imposed on the people. Under this act, a stamp was fixed to the article and a tax paid on it by the purchaser. Stamps were placed on all legal documents, newspapers, and other specified items.

To enforce the laws, soldiers were sent to the colonies, and the colonists were forced to house and feed them.

In 1765, the first act of unity was exhibited by the colonies when the "Stamp Act Congress," composed of men from nine colonies, met to give the King of England a vote of confidence and to ask the repeal of the Stamp Act on the basis of its being contrary to English law.

The protagonists for protesting the Stamp Act were Thomas Paine, Samuel Adams, and Patrick Henry.

As a means of protesting the increasing tyranny of England, the colonies boycotted English goods. As a result, the act was repealed but molasses still was to be taxed. (Remember that these were export taxes.)

New and more stringent laws with accompanying taxes were passed by England (Townshend Act) to stop smuggling. This led to violence, and the boycott was renewed.

Because of the violence, the Townshend Act was repealed. The only import item to be taxed was tea. The tax on tea was a matter of principle to prove to the colonies that England could and would tax them as it pleased.

To avoid using English tea, the colonists began smuggling oriental tea bought from Dutch traders.

To reduce the use of oriental tea, the English sold English tea to the colonists at low prices, but they wanted to continue imposing the tax on the tea. Although the tea was cheap, the colonies protested the tax because it was England's way of saying that they could and would tax the colonists.

The colonists' protest led to what is known as the "Boston Tea Party," and all tea reaching the ports of the colonies was embargoed.

In retaliation, the English closed the Port of Boston by blockading it. England also passed additional laws which the colonists called the Intolerable Acts.

Affairs now reached an impasse. England was determined to rule, and America was just as determined to resist. It was obvious at this point that the course of events had to lead to armed conflict.

The First Continental Congress, seeing that the impasse must be broken, passed a resolution to resort to force to overcome England's resistance. England at the same time decided that force would decide whether the colonies were subject to England or if they were free.

England then sent troops to New England to capture its military supplies. This show of force by England began the Revolutionary War on April 19, 1775, at Concord Bridge and Lexington. The Americans, determined to live as free people, adopted the Declaration of Independence on July 4, 1776.

Read the Declaration of Independence in English as it appears in The Story of America on pages 133-138, or read it in Spanish on pages 542-543 of Breve Historia de los Estados Unido, or on pages 42-48 of Documentos fundamentales de la historia de los Estados Unidos de America.

From 1775 to 1781, the American people fought a war that was culminated with the defeat of Cornwallis at Yorktown with the help of the French and under the leadership of General George Washington.

In 1783, the Treaty of Paris was signed, and the Independence of the United States was assured.

All that was left to do was to design a constitution that would insure for the people of the U.S. for all time the great promises of the Declaration of Independence.

While these are only the events leading up to the Declaration of Independence and to the Constitution of the United States, you are directed to do a research paper on the Revolutionary War about the deprivation and suffering the people underwent to insure this independence that we enjoy.

One thing is to read the Constitution and another is to understand the blood, sweat, and dreams that went into designing this instrument that has served us so well for 200 years. It is with this in mind that you should read the Constitution and, at the same time, reflect on the fact that it has an impact on our own lives every day.

An effort has been made to make the Constitution come alive for you by translating it to a language more familiar to you, but before you go on to the next part you will first read an official version of the Constitution like the one which appears in your textbook The Story of America or from any other source you wish. You should take notes from it on things which you do not understand which may be clarified when you read the simplified version or in class discussion. We will hold discussions after every article and its exercises are completed.

The translation of the Constitution appears in the vernacular so that you can understand it better.

It is necessary to use the vernacular because the language which was used originally is very formal and difficult to understand. Notice that this is not an interpretation because the right to interpret the Constitution belongs to the high courts of the republic.

Now read the official "Breve traduccion de la Constitucion de los Estados Unidos de America" in Spanish or read the "Comments" on the Constitution in English on pages 162-186 of your text, one article at a time. Complete these exercises after reading each article.

References are the filmstrip Our Colonial Beginnings 1607-1703 and the books The Story of America and Breve Historia de los Estados Unidos.

ARTICLE I--EXERCISE

Answer the following questions:

1. What is the procedure for impeachment?

_____

2. Who has the power to judge a case of impeachment?

_____

3. How many senators does each state have?

_____

4. How often is a census taken?

_____

5. Who has the power to interpret the Constitution?

_____

6. What are the consequences of being impeached?

_____

7. Why are one third of the senators elected every two years?

_____

8. Who can be elected representative of a state?

_____

9. A state has the right to one representative for how many inhabitants?

_____

10. Why was it necessary to form a Constitution?

_____

11. Can a member of Congress be arrested while Congress is in session? Under what circumstances?

_____

12. Congress has passed a new tax law. In which house on Congress did the bill originate?

_____

13. Can a bill become law without the President's signature? How?

_____

14. Who can declare war?

_____

15. Why do you suppose the Constitution prohibits the states from coining money?

_____

ARTICLE II--EXERCISE

Answer the following questions:

1. What is Article II of the Constitution of the United States about?

_____

2. How long is the term of the Commander in Chief of the army and the navy?

_____

3. How many electoral votes are necessary to elect the President?

_____

4. How is it decided who will be President?

_____

5. Who can be President of the United States?

_____

6. What is the order of succession if the President dies?

_____

7. In the oath of office, what is it that the President promises?

_____

8. Can the President pardon people convicted of crimes against the U.S.?

_____

9. For what crimes can the President, Vice-President, and members of the Cabinet be tried?

_____

10. Could you be President? Give brief explanation.

_____

11. Who chooses the President (if the actual president is incapacitated) according to the Constitution?

_____

12. What is bribery? Do you think it is right or wrong? How can it hurt you?

_____

ARTICLE III--EXERCISE

Answer the following questions:

1. What is the highest court in the United States?

_____

2. How long is the term of office of the Supreme Court Judges?

_____

3. Name three examples of cases that can be judged by the Supreme Court.

_____

4. When is a crime judged directly by the Supreme Court?

_____

5. What is the reason for a decision being reviewed by the Supreme Court?

_____

6. When is the only time when the Supreme Court doesn't have jurisdiction?

_____

7. If the act of committing a crime crosses the borders of several states, what does the Supreme Court decide?

_____

8. Under what circumstances can someone be found guilty of treason?

_____

9. Does the Supreme Court have jury trials?

_____

ARTICLE IV--EXERCISE

Answer the following questions:

1. What is Article IV about?

_____

2. Why do the laws of other states have to be observed?

_____

3. If you move to another state, what does Article IV guarantee you upon crossing the state line?

_____

4. If a person goes from one state to another after having committed a crime, can he be returned to the first state for trial?

_____

5. How are new states admitted to the Union?

_____

6. Can two or more states be formed from your state?

_____

7. If a state has federal territory, can the state legislature impose its laws on it?

_____

8. What things are guaranteed to the states by the Constitution?

_____

9. What is the purpose of "States' Rights"?

_____

ARTICLE V--EXERCISE

1. Give several reasons for adding amendments to the Constitution.

_____

_____

_____

_____

2. Write a paragraph explaining why the Constitution prohibits an amendment modifying Section 9 of Article I, and why a state's two votes in the Senate cannot be taken away.

_____

_____

_____

_____

_____

_____

Amendments To The Constitution--Exercise

Answer the following questions as completely as you can:

1. What restrictions can be placed on religion?

2. Can you say what you please without considering other people?

3. Can the governor of a state make you lodge a soldier in your home against your will? Why?

4. What must a warrant specify to permit the police to search your house or person?

5. Can you be tried twice for the same crime?

6. You have been judged guilty of a crime. All the witnesses said that you were responsible, but neither you nor the witnesses in your favor were present at the trial. Can the court's decision be changed? Why?

7. Since not all the rights of the people are mentioned in the Constitution, can these rights be denied the people? Why?

8. Who are the electors?

_____

9. If the President-elect dies before taking the oath of office or if he is not qualified for office, how is the vacancy filled?

_____

10. How is the President elected?

_____

11. Can you be made to do forced labor? Under what circumstances?

_____

12. What are some reasons why a person cannot be denied the right to vote?

_____

13. What law was made, ratified, and revoked in the amendments to the Constitution?

_____

14. How many times can someone be President? Under what circumstances can someone be elected President only once?

_____

15. The District of Columbia has the right to how many electors? What other limit is there on this number of electors?

_____

TEST

Eighth Grade

Score _____ Name _____

Class _____

Date _____

Complete the following sentences:

1. The Constitution assures our _____ and our _____.
2. The two houses of Congress are _____ and _____.
3. Vacancies in Congress are filled by the _____ _____.
4. A representative must be at least _____ years of age.
5. There is a representative for each _____ inhabitants of a state.
6. A census will be taken every _____ years.
7. The House of Representatives _____ (does or does not) have the right to try cases of impeachment.
8. Each senator has _____ vote(s).
9. A senator must have been a citizen for at least _____ years.
10. The _____ is president of the Senate.
11. A case of impeachment originates in the House of _____.
12. The population is counted by a _____ taken every ten years.
13. So that there will always be someone with experience, _____ of the senators are elected every two years.
14. A member of Congress may be arrested only for _____, _____, and _____ if Congress is in session.

15. Bills having to do with taxation originate in the House of _____.

16. After being returned to Congress, a bill which as been vetoed by the President can become law if _____ of Congress approves.

17. The _____ can make laws to put the Constitution into effect.

18. The members of Congress will receive _____ for their services.

19. What is the supreme law of the Land?_____

20. When was the Constitution adopted?

_____

PRE-POST TEST
UNITED STATES CONSTITUTION

EIGHTH GRADE

Score _____ Name _____

Class _____

Date _____

The following situations are make-believe. You are to find the solutions within the framework of the Constitution, and quote that article which is applicable to the solution. You must give the number of the article, section, and paragraph. Give your interpretation as to why this is so.

1. You think that you are entitled to one more representative. How can you find out if you are entitled to one more representatives? If so, when can he be elected?

   Number of article: _____

   Section: _____

   Paragraph: _____

   _____

   _____

2. You think the President should be impeached. How would you proceed and what would be the consequence?

   Number of article: _____

   Section: _____

   Paragraph: _____

   _____

   _____

3. You want to know how both houses voted on Senate Bill 00. You are told you cannot have the information. You know you are entitled to it. What would you say to convince them that you are entitled to the information concerning S.B. 00?

   Number of article: _____

Section:_____

Paragraph:_____

_____

_____

4. You found that S.B. 00 was returned unsigned by the President. How can it be made into law if the President does not sign it?

Number of article:_____

Section:_____

Paragraph:_____

_____

_____

5. You decide that you will make your own money. Where would you find out if it is legal?

Number of article:_____

Section:_____

Paragraph:_____

_____

_____

6. You are accused of treason. You are charged with having committed treason on February 2 at 12:00 A.M. You are informed that Congress passed a law on February 1, effective at 12:01 A.M. February 2. How would you prove that they cannot convict you?

Number of article:_____

Section:_____

Paragraph:_____

_____

_____

7. Congress cannot decide on a day for adjournment. The President wants to know if he can adjourn Congress. He asks you, a Supreme Court judge, for an opinion. How would you advise him?

Number of article:_____

Section:_____

Paragraph:_____

_____

_____

8. A man commits the crime of stealing a car with a child in it. He stole the car in California, but is captured in Arizona. Arizona wants to try the man but California says it will try the person. You are asked to write an opinion on the jurisdiction of the case. What would be your opinion?

Number of article:_____

Section:_____

Paragraph:_____

_____

_____

9. The man from question 8 was jailed in Arizona, and California wants him back for trial. What is the process that must be followed to get him to trial in California?

Number of article:_____

Section:_____

Paragraph:_____

_____

_____

10. You have been employed as Secretary of State, but the President says that you must belong to the Unitarian Church to hold the job. You do not want to be a Unitarian. What recourse do you have?

Number of article:_____

Section:_____

Paragraph:_____

_____

_____

11. You are holding a peaceful protest rally, but you are put in jail. You claim your rights have been violated. You hire an attorney. How would he free you?

Number of article:_____

Section:_____

Paragraph:_____

_____

_____

12. The sheriff breaks into your home and confiscates a bagful of contraband diamonds. You are brought to trial and you are acquitted. What defense did your lawyer use?

Number of article:_____

Section:_____

Paragraph:_____

_____

_____

13. You are a witness to a crime at 11:00 P.M. You are also on parole and cannot be out after 10:00 P.M. You are a material witness. How can you answer so that you will not break parole and be sent back to prison?

Number of article:_____

Section:_____

Paragraph:_____

_____

_____

14. You have been tried for murder by a jury and acquitted. The district attorney finds additional evidence, but your lawyer says you cannot be tried again. What document and section did he quote?

Number of article:_____

Section:_____

Paragraph:_____

_____

_____

15. You are a naturalized citizen, and you want to register to vote. The county clerk tells you that you cannot be registered because you are a Mexican. You take the issue to court, and the judge rules in your favor. What was the reason he had to rule in your favor.

Number of article:_____

Section:_____

Paragraph:_____

_____

_____

16. You are bringing a gallon of liquor into California from Mexico. The liquor is confiscated. You claim that your civil rights have been violated. The judge rules against you. By reason of what law did he rule against you?

Number of article:_____

Section:_____

Paragraph:_____

_____

_____

17. You are told that you can no longer attend public school because, although you are naturalized, you are not native-born. Besides, you moved from one state to another. The judge rules that you may go to school. What law allows the judge to make this ruling?

Number of article:_____

Section:_____

Paragraph:_____

_____

_____

18. California passes a law that says that it may search your house without a warrant any time. You protest this law. What is the Supreme Court's ruling?

Number of article:_____

Section:_____

Paragraph:_____

_____

_____

La Constitucion
INFORMACION PARA LA MAESTRA

RAZON

La Constitución, además de tener un gran significado histórico, sigue haciendo un papel muy importante en nuestras vidas. Por su naturaleza dinámica, la Constitución no debe ser catalogada sólo como información histórica; pero, porque influye tan profundamente en nuestras vidas, se debe de usar como instrumento de investigación para ayudarnos a entender el efecto que la Constitución tiene sobre cada uno de nosotros en una sociedad democrática.

Por eso se ha hecho, en español, una versión más simplificada de la Constitución con estilo más moderno y con el uso del vernáculo para ayudar al estudiante a asimilar la sabiduría que contiene la Constitución. El texto, The Story of America, contiene una sección de comentarios sobre la Constitución, en inglés, que sirve este mismo propósito.

IDEA PRINCIPAL

La Constitución asegura nuestra libertad a través de un sistema de derechos basados en el individuo.

METAS

1. Dadas a conocer 20 situaciones hipotéticas, el estudiante resolverá 16 (80%) de los problemas con éxito, usando la Constitución como instrumento de investigación.

2. Oralmente, el estudiante responderá correctamente al 80% de las preguntas al final de cada Artículo.

REQUISITOS PRELIMINARES

1. Leer, en inglés o en español al nivel de sexto grado.

2. Tener la habilidad de hacer investigaciones lógicas relacionadas con leyes en la Constitución.

3. Tener la habilidad de expresar ideas y opiniones relacionadas con la Constitución.

TIEMPO

1. La clase trabajará como unidad sólo para ciertas actividades:

   a. Fotobanda de los acontecimientos que motivaron la escritura y la adopción de la Constitución (1 día)

   b. Administración del pre-test (1 día)

2. Porque esta unidad es dirigida al estudiante, el alumno trabajará a su propio nivel de habilidad y tendrá la libertad de acabarla y pasar a otra actividad en cuanto esté listo.

   Cuando el estudiante esté listo para acabar, se le dará el post-test individualmente.

   (Tiempo: 8 a 10 días)

ENRIQUECIMIENTO

1. Biografías de Thomas Paine, Thomas Jefferson, John Adams, Benjamin Franklin, y otros.

2. Artículos del periódico sobre recientes aplicaciones de la Constitución a las leyes.

MATERIALES

1. Fotobanda, The Struggle for Human Rights--Our Colonial Beginnings 1607-1703, Filmstrip House, 1965.

2. Textos:
   a. Breve Historia de los Estados Unidos, Wright, Ver Steeg, et al, Editorial Limusa-Wiley, S.A., México, 1969.

   b. The Story of America, Eibling, King, et al, Laidlaw Brothers, Palo Alto, 1969.

   c. Documentos Fundamentales de la Historia de los Estados Unidos de América, Richard B. Morris, Editorial Libreros Unidos, S.A., México, 1962.

3. Libreta: Breve Traducción de la Constitución de los Estados Unidos de América.

LA CONSTITUCION
DES LOS
ESTADOS UNIDOS DE AMERICA

AL ESTUDIANTE

En esta unidad usted repasará los acontecimientos que motivaron la Declaración de Independencia de las colonias inglesas y la Constitución de los Estados Unidos de América.

Al progresar por la unidad, encontrará varios ejercicios para completar. Se ha hecho un esfuerzo para que los ejercicios le sean significativos. Esto quiere decir que aunque tendemos a pensar en la historia como algo ya pasado, la Declarición de Independencia y la Constitución son tan importantes en nuestras vidas como lo eran para la gente que vivía en aquel tiempo.

Usted también se dará cuenta que cada acto legal que nos afecta tiene su base en la Constitución.

Cuando se escribió la Constitución los autores habían experimentado cosas que nosotros no hemos palpado hoy día: como el ser gobernado por una persona que pueda cambiar a su gusto las reglas que afectan nuestras vidas sin preocuparse de si aprobamos o no los cambios y, aún peor, sin importarle si nos dañan.

Las personas que vivían en las colonias conocían las reglas y leyes descriminatorias que fueron diseñadas para mantenerlos sin fuerza gubernamental y al mismo tiempo explotar su economía sin su consentimiento, para beneficio del rey.

Los colonos vinieron a América en busca de una vida mejor. El Rey de Inglaterra les impuso muchas restricciones a los colonos, y ellos sintieron que si iban a lograr los propósitos por los cuales habían venido a América, tendrían que romper con Inglaterra y gobernarse por sí mismos. Para hacer esto sabían que se tenían que declarar independientes y libres. También sabían que los hombres no son perfectos y por eso necesitarían leyes para guiarlos. Los leyes tendrían que ser de tal naturaleza que ninguna persona pudiera gobernar sin el consentimiento de la gente y que no se pudiera sacar ventaja injusta a nadie.

Por causa de su amor a la libertad, los fundadores de los Estados Unidos se declararon libres, pelearon la Guerra de Independencia, y escribieron la Constitución con tal consideración de la libertad personal que todavía nos sirve hoy como ley suprema de la nación sin que ninguna persona pueda gobernar el país para su propío beneficio.

Los Estados Unidos se enorgullece de su Constitución. Para mejor comprender este orgullo, debemos primero repasar algunos de los acontecimientos que motivaron la Declaración de Independencia y la adopción de la Constitución.

Lea el repaso de los acontecimientos y luego lea la Declaración de Independencia y de la Constitución.

Después de hacer esto, pase a la siguiente sección. Lea la versión simplificada de la Constitución y haga los ejercicios al llegar a ellos. Use el diccionario para buscar cualquier palabra que no entienda.

Acontecimientos Historicos Que Motivaron La Declaracion De Independencia Y La Adopcion De La Constitucion De Los Estados Unidos De America

Inglaterra, en busca de oro, forzó a las colonias a comprar a precios altos mercancias manufacturadas y, en cambio, compraba a precio muy bajo la materia prima: es decir madera, tabaco y trigo.

El Rey Jorge III, por su deseo de más rentas y su miedo del desarrollo colonial, gobernó como dictador.

La Línea de Proclamación Real de 1763 fue diseñada con el propósito de impedir el crecimiento colonial al limitar las colonias a las áreas de la costa ya ocupadas.

Las Leyes de Navegación, promulgadas 100 años antes, hasta hora se pusieron en fuerza. Bajo las Leyes de Navegación toda actividad marítima fue controlada por Inglaterra.

La Ley del Timbre fue una contribución impuesta directamente a la gente. Bajo esta acta se fijó una tarifa en timbres, que debían usarse en varios artículos y que eran pagados por el comprador. Se usaban los timbres en todos los documentos legales, en los periódicos y en otros artículos especificados.

Para poner en vigor las leyes, mandaron soldados ingleses a las colonias, y los colonos tenían que darles casa y comida a la fuerza.

En 1765 el primer acto de unidad fue demostrado por los colonos cuando el "Congreso de la Ley del Timbre", compuesto por hombres de nueve de las colonias, se juntó para darle al Rey de Inglaterra un voto de confianza y para pedir la revocación de la Ley del Timbre con base de que no era constitucional de acuerdo a la ley inglesa.

Los protagonistas en favor de protestar la Ley del Timbre fueron Thomas Paine, Samuel Adams y Patrick Henry.

Como medida para protestar la creciente tiranía de Inglaterra, las colonias boicotearon las mercancías inglesas. Como resultado, se revocó la ley, pero de todas maneras siguió el impuesto sobre la melaza. (Téngase en cuenta que estamos hablando de impuestos sobre la exportación.)

Leyes nuevas y más rigurosas con sus respectivos impuestos fueron aprobadas por Inglaterra (los Derechos Townshend) para poner fin al contabando. Esto dió paso a la violencia, y se renovó el boicot.

A causa de la violencia, los Derechos Townshend fueron revocados. El único artículo de importación sobre el que iba a haber impuesto era el té. El impuesto sobre el té era cosa de principios para probar a las colonias que Inglaterra podía recaudar impuestos a las colonias si quería y que sí lo haría.

Para evitar usar el té inglés, los colones metían de contrabando té oriental que compraban a los comerciantes holandeses.

Para reducir el uso de té oriental, los ingleses vendieron su té a los colonos a precios bajos, pero todavía querían seguir con el impuesto sobre el té. Aunque el té era barato, los colonos protestaron el impuesto porque era el modo de Inglaterra de decir que seguiría con el poder y la voluntad de recaudar impuestos a los colonos.

La protesta de los colonos dió paso a lo que ahora se conoce como el "Motín de Té", todo el té que llegaba a los puertos de las colonias fue embargado.

En venganza, los ingleses bloquearon el Puerto de Boston. Además, Inglaterra aprobó las Leyes Coercitivas que se conocían en América como las "Actas Intolerables".

Las nuevas leyes llevaron a Inglaterra y a las colonias a un desacuerdo insuperable en que Inglaterra estaba decidida a gobernar y las Colonias estaban decididas a resistir. Ya era obvio que la marcha de acontecimientos tenía que llegar al conflicto armado.

El Primer Congreso Continental, viendo que se tenía que superar el desacuerdo, aprobó una resolución de recurrir a la fuerza para romper la resistencia de Inglaterra. Al mismo tiempo Inglaterra decidió que sólo la fuerza decidiría si las colonias eran súbditas de Inglaterra o si eran libres.

Inglaterra mandó tropas a Nueva Inglaterra para capturar la artillería de ésta. Esta muestra de fuerza por parte de Inglaterra dió comienzo a la Guerra de Independencia el 19 de abril de 1775, en Concord y en Lexington, pero los colonos, decididos a vivir en libertad, derrotaron allí a los ingleses, y se declararon libres (independientes) con la siguiente declaración el día 4 de julio de 1776.

(Lea la Declaración de Independencia en inglés como aparece en The Story of America en las páginas 133-138, o en español en las páginas 42-58 de Documentos fundamentales de la historia de los Estados Unidos de América.)

De 1775 a 1781 los colonos americanos hicieron una guerra contra Inglaterra que terminó en la derrota de Cornwallis en Yorktown con la ayuda de los franceses y bajo el mando del General George Washington.

En 1783 se firmó el Tratado de París, y la Independencia de los Estados Unidos fue asegurada.

Todo lo que les quedaba por hacer ahora era diseñar una constitución que asegurara a toda la gente de los Estados Unidos en todos los tiempos las grandes promesas de la Declaración de Independencia.

Aunque éstos sean solamente los acontecimientos que antecedieron la Declaración de Independencia y la Constitución de los Estados Unidos, se le pide a usted que escriba una composición sobre la Guerra de Independencia, acerca de la privación y el sufrimiento que la gente padeció para asegurar esta independencia que hoy gozamos.

Una cosa es leer la Constitución y otra es comprender cuánta sangre, cuánto sudor, y cuántos sueños formaron parte del diseño de este instrumento que nos ha servido tan bien durante 200 años. Con esto en mente, lea la Constitución, y, al mismo tiempo, reflexione sobre el hecho de que todavía influye en nuestra vida diaria.

Hemos tratado de darle vida a la Constitución al traducirla a un lenguaje más familiar, pero primero hay que leer una versión oficial en su texto o en otro libro. Tome apuntes sobre lo que no entienda. Posiblemente se le aclare al leer va versión simplificada o al discutirlo con la clase. Tendremos discusiones después de completar cada artículo y sus ejercicios.

La traducción de la Constitución aparece en el lenguaje vernáculo para que usted la entienda mejor.

Es necesario usar el vernáculo porque el lenguaje que se usó originalmente es muy formal, y por eso es muy difícil de entender. Entienda que esto no es una interpretación porque el derecho de interpretar la Constitución queda para las cortes altas de la república.

Ahora lea la Constitución oficial en inglés o en español. Después de leerla, lea la "Breve traducción de la Constitución de los Estados Unidos de América" en español o lea los "comentarios" sobre la Constitución, en inglés,

en las páginas 162-186 de The Story of America, artículo por artículo. Complete los ejercicios que se encuentran después de cada artículo.

Materiales de consulta:

Our Colonial Beginnings 1607-1703, Filmstrip House 1965. (Película)

The Story of America. (Libro)

Breve historia de los Estados Unidos. (Libro)

Breve Traduccion De La Constitucion De Los Estados Unidos De America

Lea la Constitución, y a la derecha escriba lo que le da a entender. Use el diccionario para la clarificación de palabras que no entienda y escriba en su propio lenguage lo que significa para usted cada artículo.

PREAMBULO (Significado)

Nosotros establecemos esta Constitución para formar una unión más perfecta; para establecer justicia, tranquilidad, defensa común y bienestar; y para asegurar nuestra libertad y nuestro futuro.

ARTICULO I

Sección 1: Los poderes legislativos consistirán en dos cámaras del Congreso de los Estados Unidos: la Cámara de Representantes y el Senado.

Sección 2: La Cámara de Representantes estará compuesta de miembros elegidos cada segundo año por los votantes de los estados.

Cada representante cumplirá con estos requisitos mínimos: 25 años de edad, 7 años de ciudadanía en los Estados Unidos, ser habitante del estado que lo elige.

El número de representantes será determinado por la población, y cada estado tendrá derecho a un representante por cada 30,000 habitantes.

El número de representantes será determinado cada diez años por un censo. Cada estado tendrá derecho a un representante por lo menos.

(Significado)

Los impuestos serán determinados según la población de los varios estados.

Vacancias de representación, cuando ocurran, serán remediadas por el gobernador del estado.

La Cámara de Representantes elegirá su p7esidente, y también tendrá el poder de pedir la destitución (el despido) de algún oficial.

Sección 3: El Senado estará compuesto de dos senadores de cada estado, y los senadores serán elegidos por un término de 6 años. Cada senador tendrá un voto. Un tercio de los senadores serán elegidos cada dos años.

Vacancias serán remediadas por el gobernador del estado donde ocurran.

Los requisitos para senador serán: 30 años de edad, 9 años de ciudadanía en los Estados Unidos, y ser habitante del estado que lo elige.

El Vicepresidente será el presidente del Senado. En su ausencia, el Senado elegirá un presidente provisional.

El Senado tendrá el poder único de juzgar casos de destitución. Los miembros del Senado serán los jueces.

A ninguna persona se le condenará si no concurre el voto de dos tercios de los miembros presentes en casos de destitución.

Cuando una persona es destituida, no podrá ser empleada por los Estados Unidos en ninguna capacidad. También podra ser juzgada en una corte de ley civil y castigada.

(Significado)

Sección 4: Los tiempos, lugares y manera de escoger a los senadores y a los representantes será el privilegio de los estados, pero el Congreso reserva el derecho de hacer cambios sobre estas reglas con la excepción del lugar de la elección de los senadores. Esto será el derecho de los estados.

El Congreso se reunirá por lo menos una vez al año. El día de la reunión será el día 3 de enero.

Sección 5: Las dos cámaras del Congreso revisarán los resultados de las elecciones de sus miembros para asegurar que todos sus miembros fueron elegidos apropiadamente. Ellos tendrán el poder de castigar a sus miembros por ausencias o mala conducta. Un miembro será despedido por mala conducta si dos terceras partes de la cámara aprueba la expulsión. Cada cámara mantendrá un diario de sus transacciones que será público, con la excepción de esas transacciones que a su juicio deban mantenerse secretas para el bienestar de la república.

Sección 6: Los miembros del Congreso recibirán compensación por sus servicios. No serán arrestados, con la excepción de crímenes de traición, delito grave o perturbación del orden público, mientras sus cámaras estén en reunión.

Un miembro del Congreso no será nombrado para un puesto público que se haya creado durante su término en el Congreso. Tampoco puede ocupar un empleo público en una posición donde el salario es aumentado durante su término.

(Significado)

Sección 7: Los proyectos de ley que tienen que ver con recaudar impuestos se originarán en la Cámara de Representantes, pero el Senado propondrá enmiendas, si no está de acuerdo.

Cada proyecto de ley aprobado por las dos camaras será presentado al Presidente. Si es aprobado y firmado por el Presidente, entonces será ley. Si el Presidente no lo firma y no lo regresa, será ley dentro de diez días al menos que el Congreso suspenda sus sesiones durante esos 10 días. En este caso, no se hará ley. (Esto es un "veto de bolsa".)

Si el Presidente no aprueba el proyecto de ley, lo regresará a donde se originó.

Al regreso, el proyecto de ley será apuntado en el diario. Si es reconsiderado y si dos tercios de cada cámara lo aprueban, entonces será ley aunque el Presidente no lo firme.

Cada acción que requiere concurrencia de las dos cámaras será presentado al Presidente para su aprobación. Si el Presidente no lo aprueba, lo regresará a donde se originó con sus objeciones y así requerirá la aprobación de dos terceras partes de las dos cámaras para ser utilizado.

Sección 8: El Congreso tendrá el poder o derecho de:

1. recaudar impuestos para el bienestar de los Estados Unidos;

2. pedir préstamos;

(Significado)

3. reglamentar el comercio entre estados y naciones;

4. establecer leyes de naturalización;

5. acuñar monedas e imprimir billetes; y reglamentar su valor;

6. establecer las normas de pesos y medidas;

7. proveer para el castigo de falsificadores de monedas y de los valores;

8. establecer oficinas de correo y establecer patentes;

9. establecer las cortes menores;

10. definir y castigar delitos cometidos en alta mar;

11. declarar guerra y entregar cartas de represalia;

12. reclutar y mantener un ejército;

13. proveer y mantener una armada;

14. dictar reglas para las fuerzas armadas;

15. emplear el ejército para suprimir insurrecciones y rechazar invasiones.

16. hacer arreglos para la compra de terrenos y establecer las normas para su uso.

17. hacer las leyes necesarias para poner en vigor los poderes de la Constitución.

(Significado)

Sección 9: No será prohibida la importación de esclavos a esos estados donde se permitía tener esclavos antes de esta Constitución. Se les podrá pedir a esos estados que paguen un impuesto de no más de diez dólares por cada esclavo que sea importado.

El privilegio del "habeas corpus" (acto de comparecencia o protección contra encarcelamiento ilegal) no será suspendido con la excepción de casos de insurrección o invasión o de cuando la seguridad del público lo requiera. Ninguna ley retroactiva será aprobada.

Los impuestos serán determinados por un censo de la población.

No habrá impuestos de importación entre los estados.

Las leyes sobre tarif[illegible] serán iguales para todos los estados.

Los Estados Unidos no dará ni aceptará títulos de nobleza.

Sección 10: Un estado no podrá hacer tratados, alianzas, o confederaciones con otros estados; no acuñará monedas; no podrá debilitar las promesas que una persona haya hecho al firmar un contrato (honrará los contratos).

Ningún estado podrá imponer impuestos a buques marítimos. No podrá hacer tratados con otros estados o poderes extranjeros sin el consentimiento del Congreso.

EJERCICIO-- ARTICULO I

Conteste las siguientes preguntas:

1. ¿Cuál es el procedimiento para la destitución?

2. ¿Quién tiene el poder único para juzgar un caso de destitución?

3. ¿Cuántos senadores tendrá cada estado?

4. ¿Cada cuántos años se lleva a cabo un censo?

5. ¿Quién tiene el poder de interpretar la Constitución?

6. ¿Cuál es la consecuencia de ser destituido?

7. ¿Por qué se eligen un tercio de los senadores cada dos años?

8. ¿Quién puede ser elegido representante de un estado?

9. ¿Por cada cuántos habitantes tendrá derecho un estado a un representante?

10. ¿Por qué fue necesario formar la Constitución?

11. ¿Se puede arrestar a un miembro del Congreso mientras es Congreso está en reunión? ¿Bajo qué circunstancias?

12. El Congreso ha pasado una nueva ley para recaudar impuestos. ¿En qué cámara se originó el proyecto de ley?

_____

13. ¿Puede un proyecto de ley llegar a ser ley sin la firma del Presidente? ¿Cómo?

_____

14. ¿Quién puede declarar la guerra?

_____

15. ¿Por qué prohibirá la Constitución a los estados el derecho de acuñar monedas?

_____

ARTICULO II (Significado)

Sección I: El presidente tendrá el poder ejecutivo. El mandato del Presidente será de cuatro años. Servirá juntamente con el Vicepresidente que es elegido también por un período de cuatro años.

El modo de elegir al Presidente y al Vicepresidente es como sigue: Cada estado nombrará un número de electores igual al total de representantes y senadores. Estos electores serán nombrados bajo la dirección de la legislatura de cada estado que escoge electores.

Los electores se reunirán en sus respectivos estados y votarán por dos personas, una de las cuales no deberá ser habitante del mismo estado que los electores.

Harán una lista de las personas por quienes votaron, incluyendo el número de votos por cada persona. Esta lista será firmada, certificada, sellada y enviada al centro del gobierno de los Estados Unidos. La lista será dirigida al presidente del Senado. El presidente del Senado leerá la lista en presencia del Senado y de la Cámara de Representantes, y los votos serán contados. La persona que tenga la mayoría de los votos será el Presidente. Si más de una persona tiene mayoría, la Cámara de Representantes elegirá uno para Presidente.

Si ninguna persona tiene una mayoría, la Cámara escogerá al Presidente entre los cinco candidatos que tengan más votos.

Cuando la Cámara vota por el Presidente, cada estado tendrá derecho de nada más un voto y por lo menos 2 tercios de la Cámara estará presente. También será necesario una mayoría de todos los Estados para escoger al Presidente.

Cada vez que se elija el Presidente, la persona que sigue con la mayoría será el Vicepresidente. Si ninguno de los que siguen tiene la mayoría, la Cámara de Representantes escogerá al Vicepresidente en la misma forma en que fue escogido el Presidente (Las reglas para elegir al Vicepresidente fueron cambiadas en la Enmienda XII).

(Significado)

El Congreso también podrá fijar el día en que los electores serán escogidos, y el día en que entregarán sus votos.

Ninguna persona podrá ser Presidente si no hubiere nacido en los Estados Unidos o si no es cirudadano al tiempo de adoptarse esta Constitución; tampoco si no ha residido durante catorce años dentro de los Estados Unidos. No será Presidente si no ha alcanzado los 35 años de edad.

Si el Presidente es separado de su puesto por razones de muerte, renuncia o incapacitación, para desempeñar su puesto, sus cargos pasarán al Vicepresidente.

Si el Presidente y el Vicepresidente resultan incapacitados, el Congreso puede, por ley, escoger quién tome el puesto del Presidente hasta que la incapacidad sea remediada o hasta que un nuevo presidente sea elegido.

El Presidente recibirá una remuneración por sus servicios la cual no será aumentada ni disminuida durante su término.

Antes de que el Presidente pueda asumir las obligaciones y derechos de su mandato, tiene que hacer el siguiento juramento:

"Yo solemnemente juro que fielmente ejecutaré las obligaciones del Presidente de los Estados Unidos, y que sostendré, protegeré y defenderé la Constitución de los Estados Unidos en la medida de mi capacidad."

Sección 2: El Presidente será jefe supremo del Ejército y de la Marina de los Estados Unidos, así como de la milicia de los varios estados cuando se le llame al servicio activo de los Estados Unidos. El podrá requerir la opinión por escrito de cada jefe de las dependencias del Ejecutivo sobre las obligaciones de cada oficiana.

(Significado)

El tendrá el poder de suspender la ejecución de una sentecia y perdonar delitos en contra de los Estados Unidos, salvo en casos de destitución.

El Presidente tiene el poder de cubrir vacantes que ocurran durante el tiempo que el Senado esté en receso.

Sección 3: El Presidente tiene la obligación de informar al Congreso sobre el estado de la Unión.

Puede llamar al Congreso a junta cuando sea necesario, también puede suspender la junta si el Congreso no está de acuerdo sobre el tiempo de receso.

Sección 4: El Presidente, el Vicepresidente y los oficiales civiles de los Estados Unidos serán destituidos de sus puestos cuando sean enjuiciados y declarados culpables en caso de traición, de soborno, y de otros delitos o faltas graves.

Ejercicios-- Articulo II

Escriba las respuestas a estas preguntas en el espacio proporcionado:

1. ¿De qué se trata el Artículo II de la Constitución de los Estados Unidos?

   _____

2. ¿Cuánto dura el mandato del comandante del ejército y de la marina?

   _____

3. ¿Cuántos votos electorales son necesarios para la elección del Presidente?

   _____

4. ¿Cómo se decide quién será Presidente?

   _____

5. ¿Quién puede ser Presidente de los Estados Unidos?

   _____

6. ¿Cuál es el orden de sucesión si el Presidente muere?

   _____

7. En el juramento solemne del Presidente, ¿qué es lo que promete?

   _____

8. ¿Puede el Presidente perdonar a personar convictas de crímenes en contra de los Estados Unidos?

   _____

9. ¿De qué crímenes pueden ser juzgados el Presidente, Vicepresidente y su gabinete?

   _____

10. ¿Pudiera usted ser Presidente? (Breve explicación)

    _____

11. ¿Quién escoge al Presidente (si el actual está incapacitado) según la Constitución?

---

12. ¿Qué es soborno? ¿Le parece bien o mal? ¿Cómo le puede hacer daño a usted?

ARTICULO III (Significado)

El Artículo 3 se trata de la delineación de los poderes judiciales de los Estados Unidos.

Sección 1: El poder judicial es depositado en la Suprema Corte y en los tribunales inferiores que el Congreso establezca. Los jueces de la Suprema Corte y de las cortes inferiores continuarán en sus puestos mientras observen buena conducta. La remuneración por sus servicios no será disminuida durante el tiempo de su encargo.

Sección 2: El poder judicial se extenderá a todos los pleitos de ley y de equidad que surjan a consecuencia de esta Constitución, de las leyes de los Estados Unidos y de tratados hechos o que se hagan bajo su autoridad. Su poder se extenderá a casos afectando a embajadores y otros ministros públicos, y a la jurisdicción marítima. También tendrá el poder de decidir casos en que ningún estado tenga jurisdicción. Si hay casos afectando a embajadores o cuando un estado toma parte en un pleito, la Suprema Corte tendrá jurisdicción original.

La Suprema Corte tendrá el poder de revisar las decisiones hechas por los tribunales inferiores. Con la excepción de casos de destitución, todos los casos criminales serán juzgados por un jurado en el estado en donde el crimen fue cometido. Si un crimen no fue cometido dentro de un solo estado, el Congreso dirá en donde será juzgado el delito.

Sección 3: La traición contra los Estados Unidos consistirá en hacer guerra en contra de ellos o en ayudar a sus enemigos. Ninguna persona será juzgada culpable de traición sin el testimonio de dos testigos que declaren sobre el mismo acto o sin una confesión pública en un tribunal.

Si a una persona se le juzga culpable de traición, el Congreso escogerá el castigo, pero ningún otro miembro de dicha familia será castigada.

Ejercicio-- Articulo III

Conteste las siguientes preguntas:

1. ¿Cuál es la corte más alta de los Estados Unidos?

   _____

2. ¿Durante cuánto tiempo ejercitan sus puestos los jueces de la Suprema Corte?

   _____

3. Nombre tres ejemplos de casos que serán juzgados por la Suprema Corte?

   _____

4. ¿Cuándo se juzga un delito desde un principio por la Suprema Corte?

   _____

5. ¿Cuál es el propósito de que sea revisada una decisión por la Suprema Corte?

   _____

6. ¿Cuándo es el único tiempo que no tiene jurisdicción la Suprema Corte?

   _____

7. Si en el acto de cometer un crimen se cruzan las fronteras de varios estados, ¿qué es lo que decide la Suprema Corte?

   _____

8. ¿Bajo qué circunstancias se puede juzgar a una persona culpable de traición?

   _____

9. ¿Tiene tribunal de jurados la Suprema Corte?

   _____

ARTICULO IV (Significado)

El Artículo IV se trata de la delineación de los derechos de varios estados.

Sección 1: Los actos, registros y procedimientos judiciales de un estado serán aceptados por otro estado. El Congreso decidirá como serán observados los derechos de otros estados.

Sección 2: Un ciudadano no perderá sus derechos al ir de un estado a otro. Si una persona es acusada por un crimen en un estado y se escapa a otro estado, el governador puede pedir su extraditión. El estado al que le piden extradición tiene que entregar a dicho civdadano. Si una persona (esclavo) se escapa a otro estado, el estado a donde se escapó no puede liberarlo y tiene que regresarlo a su dueño.
(Esta regla ya no se aplica, pues fué cambiada por la enmienda XIII que liberó a los esclavos.)

Sección 3: Los nuevos estados pueden ser admitidos a la Unión por el Congreso, pero un estado nuevo no podrá formarse de dos estados juntos sin el consentimiento de su legislatura y del Congreso de los Estados Unidos.

El Congreso tendrá el poder de hacer reglas para governar los territorios de los Estados Unidos y no se interpretará nada en nuestra Constitución de modo que le pueda quitar el título de estas tierras a ningún estado ni a los Estados Unidos.

Sección 4: El Congreso le garantiza a cada estado un gobierno elegido por sus habitantes, y les protege contra invasión y contra violencia doméstica, si el gobernador y la legislatura pide esta protección.

EJERCICIO-- ARTICULO IV

Conteste las siguientes preguntas:

1. ¿De qué se trata el Artículo IV?

   _____

2. ¿Por qué se tienen que observar las leyes de otros estados?

   _____

3. En caso de cambiarse a otro estado, al cruzar la fontera, ¿qué garantiza el Artículo IV de la Constitución?

   _____

4. Si una persona cruza la frontera de un estado a otro después de haber cometido un crimen, ¿lo pueden regresar para procesarlo?

   _____

5. ¿Cómo se admiten nuevos estados a la Unión?

   _____

6. ¿Puede su estado formar 2 o más estados?

   _____

7. Si un estado tiene territorio federal, ¿le puede imponer reglas la legislatura del estado?

   _____

8. ¿Qué cosas garantiza la Constitución a los estados?

   _____

9. ¿Cuál es el propósito de los "Derechos de los Estados"?

   _____

ARTICULO V (Significado)

El Artículo V se trata de cómo será enmendada la Constitución.

Sección 1: Cuando las dos terceras partes de ambas Cámaras lo crean necesario, el Congreso propondrá enmiendas a esta Constitución, o a solicitud de las legislaturas de dos terceras partes de los estados, convocará a una convención para presentar enmiendas. Estas enmiendas serán válidas y formarán parte de la Constitución cuando sean ratificadas por las legislaturas de, o por convenciones en, las tres cuartas partes de los estados, según el modo que haya dispuesto el Congreso.

No se harán enmiendas, antes de 1808, que modifiquen la Sección 9 del Artículo I. Ningún estado será privado de sus 2 votos en el Senado sin su consentimiento.

Ejercicio-- Articulo V

1. Dé varias razones para añadir enmiendas a la Constitución; sus razones tienen que ser válidas.

2. Escriba un párrafo explicando por qué no se permite añadir una enmienda que modifique la Sección 9 del Artículo I, y también por qué no se permite quitar sus dos votos en el Senado a ningún estado.

ARTICULO VI (Significado)

El Artículo VI se trata de la definición de la Constitución como la ley más alta de la Nación.

Todas las deudas y compromisos contraídos contra los Estados Unidos antes de la adopción de esta Constitución serán válidos bajo esta Constitución como lo eran bajo la Confederación.

Esta Constitución y las leyes que serán hechas usando la Constitución como instrumento, también como los tratados hechos o que se hagan en el futuro bajo la autoridad de los Estados Unidos, serán la suprema ley del país.

Los jueces de los varios estados están obligados a observar las leyes dentro de la Constitución.

Los senadores, representantes, oficiales judiciales y ejecutivos de los Estados Unidos y sus diversos estados se comprometerán bajo juramento o promesa a sostener esta Constitución; pero ninguna prueba religiosa se usará como requisito para ocupar un puesto público en los Estados Unidos.

ARTICULO VII

El artículo VII se trata de la adopción de la Constitución con el consentimiento de los estados.

La ratificación de nueve estados será necesaria para establecer esta Constitución entre los estados que la ratifiquen.

Hecho en convención por consentimiento unánime de los estados presentes, el día 17 de septiembre de 1787.

Enmiendas A La Constitucion

ARTICULO I

El Congreso no podrá dictar una religión y no le quitará a la gente el derecho de profesar la religión de su gusto.

No le quitará a la gente la libertad de palabra ya sea escrita u oral. Tampoco le quitará el derecho de congregarse en pas y suplicar que se corrijan las injusticias.

ARTICULO II

El Congreso no le quitará a ninguna persona el derecho de servir en el ejército de un estado. Así también respetará el derecho de los individuos de poseer armas.

ARTICULO III

Ningún soldado será alojado en una casa particular durante tiempo de paz sin el consentimiento del dueño, y durante tiempo de guerra nada más si leyes específicas lo permiten.

ARTICULO IV

No se podrá entrar a una casa particular para registrarla o a las personas o los efectos personales adentro, ni se podrá confiscar nada sin una orden oficial que especifica a qué persona o qué cosa se busca.

ARTICULO V

No se juzgará a nadie por un crimen grave si un jurado de acusación (gran jurado) no cree razonable hacerlo. Esto no se aplica a los militares.

Si alguna persona ha sido absuelta de un crimen, no se le podrá juzgar de nuevo por el mismo crimen. A nadie se le exigirá que dé testimonio en contra de sí mismo; ni se le quitará su vida, su libertad o su propiedad sin el debido proceso legal. No se ocupará la propiedad privada sin una justa indemnización.

(Significado)

ARTICULO VI

Una persona acusada de un crimen tendrá el derecho de ser juzgada con rapidez y públicamente, por un jurado imparcial del estado o distrito donde ocurrió el crimen.

El acusado será informado de la causa de su acusación, y los testigos en su contra declararán en su presencia. Así también tendrá el derecho de testigos en su favor y del consejo de un abogado.

ARTICULO VII

En un juicio civil cuando el asunto asciende de veinte dólares, se respetará el derecho de tener un juicio ante un juarado. Lo que decida el jurado no será examinado de nuevo en ningún tribunal de los Estados Unidos sino de conformidad con los preceptos del derecho común.

ARTICULO VIII

No se exigirán fianzas excesivas, no se impondrán multas desproporcionadas, ni se aplicarán penas crueles y desusadas.

ARTICULO IX

No todos los derechos de la gente están enumerados en la Constitución, pero esto no quiere decir que sus derechos serán negados.

ARTICULO X (Significado)

Los poderes que no son delegados al gobierno federal de los Estados Unidos por la Constitución, ni son prohibidos a los gobiernos estatales, son reservados a los varios estados o a la gente.

ARTICULO XI

Si hay una demanda en contra de uno de los estados iniciada por ciudadanos de algún otro estado o de algún otro país, las cortes federales no tienen derecho de procesar el caso.

ARTICULO XII

Los electores se congregarán en sus estados para votar por el Presidente y el Vicepresidente por separado. Por lo menos uno de ellos, el Presidente o el Vicepresidente, deber ser de otro estado.

Los votos para cada puesto serán contados y apuntados individualmente. Las listas serán firmadas y selladas y serán enviadas al presidente del Senado. Se juntarán las dos cámaras del Congreso, se abrirán las listas, y se contarán los votos en su presencia.

La persona que reciba la mayoría de votos para presidente será elegido Presidente. Si ninguna persona recibe una mayoría, la Cámara de Representantes escogerá uno de los tres con más votos, y él será nombrado Presidente.

Cuando la Cámara vota de esta manera cada estado tiene un voto.

Si la Cámara no puede elegir un Presidente antes del día 4 de marzo, el Vicepresidente servirá hasta que un Presidente sea escogido.

Las mismas reglas serán aplicables cuando se elige al Vicepresidente.

ARTICULO XIII (Significado)

Sección 1: No podrán existir ni la esclavitud ni trabajos forzados en los Estados Unidos, salvo como castigo de un delito en el que se haya comprobado la culpabilidad del acusado.

Sección 2: El Congreso aprobará leyes para enforzar este artículo.

ARTICULO XIV

Sección 1: Todas las personas nacidas o naturalizadas en los Estados Unidos son ciudadanos de este país.

Ningún estado enactará leyes que quiten los derechos de sus ciudadanos. Todas las personas serán tratadas igualmente bajo la protecctón de la ley.

Sección 2: Los representantes se distribuirán proporcionalmente entre los estados según censos excluyendo a los indios, que no pagan contribuciones.

Si un estado le quita el derecho de votar a cualquier hombre que tenga veintíún años de edad y que sea ciudadano, perderá representación en la Cámara de Representantes en proporción a los votos negados.

Sección 3: Ninguna persona será senador o representante o elector ni mantendrá posición federal si ha participado en rebelión. Si dos terceras partes del Congreso lo aprueba, este castigo será perdonado.

Sección 4: La deuda pública de los Estados Unidos que esté autorizada por la ley, inclusive deudas contraídas al sofocar rebeliones, será válida; pero los Estados Unidos no asumirá la deuda de los que hayan hecho rebelión en su contra.

ARTICULO XV

Sección 1: Una persona no tendrá su voto negado por razón de raza, color, o su condición anterior de esclavo.

ARTICULO XVI (Significado)

El Congreso podrá establecer y recaudar impuestos a individuos sin prorratearlos (dividirlos equitativamente) entre los estados y sin atender a ningún censo.

ARTICULO XVII

El Senado estará compuesto por dos senadores de cada estado, elegidos por la gente por seis años, y cada senador tendrá un voto.

Cuando ocurran vacantes, el gobernador puede convocar a elecciones para cubrir las vacantes con permiso de la legislatura del estado.

ARTICULO XVIII

Sección 1: Un año después de la fecha de ratificación de este artículo, será prohibida la fabricación, venta o transporte de licores embriagantes con el propósito de usarlos como bebidas. (Este artículo fue revocado por la enmienda XXI.)

ARTICULO XIX

El derecho de votar de los ciudadanos no será restringido por razones de su sexo.

ARTICULO XX

Sección 1: Los períodos de ejercicio del Presidente y del Vicepresidente serán terminados el día 20 de enero al mediodía (12:00 p.m.). Los períodos de los miembros del Congreso serán terminados al mediodía el día 3 de enero en el año que terminarán esos períodos.

Sección 2: El Congreso se reunirá por lo menos una vez al año en una asamblea que comenzará al mediodía el día 3 de enero salvo que ese Congreso designe, por ley, otro día.

Sección 3: Si el Presidente electo muere antes de su juramento, el Vicepresidente lo suplirá en sus fuciones. Así también si el Presidente electo no está calificado para Presidente, el Vicepresidente actuará en su lugar hasta que un Presidente sea elegido. (Significado)

Sección 4: El Congreso también tendrá el poder de decidir qué hacer si muere uno entre los que van a escoger para Presidente.

ARTICULO XXI

Sección 1: El Artículo XVIII de las Enmiendas a la Constitución de los Estados Unidos queda derogado.

Sección 2: Se prohibe la transportacción o importación de licores embriagantes a un estado para ser utilizados en su interior si se están violando las leyes del estado.

ARTICULO XXII

Ninguna persona será elegida para el cargo de Presidente más de dos veces y nadie que haya actuado como Presidente por más de dos años del parído de otra persona será escogido para el cargo de Presidente más de una vez.

ARTICULO XXIII

El Distrito de Columbia, sitio del gobierno federal, tendrá el derecho de votar para Presidente y Vicepresidente.

El número de electores será el mismo que tendría si fuera un estado pero no tendrá más que el estado de menos población.

ARTICULO XXIV

Sección 1: No se podrá negar a nadie el derecho de votar por el motivo de no haber pagado un impuesto electoral o cualquier otro impuesto.

ARTICULO XXV (Significado)

Sección 1: En caso de que el Presidente sea depuesto de su cargo; o en caso de su muerte o renuncia, el Vicepresidente será nombrado Presidente.

Sección 2: Si ocurre una vacante en el puesto de Vicepresidente, el Presidente nombrará un Vicepresidente con la aprobación del Congreso.

Sección 3: Cuando el Presidente avise por escrito al Presidente pro tempore del Senado y al Presidente de la Cámara de Representantes que no puede desempeñar los deberes de su cargo, el Vicepresidente tomará su lugar hasta que el Presidente declare por escrito que ya puede desempeñar sus deberes.

Sección 4: El Vicepresidente toma el cargo del Presidente si aquél y la mayoría de los oficiales de los departamentos ejecutivos o de cualquier otro cuerpo que el Congreso autorizará por ley, avisan por escrito al Presidente pro tempore del Senado y al Presidente de la Cámara de Representantes que el Presidente está imposibilitado de ejercer los deberes de su cargo. Si el Presidente les avisa por escrito que sí puede ejercer los deberes de su cargo, reasumirá su puesto al menos que el Vicepresidente y la mayoría de los oficiales avisen lo contrario por escrito. En este caso el Congreso decidirá qué hacer. Si dos terceras partes del Congreso deciden que el Presidente está imposibilitado, el Vicepresidente continuará desempeñando su cargo; de lo contrario, el Presidente asumirá de nuevo los derechos y deberes de su cargo.

Las Enmiendas A La Constitucion-- Ejercicio

Conteste las siguientes preguntas en la forma más completa que usted pueda.

1. ¿Qué restricciones se podrán imponer a la religión?

   _____

2. ¿Puede usted decir lo que quiera sin consideración hacia los demás?

   _____

3. ¿El gobernador de Texas podría exigir que usted alojara a un soldado en su casa contra su voluntad? ¿Por qué?

   _____

4. ¿Qué cosa tiene que especificar una orden oficial que permita que la policía registre su casa o su persona?

   _____

5. ¿Le pueden juzgar a usted dos veces por el mismo crimen?

   _____

6. Usted ha sido declarado culpable de un crimen. Todos los testigos dijeron que usted era el responsable, pero ni usted ni los testigos que había a su favor estuvieron presentes en el juicio. ¿Se puede cambiar la decisión de la corte? ¿Por qué?

   _____

7. ¿Puesto que todos los derechos del pueblo no están enumerados en la Constitución, ¿se le podrá negar estos derechos a la gente? ¿Por qué?

   _____

8. ¿Quiénes son los electores?

   _____

9. Si el Presidente electo muere antes de su juramento o si no se encuentra calificado para el puestro, ¿cómo se llena la vacante?

   _____

10. ¿Cómo se elige al Presidente?

_____

11. ¿Le pueden exigir a usted que haga trabajos forzados? ¿Bajo qué circunstancias?

_____

12. ¿Por qué razones no se le puede negar el voto a una persona?

_____

13. ¿Cuál ley fue promulgada, ratificada y revocada en las Enmiendas a la Constitución?

_____

14. ¿Cuántas veces puede uno ser Presidente? ¿Bajo qué circunstancias puede uno ser elegido Presidente sólo una vez?

_____

15. El Distrito de Columbia tiene derecho a ¿cuántos electores? ¿Qué otro límite hay sobre este número de electores?

_____

TEST

Octavo Grado

Puntaje (Score) _____

Nombre _____

Fecha _____

Clase _____

Complete las siguientes oracions:

1. La Constitución nos asegura nuestra _____ y nuestro _____.

2. Las dos cámaras del Congreso son _____ y _____.

3. Vacancias en las cámaras son remediadas por el _____.

4. Un representante debe de tener por lo menos _____ de edad.

5. Hay un representante por cada _____ habitantes de un estado.

6. Un censo se llevará a cabo cada _____ años.

7. La Cámara de Representantes _____ tiene
(sí o no)
el derecho de juzgar casos de destitución de cargos.

8. Cada senador tiene _____ voto(s).

9. Un senador tendrá _____años de ciudadanía.

10. El _____ es presidente del Senado.

11. Un caso de destitución se principia en la Cámara de _____.

12. La población es contada por un _____ cada diez años.

13. Para que siempre haya alguien con experiencia, _____ de los senadores se eligen cada dos años.

14. Un miembro del Congreso puede ser arrestado nada más por _____, _____, y _____ si el Congreso está en sesión.

15. Los proyectos de ley para recaudar impuestos se originarán en la Cámara de _____.

16. Después del regreso al Congreso, un proyecto de ley vetado por el Presidente puede ser ley si _____ del Congreso concurre.

17. El _____ puede hacer leyes para poner en vigor las leyes de la Constitución.

18. Los miembros del Congreso recibirán _____ por sus servicios.

19. ¿Qué es la ley suprema de la república?_____ _____.

20. ¿En qué año fue adoptada la Constitución?_____ _____.

TEST PRE Y POST INSTRUCCIONAL
LA CONSTITUCION DE LOS ESTADOS UNIDOS DE AMERICA

OCTAVO GRADO

Puntaje (Score) _____

Nombre _____

Fecha _____

Clase _____

INSTRUCCIONES:

Las siguientes situaciones son imaginarias. Usted tiene que encontrar las soluciones dentro de la estructura de la Constitución y citar el artículo que se aplique a la solución. Usted tendrá que citar el número del artículo, la sección, y el párrafo.

1. Usted piensa que tiene derecho a un representante más. ¿Cómo podrá saber si tiene derecho a otro representante? Si esto es verdad, ¿cuándo se podrá nombrar por elección?

   Número del artículo: _____

   Sección: _____

   Párrafo: _____

   _____

   _____

2. Usted piensa que el Presidente deberá ser destituido. ¿Cómo procedería usted y cuál sería la consecuencia?

   Número del artículo: _____

   Sección: _____

   Párrafo: _____

   _____

   _____

3. Usted quiere saber cómo votaron las dos cámaras en el proyecto de ley del Sanado número 00. Se le ha dicho a usted que no se le puede dar esta información. Usted sabe que tiene derecho de saberlo. ¿Qué les diría usted para convencerlos que tiene derecho se saber esta información acerca del proyecto de ley número 00 del Senado?

Número del artículo:_____

Sección:_____

Párrafo:_____

_____

_____

4. Usted se da cuenta que el proyecto de ley número 00 del Senado fue regresado sin firma por el Presidente. ¿Cómo puede ser ley si el Presidente no firma el projecto número 00?

Número del artículo:_____

Sección:_____

Párrafo:_____

_____

_____

5. Usted decide que va a imprimir su propio dinero. ¿En dónde podrá saber si esto es legal?

Número del artículo:_____

Sección:_____

Párrafo:_____

_____

_____

6. Usted es acusado de traición. Se le acusa de haber cometido traición el 2 de febrero a las 12:00 a.m. Se le informa que el Congreso ha aprobado una ley el primero de febrero, efectiva a las 12:01 a.m. el 2 de febrero. ¿Cómo podrá usted comprobar que no pueden declararle culpable?

Número del artículo:_____

Sección:_____

Párrafo:_____

_____

_____

7. El Congreso no puede decidir en el día de su clausura. El Presidente quiere saber si él puede aplazar al Congreso para el día que él crea conveniente. El le pide a usted, un juez de la Supreme Corte, su opinión. ¿Qué le aconsejaría usted?

Número del artículo:_____

Sección:_____

Párrafo:_____

_____

_____

8. Un hombre comete el delito de robar un carro con un niño adentro. Se robó el carro en California pero fue capturado en Arizona. Arizona quiere juzgar al hombre pero California dice que ellos le juzgarán. Se le pide a usted que escriba una opinión?

Número del artículo:_____

Sección:_____

Párrafo:_____

_____

_____

9. El hombre de la pregunta 8 fue encarcelado en Arizona, y California quiere que le regresen allí. ¿Cuál es el proceso que se debe seguir para traerlo al juicio en California?

Número del artículo:_____

Sección:_____

Párrafo:_____

_____

_____

10. Usted ha sido empleado como Secretario de Estado, pero el Presidente dice que tiene que pertenecer a la iglesia Unitariana para tener este empleo. Usted no desea pertenecer a la Iglesia Unitariana. ¿Qué recurso tiene?

Número del artículo:_____

Sección:_____

Párrafo:_____

_____

_____

11. Usted ha tomado parte en una reunión de protesta pacífica, y le han encarcelado. Usted declara que sus derechos han sido violados y emplea un abogado. ¿Cómo podrá el abogado ponerlo en libertad?

Número del artículo:_____

Sección:_____

Párrafo:_____

_____

_____

12. Un alguacil entra en su casa a la fuerza y confisca unos diamantes de contrabando. A usted le llevan a juicio y le absuelven. ¿Qué defensa usó su abogado?

Número del artículo:_____

Sección:_____

Párrafo:_____

_____

_____

13. Usted es testigo de un crimen a las 11:00 de la noche. Pero también está en libertad condicional y no puede andar afuera después de las 10:00 p.m. Usted es un testigo de cargo. ¿Cómo podrá contestar usted para que no termine su libertad bajo palabra y no se le mande a la cárcel?

Número del artículo:_____

Sección:_____

Párrafo:_____

_____

_____

14. Se le ha juzgado a usted de asesinato por un jurado y le han absuelto. El Procurador del Distrito encuentra una prueba adicional pero su abogado dice que usted no puede ser juzgado de nuevo. ¿Qué artículo y sección está él citando?

Número del artículo:_____

Sección:_____

Párrafo:_____

_____

_____

15. Usted es ciudadano naturalizado y quiere registrarse para votar. El oficial de la Secretaría del Condado le dice que usted no puede registrarse porque usted es mexicano. Lleva usted la causa a corte y el juez declara en su favor. ¿Qué razón tuvo él para declarar en su favor?

Número del artículo:_____

Sección:_____

Párrafo:_____

_____

_____

16. Usted trae un galón de vino de México a California. El licor es confiscado. Usted declara que sus derechos civiles han sido violados. El juez declara en su contra. ¿Por razón de cuál ley declaró el juez en contra de usted?

Número del artículo:_____

Sección:_____

Párrafo:_____

_____

_____

17. Se le ha dicho a usted que no puede asistir a la escuela pública porque, aunque usted es ciudadano naturalizado, no es nacido en este país y además se ha mudado de un estado a otro. El juez declara que usted puede ir a la escuela. ¿Qué ley permite que el juez haga esta declaración?

Número del artículo:_____

Sección:_____

Párrafo:_____

_____

_____

18. California aprueba una ley que dice que su casa puede ser registrada sin una orden judicial a cualquier hora. Usted protesta esta ley. ¿Cuál seria la declaración de la Suprema Corte?

Número del artículo:_____

Sección:_____

Párrafo:_____

_____

_____

WESTWARD EXPANSION OF THE UNITED STATES

9x93

WESTWARD EXPANSION OF THE UNITED STATES

BACKGROUND

The CID Bilingual Project is in its third year of implementation in the Calexico Unified School District, Calexico, California. The project involves four homerooms in grades seven and eight at the De Anza Junior High School and 22 class periods in grades nine, ten, and eleven at the Calexico High School.

At the junior high school level, the content areas of instruction are Language Arts (English and Spanish) and Social Studies.

During the period since 1969, the project staff has developed units of instruction designated as Learning Achievement Packages or LAPs. These were teacher-oriented, stated in behavioral terms, and included pre- and post-tests. LAPs currently being developed are written in either of two formats, teacher- or-student-oriented.

SOCIAL STUDIES

Social Studies classes in the CID Bilingual Project make use of English and Spanish in content instruction and generally follow the basic framework of the grade levels involved. In addition, they provide information necessary to immigrant students as they enter a school in the United States.

1. Grade 7: School Orientation; World History

2. Grade 8: United States History and Government

DESIGN

This unit is designed for use in the eighth grade as a fact-gathering package. Students are encouraged to function individually to gather standard data. Using The Story of America as the text, the student is led methodically to the information needed to satisfy the unit requisites. Students are free to discuss any data believed to require expansion in order to insure understanding of the subject material.

ACKNOWLEDGMENT

This LAP was written by Mr. Guadalupe A. Sacoman, a graduate of New Mexico Highlands University, where he earned a Master's as well as a Bachelor's Degree. After having taught for eight years in New Mexico schools, he now teaches Social Studies to seventh and eighth graders at De Anza Junior High School.

In the development of CID Bilingual Project curriculum materials, Mr. Sacoman has been assisted by members of the project and school teaching and administrative staffs.

Information for the Teacher

RATIONALE

It is important in the study of our westward expansion to understand the historical and political factors which determined the boundary between the United States and Mexico.

PRIMARY IDEA

Personal interest led to establishment of the present-day international boundary between Mexico and the U.S.

SECONDARY IDEAS

1. The need of the people of the U.S. for personal growth and their desire to be self-sufficient, coupled with political stress in Mexico and Spain's attempts to preserve her dominion, were some of the factors which encouraged the westward expansion of and acquisition of foreign domains by the U.S.

2. The various peoples attempting to populate the west or to maintain the sovereignty of their possessions had different motives which were not always compatible. They used every guise and ruse imaginable to obtain their goals. This often led to armed confrontation.

3. By the laws of nature, any displacement is only a temporary disruption of the equilibrium, and there will always be a state of flux for a certain lapse of time before the equilibrium is reestablished.

4. Thus, efforts to populate areas already populated will inevitably lead to displacement of the inhabitants, with a resultant recourse to anger and confrontation by the displaced before the equilibrium is reestablished.

5. Before the boundaries between Mexico and the U.S. were firmly established, there existed this state of flux in which the differences and difficulties led to armed confrontation.

6. It is open to conjecture whether the present-day boundaries are a result of U.S. government encouragement of the colonizers to settle in Mexican territory, later to renounce their Mexican citizenship, which resulted in armed intervention and the subsequent submission of Mexico.

BEHAVIORAL OBJECTIVES

1. The student will demonstrate in writing with 80 percent accuracy, his comprehension of the following causes and effects of the western expansion:

   The people's need to move west

   Spain's method of keeping its domain intact

   Mexico's efforts at maintaining control of the West.

   The acceptance of citizenship in another country by Americans was influenced by their desire to relocate.

   Intervention by the United States government.

   Obstacles the settler faced in westward migration

2. The student will work individually to prepare a dramatization of a "wagon train trip." When the student is ready to present his dramatization he will present it to the entire class using the sand table.

ENRICHMENT

Make use of library materials to provide background on the problems involved in westward migrations, the warfare and logistics involved, and the growth of affection for the land.

ENTRY SKILLS

Seventh grade reading ability, with corresponding comprehension, is required.

MATERIALS REQUIRED

Eisling, King, Harlow, and Kinkistein. The Story of America, Laidlaw Press, 1969

Map outlines.

Map transparencies.

INFORMATION FOR THE STUDENT

MINIMUM REQUIREMENTS: AMERICAN HISTORY, EIGHTH GRADE

To successfully complete this course in History, you will make a booklet of worksheets that contains problems from The Story of America, Chapters 10, 13, 14, 15, 16, 17, 26, 29, and from New Frontiers.

First, you are required to read each chapter in its entirety.

You will also be required to do one book report on the westward expansion of the U.S.

This booklet is designed to guide you through a series of questions and exercises which will give you factual information. The information you assimilate will help you to a better understanding of the Americans' desires and ambitions, along with the struggles and problems that had to be resolved.

Through these exercises, you will better understand why America is the great and respected nation that it is today.

You are to work independently on the completion of this booklet. The questions are such that they require only short answers.

When you get to any section that you want to discuss, we will discuss it. Remember that by discussion we mean an exchange of ideas that lead to a better understanding of the topic in question; not just a gathering of information for the sake of completing the booklet.

As you start the booklet, you will notice numbers at the left margin of the pages with two decimals. These numbers tell you where to look for the information necessary to answer the question. For example, 10.213.1 tells you to go to Chapter 10, page 213 to find the information. The number .1 tells you that it is problem number 1 of that chapter.

Now, get your Story of America history textbook and begin doing the problems.

WORKSHEET 1

WESTWARD EXPANSION OF THE U.S.

Name _____

Date _____

Class _____

CHAPTER 14

14.1 1. Translate the following words to Spanish or English whichever is appropriate.

a. Bombardment _____

b. Bribe _____

c. Besieged _____

d. Cession _____

e. Dictator _____

f. Garrison _____

g. Misión _____

h. Presidio _____

i. Pueblo _____

j. Rancho _____

k. República _____

l. Southwest _____

m. Wagon train _____

2. Use the words above in sentences

3. Match the words by printing the correct number in front of the letter.

___ a. Bombardment	1. Suroeste
___ b. Presidio	2. Soborno
___ c. Pueblo	3. Sitiar
___ d. Republic	4. Fort

___	e.	Mission	5. Ceder
___	f.	Bribe	6. Dictador
___	g.	Besiege	7. Caravana de Carretas
___	h.	Rancho	8. República
___	i.	Southwest	9. Misión
___	j.	Wagon Train	10. Bombardeo
___	k.	Garrison	11. Ranch
___	l.	Dictator	12. Guarnición
___	m.	Cede	13. Town

14.290.3. Why did people move West in 1837?

_____

14.290.4. Why did the Spaniards want to keep Mexico?

_____

14.290.5. How did Spain try to keep Russia from taking New Spain?

_____

14.291.6. Why did the Spaniards build missons?

_____

14.292.7. Why is William Buckwell known as the "father" of the Santa Fe Trail?

_____

14.292.8. What was the big danger to traders traveling to Santa Fe?

_____

5.96.9. On the map "The River Systems of the United States," draw the Santa Fe Trail, the cities located on the trail, and the places where Indians were found.

14.293.10. How did the traders meet the dangers of going to Santa Fe?

_____

14.293.10. How did the traders meet the dangers of going to Santa Fe?

_____

14.292.11. Why would the Americans help Mexico break away from Spain?

_____

14.291.12. When did Mexico win its independence?

_____

14.293.13. Why did people move to Texas?

_____

14.293.14. How did Mexico plan to populate Mexico to keep the Americans out?

_____

14.295.15. Moses Austin moved to Texas, a part of Mexico, and many followed because the land was cheap They had no taxes to pay for ten years and no duties on imports for seven years. Why did Mexico become alarmed and try to stop new settlement?

_____

14.295.16. What were the two points of view of the Mexicans and the Americans?

_____

14.295.17. What kind of president was Santa Ana? Was he a democratic president or a dictator?

_____

14.297.18. What was the reason for the defeat of the Alamo?

_____

14.297.19. Santa Ana defeated the Texans at the Alamo and at Goliad. He also killed all the men at the two sites but spared the women and children He was later defeated by th Texans on April 21, 1836. Who was the leader of the Texans, and where was Santa Ana defeated?

_____

14.298.20. Why did it take Texas nine years to become a state?

_____

14.298.21. Did the United States take Texas from Mexico or did Texas break away and form its own republic? Explain fully.

_____

14. .22. Write your impression of the War between Mexico and the United States. Be accurate in using dates, names, and locations.

_____

14.323.23. On the map, Westward Expansion, shade in the area won from Mexico that now belongs to the U.S., not the portion returned to Mexico.

_____

14.323.24. Name the states now in the portion named in number 23.

_____

14.301.25. How much did the U.S. pay for the land taken from Mexico (Treaty of Guadalupe Hidalgo).

_____

WORKSHEET 2

WESTWARD EXPANSION OF THE U.S.

Name _____

Date _____

Class _____

CHAPTER 15

15.1.a.1. Match the words by writing the correct number in front of the letter.

___ a. Yugo		1. Montañés, los que viven en las montañas.
___ b. Mormones		2. vadear
___ c. Rancher		3. maneado
___ d. Carreta cubierta		4. expansionistas
___ e. ditches		5. plataforma de un partido político
___ f. hobbled		6. ranchero
___ g. Mountain men		7. yoke
___ h. las Grandes Lanuras		8. zanjas
___ i. party platform		9. prairie schooner
___ j. expansionists		10. Great Plains
___ k. ford		11. Mormons

15.1. Translate the following words to Spanish:

a. expansionists _____

b. ford _____

c. Great Plains _____

d. hobbled _____

e. ditches _____

f. Mormons _____

g. mountain men _____

h. party platform _____

i. rancher _____

j. yoke _____

15.2. Use the above words in sentences.

_____

15.305.3. The _____ wanted the Southwest.

15.305.4. _____ was the last western frontier.

15.305.5. Because of the fur trade, the Far West was opened by _____.

15.306.6. List the towns and rivers on the Oregon Trail.

_____

_____

15.307.7. What rivers did the pioneers follow to go to Oregon?

_____

15.307.8. On the map The River Systems of the United States, label the rivers used in number 7.

_____

15.307.9. What mountains did the pioneers have to cross to go to Oregon?

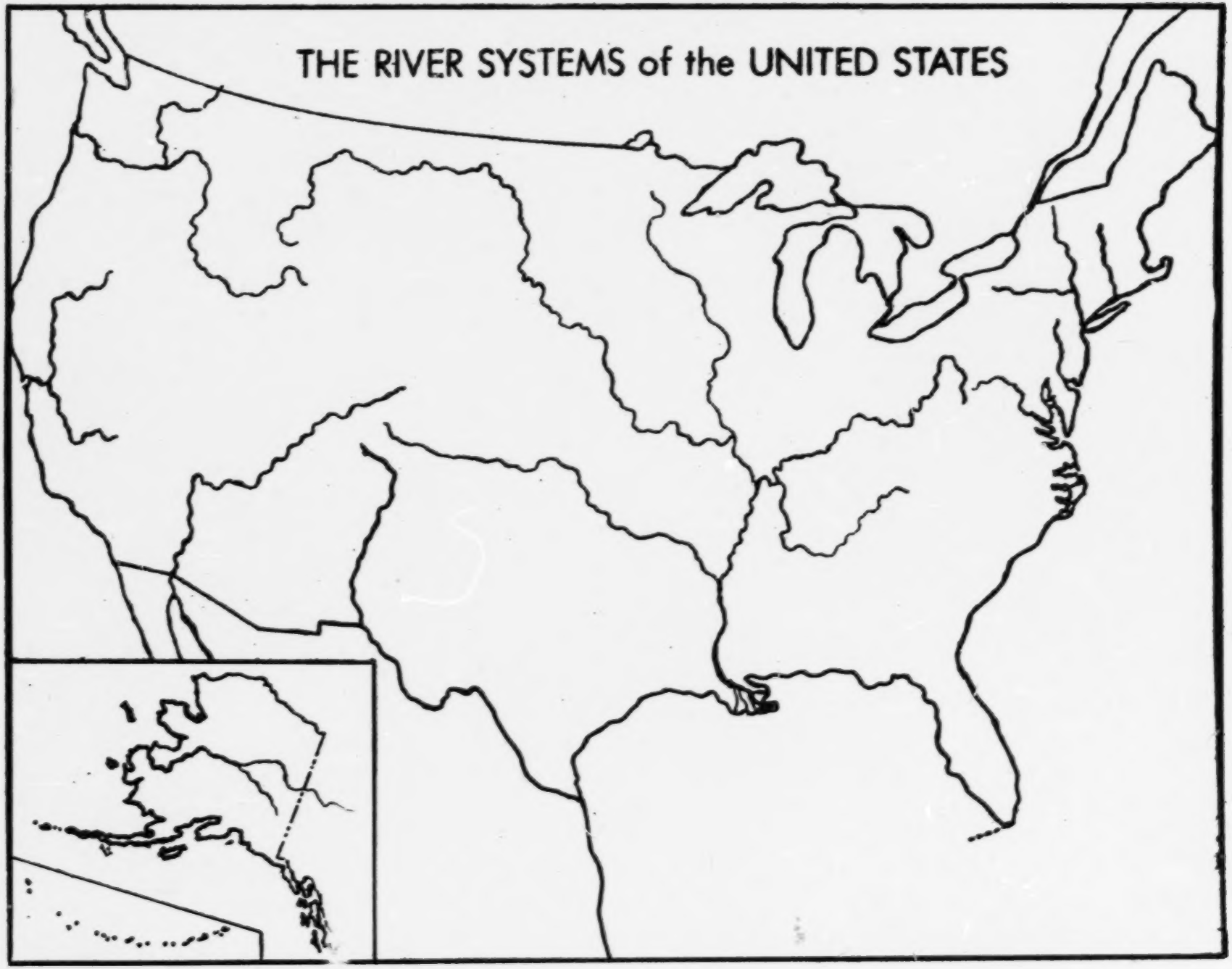
_____

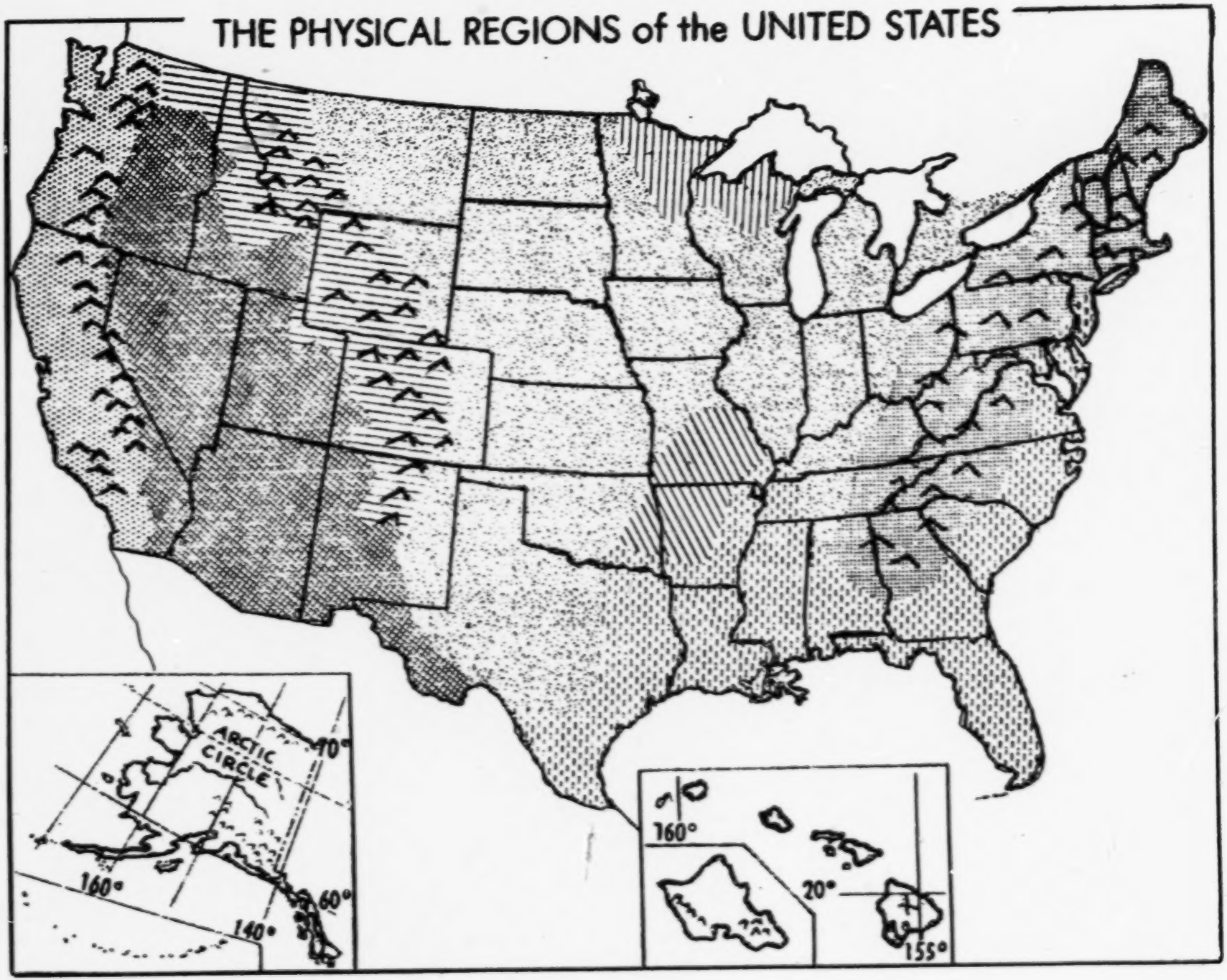
15.307.10. On the map The Physical Regions of the U.S., label the mountains named in number 8.

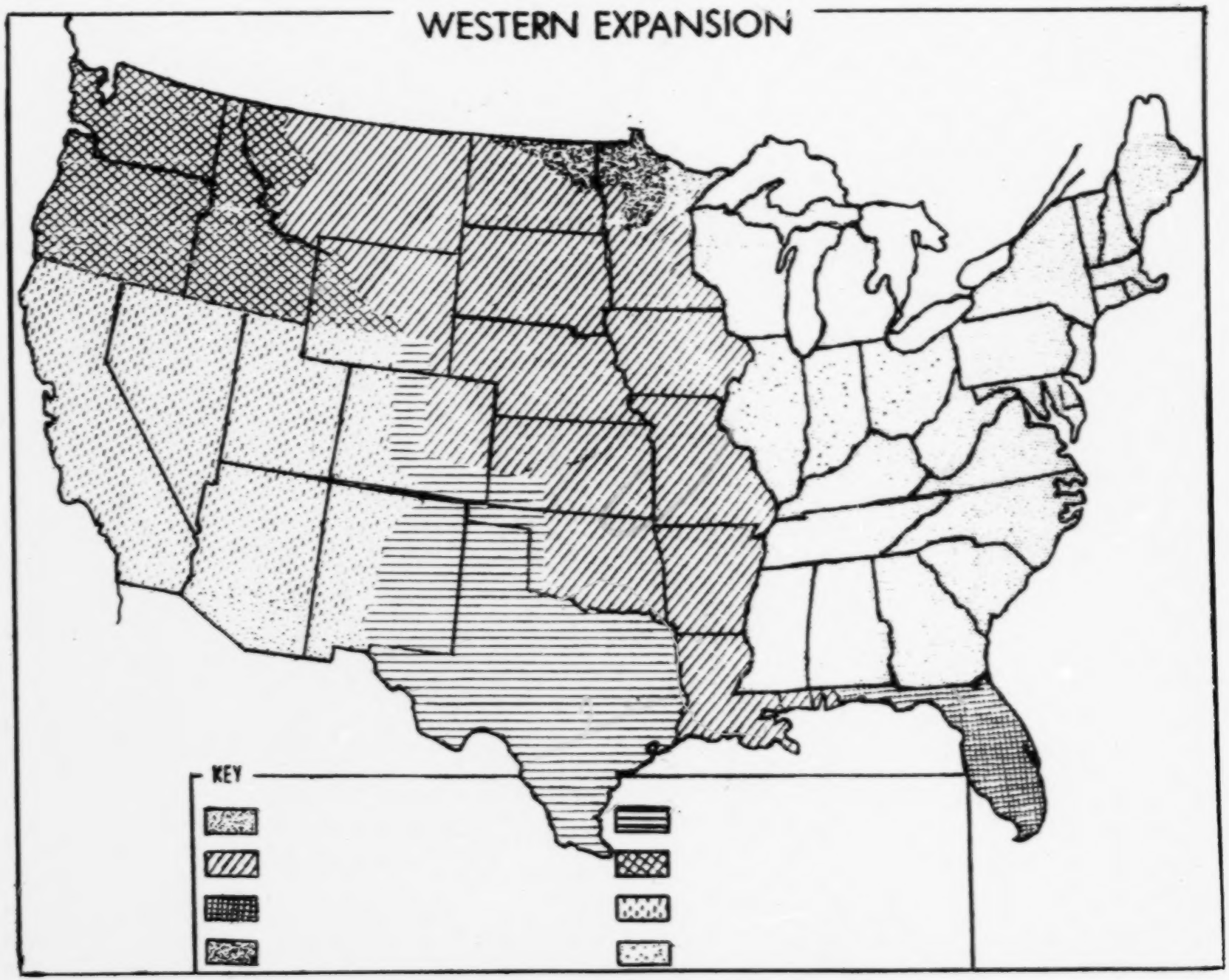
_____

15.307.11. What mountain pass did the pioneers have to cross to go to Oregon?

_____


THE RIVER SYSTEMS of the UNITED STATES
1


THE PHYSICAL REGIONS of the UNITED STATES
ARCTIC CIRCLE
70°
160°
60°
140°
160°
20°
155°


WESTERN EXPANSION
KEY

15.307.12. On the map The Physical Regions of the U.S., label the passes from number 9. Use this symbol for passes (< >).

15.307.13. What was the biggest danger the pioneers faced on the way to Oregon?

5.96.14. On the map, label the Indian tribes and circle the area occupied by each. (You may want to read all of Chapter 5).

15.308.15. What four countries claimed Oregon in the 1800's?

15.308.16. Who were the first two men to explore Oregon and map parts of it?

15.310.17. The people of Oregon wanted a boundary established between Canada and Oregon because they did not want to lose territory to England. The slogan for this was "54-40 or fight." On the map River Systems of the United States, draw latitudes 54°40' and label, "American Side" and "English Side."

15.310.18. Read On the Trail, pages 310 to 314. After you have read this section, you are to write about a wagon train trip to Oregon that you might have made, as if you had actually experienced it. Include in your story the route you developed in 15.306.8, 15.307.10 and 15.307.12.

Develop a map showing your day-by-day progress.

On the map, draw and label rivers and passes.

After you have done all of the written work, you are to dramatize this story on the sand table.

15.314.19. Why did people move to California in 1848?

_____

15.314.20. What Franciscan priest set up the missions in California?

_____

15.315.21. How many presidios were in California in 1821?

_____

How many Mexicans? _____. How many Indians?

_____

15.315.22. Who were the great rancheros and where did they come from?

_____

15.315.23. How did Spain reward its soldiers in California?

_____

15.316.24. What did Mexico offer to people if they moved to California?

_____

15.316.25. In 1824 Mexico passed a law that it would give a rancho to any person who would stock it with horses and cattle. Did a person have to be born in Spain or Mexico to obtain land in this manner? What Swiss got land to build his fort because of this law?

_____

15.316.26. John Fremont explored the territory from Oregon to the San Joaquin Valley. While exploring, his party was caught by winter snows. They ran short of food and had to eat their mules, but they did reach Sutter's Fort. Use the map Physical Regions of the United States, and plot their trail from Portland to Sutter's Fort.

_____

15.318.27. The Americans revolted against Mexico in 1845 and declared California a free republic. Fremont led the revolt, but he was no longer in the service of the United States. The revolt was called the Bear Flag Revolt and Mexico thought that the United States had planned the revolt because Fremont led it. Mexico was defeated in California because it did not have a large army there. What two men won the revolt when Fremont could not?

_____

15.318.29. What state has the Bear Flag?

_____

15.318.30. In 1848, gold was discovered in California. On whose property was it found?

_____

15.318.31. The 49'ers suffered many hardships to get to the gold fields of California, but they thought that once there they could find gold. Not all of the people found gold, but many got rich. Because everybody wanted to look for gold instead of working, the prices for goods became very high. What was the price of: 1 pound of flour?; 1 pound of sugar?; 1 candle?; 1 meal?

_____

15.318.32. Make a model of a rocker or a sluice for recovering gold.

_____

15.320.33. In 1854 crime was common in Los Angeles, and as many as seven murders a week were committed. Because there was no law and the people were not safe, a group was formed to make Los Angeles safe. What was the name of the group?

_____

15.321.34. While the U.S. had been formed on the basis of religious and personal freedom, one group had not been able to find religious freedom because people did not understand their beliefs. They were not allowed to settle anywhere. Finally, they

settled in Utah. Utah was outside of the United States so no one could tell them to move on. The people endured many hardships; many died; but because their way of life said that no one could own land and they all had to work and share, they survived. What was the name of this religious group?

_____

Who was their leader?

_____

TEST

Puntaje (Score) _____

Name _____

Date _____

Class _____

I. Match the words by printing the correct letter in front of the number.

___	1.	Town	a. Bombardeo
___	2.	Besiege	b. Dictador
___	3.	Rancho	c. Suroeste
___	4.	Wagon train	d. Sitiar
___	5.	Garrison	e. Fort
___	6.	Presidio	f. Guarnición
___	7.	Dictator	g. Pueblo
___	8.	Bombardment	h. Ranch
___	9.	Southwest	i. Caravana de carretas
___	10.	Pueblo	j. Town

II. Circle the letter of the correct answer for the following questions in this section.

1. The people moved West in 1837 because of

   a. the bank panic. b. adventure.

2. The Spaniards built missions to

   a. civilize the Indians. b. conquer the Indians.

3. Spain wanted to keep Mexico to

   a. make it a free state. b. build a New Spain.

4. Spain tried to keep Russia from taking New Spain from them by

   a. taking over parts of California. b. taking over parts of Texas.

5. The father of the Santa Fe Trail is

   a. Sam Houston. b. William Becknell.

6. To reach Santa Fe, the traders had to go past the

   a. Sioux Indians. b. Apache Indians.

7. The traders protected themselves from the Indians by

   a. traveling in wagon trains. b. traveling at night.

8. The Americans helped the Spanish colony (Mexico) to break away from Spain

   a. to gain control of Mexico. b. to carry on commercial trade with the Mexicans.

9. The Mexicans wanted to populate Mexico with (_____) but keep the American government out.

   a. Americans b. Indians

10. Moses Austin was

    a. an American citizen. b. a Mexican citizen.

11. Mexico offered (_____) to any American who would move to Texas.

    a. cheap land b. religious freedom

12. By becoming a Mexican citizen and moving to Texas, an American did not have to pay taxes for

    a. 10 years. b. 7 years. c. never.

13. The Alamo was captured because

    a. the reinforcements got there late. b. there were no reinforcements.

14. Santa Ana killed

    a. all the men at Goliad. b. all the men and women at Goliad.

15. Mexico (_____) want to accept slaves in Texas.

    a. did b. did not

16. Texas was not admitted into the union as a state for nine years because

    a. the North did not want to admit a slave state.

    b. Congress did not recognize Texas as a free republic.

17. Santa Ana was defeated at

    a. San Jacinto. b. Chapultepec.

18. General Zachary Taylor led his troops into Mexico (_____) war was declared against Mexico.

    a. before b. after

19. For the lands acquired under the Treaty of Guadalupe Hidalgo, the United States paid

    a. $7,000,000. b. $15,000,000.

20. Mexico was angry at the United States because

    a. it accepted Texas as a free republic.

    b. it helped Texas fight at Goliad.

21. The Santa Fe trail began at _____ and ended at _____.

22. The Santa Fe trail followed

    a. the Arkansas River. b. the Río Grande.

23. The Nueces River is in

    a. Texas. b. Chihuahua.

III. Match the words by printing the correct letter in front of the number.

___ 1. yugo	a. montañeses
___ 2. rancher	b. vadear
___ 3. ditches	c. manea
___ 4. hobble	d. expansionistas
___ 5. expansionists	e. plataforma de un partido político
___ 6. ford	f. ranchero

___ 7. prairie schooner g. yoke

___ 8. mountain men h. zanjas

___ 9. party platform i. carreta cubierta

___10. Great Plains j. Las Grandes Llanuras

IV. Circle the letter of the correct answer for the following statements in this section.

1. The (_____) wanted the Southwest.

   a. expansionists b. secessionists

2. (_____) is known as the last frontier.

   a. Oregon b. Washington c. Texas

3. (_____) was not on the Oregon trail.

   a. Fort Boise b. Asotria c. San Antonio

4. To get to the Far West, people had to cross

   a. the Great Plains.

   b. the Missouri River.

   c. the Río Grande.

5. People going over the Oregon trail used (_____) to protect themselves from the Indians.

   a. dragoons b. fast horses c. buffalos

6. To cross to Oregon, people had to cross the (_____) of the Rocky Mountains.

   a. North pass b. South pass

7. In the 1800's there were (_____) countries that claimed Oregon.

   a. three b. four c. six

8. The first two people to really explore Oregon were Lewis and

   a. Clark. b. Cook.

9. The boundary 54°40' means that the latitude is (_____) North.

   a. 54 degrees 40 minutes b. 54 minutes 40 seconds

10. The jumping-off place for Oregon was (_____), Missouri.

    a. Independence b. Joplin c. Albuquerque

11. People began to move to Northern California in 1848 for

    a. freedom. b. gold. c. fear.

12. The Franciscan priest who established the missions in Southern California was

    a. Father Junipero Serra.

    b. Father Smyth.

    c. Father Allen.

13. Spain rewarded its soldiers for serving in California with

    a. ranchos. b. presidios.

14. A person (_____) have to be from Mexico to obtain land in 1824.

    a. did b. did not

15. (_____) got land for his fort because of the Mexican law of 1824, that gave land to anyone who would stock it with cattle and horses.

    a. John Fremont b. John Sutter

16. The revolt against Mexico of 1845 was called the (_____) revolt.

    a. Lone Star b. Bear Flag

17. In 1848 gold was discovered in California. It was discovered on (_____) property.

    a. Fremont's b. Sutter's

18. The Mormons settled in Utah because of religious persecution. Utah was (_____) of the United States.

    a. inside b. outside

19. The 49'ers paid (_____) than we do today for essential goods.

    a. more b. less c. about the same

20. The leader of the Mormons was

    a. Joseph Smith. b. Brigham Young. c. Billy the Kid.

V. On the attached may The River Systems of the United States, do the following:

1. Label the Platte River.
2. Label the Missouri River.
3. Draw the Santa Fe Trail.
4. Label the Blue Mountains.
5. Label the Rocky Mountains.
6. Label Independence, Missouri.
7. Label Santa Fe.
8. Make an outline of the land that was once part of Mexico.
9. Label one mission founded by Father Junípero Serra.
10. Label San Antonio, Texas.
11. Label the Río Grande.
12. Label El Paso.
13. Label California, Texas, Arizona and New Mexico using the initials of these states.

THE AMERICAN INDIAN
EL INDIO AMERICANO

THE AMERICAN INDIAN

BACKGROUND

The CID Bilingual Project is in its third year of implementation in the Calexico Unified School District, Calexico, California. The project involves four homerooms in grades seven and eight at the De Anza Junior High School and 22 class periods in grades nine, ten, and eleven at the Calexico High School.

At the junior high school level, the content areas of instruction are Language Arts (English and Spanish) and Social Studies.

During the period since 1969, the project staff has developed units of instruction designated as Learning Achievement Packages or LAPs. These were teacher-oriented, stated in behavioral terms, and included pre- and post-tests. LAPs currently being prepared are written in either of two formats, teacher- or student-oriented.

SOCIAL STUDIES

Social Studies classes in the CID Bilingual Project make use of English and Spanish in content instruction and generally follow the basic framework of the grade levels involved. In addition, they provide information necessary to immigrant students as they enter a school in the United States.

1. Grade 7: School Orientation; World History

2. Grade 8: United States History and Government

DESIGN

This LAP is designed for use as an element of the eighth grade curriculum for United States History.

ACKNOWLEDGMENT

This unit was written by Mr. Delon Chetkovich, a graduate of Whittier College who also has completed extensive graduate studies in areas related to bilingual education.

In the development of CID Bilingual Project curriculum materials, Mr. Chetkovich has been assisted by members of the project and school teaching and administrative staffs. Consultant services were provided by Dr. Elmer D. Baldwin, Professor of Education, San Diego State College, Imperial Valley Campus.

INFORMATION FOR THE TEACHER

RATIONALE

Your students have probably been studying about what the American continent was like before the coming of the white men.

Together you have studied about some of the Indian people who lived in Mexico before the coming of Spanish explorers and conquerers such as Cristopher Columbus and Hernan Cortez.

Actually, very little is known about the Indians who populated the area now known as the United States of America.

It has been estimated that there were about 2 million Indians in the United States when the first white men arrived. The population now is about 550,000 Indians, compared with a population of almost 200 million people in the United States of America. What importance do the Indians have in our study of the United States?

Several things have occurred in recent months that show that the Indians are far from a conquered race of men. In northern California, Hupa Indians banned together to oppose a government proposal to build a dam on their reservation. In the spring of 1970, another group of Indians began to occupy areas of northern wooded area of California owned by the Pacific Gas and Electric Company, claiming the land as rightfully theirs. When one young Indian was asked if the Indians were planning to take back all of the United States, he replied, "No, just part of it."

In recent months, Indians have occupied the once famous federal prison on Alcatraz Island in San Francisco Bay. After long months of controversy and speculation as to what to do with the island, the Indians claimed the land as theirs and moved onto it in spite of a lack of water, food, shelter or other people comforts.

Wouldn't it be fun to get to know about them and someday meet some of these people?

GENERAL OBJECTIVES

The purpose of this unit is to continue the study of early exploration and to review some of the characteristics of the Mexican Indian tribes: The Aztecs, the Mayas, and the Yaqui Indians and to compare these characteristics to characteristics of some of the best known Indian nations in the United States, such as the Sioux, the Cheyenne, and the Pomo.

PRIMARY OBJECTIVE

The main goal is to try to generate empathy for Indians and for all men. It is hoped that you will also gain some understanding of the history and culture of the American Indian so that you can understand his role in the modern world. Doesn't this arouse your curiosity?

ENTRY SKILLS

1. To be able to complete the following unit on the "Indians of North America," you must be able to read at a 6th grade level of proficiency.

2. You must agree to keep an open mind.

3. You must agree to try to do some of the work on your own.

SELF TEST

By now you should be asking the question, "What is it that I am going to learn about the Indians that I don't really know?" We can find out by taking a self-test.

Answer the following questions by putting an "X" in the column of your choice.

1. If you were given a blank map of the continent of North America, could you name and properly place seven Indian tribes?

   Yes _____ No _____

2. If you were given a list of some of the various things that some great Americans have done, could you name some of those things done by the famous Indians, Crazy Horse and Black Elk?

   Yes _____ No _____

3. Do you know the location of the tribes that these men belong to?
   Yes _____ No _____

4. Would you like to know more about the Indians in the United States?
   Yes _____ No _____

5. Would you like to know more about some of the California Indians?
   Yes _____ No _____

6. Are the Indians the first Americans?
   Yes _____ No _____

7. Did the Indians in the area now called the United States fight with the Spaniards?
   Yes _____ No _____

8. Did the Indians in the area now call the United States fight with other white people?
   Yes _____ No _____

9. From the stand point of the Anglo Saxons, was the fighting between the Indians and the white men justified?
   Yes _____ No _____

10. Do you know the tribal name for the Indian pictured on the Indian head nickel?
    Yes _____ No _____

11. Do the Indians have the same rights as all other Americans?
    Yes _____ No _____

12. Are Indian values still existent and strong among many Indians of the United States?
    Yes _____ No _____

Please count up the number of "yes" answers marked on your paper. Write that number on the line below.

_____

If you scored 10 or more "yes" answers, go to your teacher, and he will give you a test to determine if you have already achieved the objectives of this course and can elect to do another learning activity. If not, you must continue this course.

BEHAVIOR OBJECTIVES FOR THE STUDENT

INSTRUCTIONS: Read this page carefully. Here you will be given an explanation of exactly what it is that you are going to be learning in this unit. If you are not clear about an objective, please ask your teacher or an aide or a friend for clarification.

WHAT ARE YOU GOING TO LEARN ABOUT THE INDIANS OF NORTH AMERICA?

1. You will have an idea of what the Indian's world was like before the arrival of the first settlers because you will have drawn a sketch of what America was like before the coming of the first white man, or you will have written a full page report on America before the first white man, or you will have written a stanza poem on the same question.

2. You will have an idea of where many of the major Indian tribes are located as you are going to be locating 20 of these tribes on a blank area map of the North American continent. When given this list of 20 American Indian tribes, you will be expected to properly locate seven of them on a blank map of the United States.

3. You will be given an article to read entitled "Something About Indians." You are going to learn how the author of this article, James Wycoff, feels about the Indians of the United States. Two of the famous American Indians in Wycoff's article are Crazy Horse and Black Elk. You are going to read about Crazy Horse and Black Elk. After reading Wycoff's article, you will be given a list of things that great Americans have done, and you will be able to select the things that Crazy Horse and Black Elk did for their people.

4. You are going to learn that of all of the American Indians it is the dashing figure of the Plains Indian on horseback, such as Crazy Horse, that has become the symbol of the American Indian.

5. You are going to learn that the Plains Indian is the symbol on an Indian head nickel.

6. When given a blank map of the United States, you are going to locate six major regions of the United States into which the Indians were divided before the arrival of the first white man. Then you will write in the name of that area commonly referred to as the Plains.

7. You are going to review some of the struggles that Indians had with different ethnic groups.

8. You are going to have some detailed knowledge about the American Indian.

9. You are going to learn something about your own rights and the rights of all Americans, including Indians, under our democratic form of government.

STUDENT INTERPRETATION OF THE OBJECTIVES

In order to clarify the objectives of this unit of study, I am writing some of the student's interpretations of them below.

1. I will have an idea of what it was like on this continent before the first white men came because I will draw a sketch of what I thought it was like before the white men came or I will make a report or write a three stanza poem on it.
   I'm supposed to do a sketch about how America was before the settlers came.

2. Locate on a map at least seven tribes.

   On number 2, I have to locate seven tribes of Indians on a blank map of the North American continent.

3. We are going to be reading the article of Black Elk and Crazy Horse. After reading this, we have to be able to select the things that Crazy Horse and Black Elk did for their people.

   We are going to be given an article to read. We are going to learn about how the author feels about the Indians. We are also going to read about Crazy Horse and Black Elk.

4. We will be learning that of all the Indians of America, the figure of the Plains Indian is the symbol of the American Indian.

   We will also learn that of all the American Indians, it is the figure of the Plains Indian on horseback, such as Crazy Horse, that became the symbol of American Indians.

5. We are going to learn that the Plains Indian is the head on the Indian head nickel.

6. We will locate and label six major cultural regions of the United States. We will name the plains.

   We will be able to locate six major cultural regions. I will also be able to locate the area named the Plains.

7. We are going to review some of the struggles that Indians have had with different racial groups.

   We are going to review some of the struggles of the Indian.

8. We are going to have detailed knowledge about American Indians.

9. We will learn something about our rights and of all Americans.

   I am going to learn about my own rights and the rights of all Americans under the democratic form of government.

OBJECTIVE 1

For you to proceed with your study of the American Indian, it is important that you have a concept of what the country was like before the coming of the first white men. Please record your ideas by choosing one of the following activities:

1. Draw a sketch of what you think America was like before the coming of the first white settlers.

2. Write a one-page report expressing your ideas of America before the first white men came.

3. Write a poem of at least three stanzas on America before the arrival of the first white men.

OBJECTIVE 2

From a given list of 20 American Indian tribes, you will be expected to properly locate seven of them on a blank map of the United States. By completing this objective, you will have an idea of where many of the major Indian tribes are located. Later you are going to be locating 20 of these tribes on a blank area map of the North American continent.

The following is a list of several American Indian tribes that existed on the arrival of the first white man. Also mentioned is their dominant culture area and the name of the states now existing in that area. Read the list completely. Remember that you are going to have to place the names of seven of these tribes on a blank map of the United States.

	TRIBES	AREA	STATE
1.	Apache	Southwest	Arizona, New Mexico, Colorado, Wyoming
2.	Cherokee	Eastern Forest	Georgia, North and South Carolina, Tennessee
3.	Coahuila	Southwest	Southern California
4.	Cheyenne	Plains	Minnesota, North Dakota
5.	Chinook	Northwest	Oregon, Washington
6.	Comanche	Plains	Colorado, Kansas, Texas
7.	Hopi	Southwest	Arizona
8.	Iroquois	Eastern Forests	New York, Ontario (Canada)
9.	Mohawk	Eastern Forests	New York
10.	Navajo	Southwest	Arizona, New Mexico
11.	Pauite	Southwest	California, Nevada
12.	Pequot	Eastern Forest	Connecticut, Rhode Island, New Jersey
13.	Pomo	California Intermountain	California

	TRIBES	AREA	STATE
14.	Seminole	Eastern Forests	Alabama, Georgia
15.	Sioux	Plains	Minnesota, North Dakota, South Dakota
16.	Yaqui	Southwest	California, Arizona
17.	Yuma	Southwest	New Mexico, Arizona
18.	Aztec	Mexico	
19.	Mayan	Mexico	
20.	Eskimo	Alaska	

Write the name of the tribes and their culture areas in the spaces below. You may refer back to the last page.

	Tribe	Area
1.		
2.		
3.		
4.		
5.		
6.		
7.		
8.		
9.		
10.		
11.		
12.		
13.		
14.		
15.		
16.		
17.		
18.		
19.		
20.		

Map A

INDIANS - LOS INDIOS
(USA) (EUA)

Map B

NORTH AMERICA - LA AMERICA DEL NORTE

After you have completed the list of names, turn to map "A" to see where these tribes are located on a map of North America.

Write the names of these tribes in the blank areas provided on map "B" of North America.

On another copy of map "B", fill in the names of at least seven tribes in their proper place. If you are unable to do this, return to instructions above and do them over until you are able to write and locate at least seven North American Indian tribes.

To meet the second objective of the unit, you will be asked to properly place on the blank map B of the United States at least seven of the 20 tribes listed below.

1. Apache
2. Cherokee
3. Coahuila
4. Chinook
5. Cheyenne
6. Comanche
7. Hopi
8. Iroquois
9. Mohawk
10. Navajo
11. Paiute
12. Pequot
13. Pomo
14. Seminole
15. Sioux
16. Yaqui
17. Yuma
18. Astec
19. Mayan
20. Eskimo

OBJECTIVES 3 AND 4

Read the accompanying article "Something About Indians," by James Wycoff. Give particular attention to his comments about Crazy Horse and Black Elk. After having read the article, select the best answer to complete the following questions by marking your answer on the answer sheet.

1. As a boy, Crazy Horse was called ...

   a. Little George

   b. Hippie

   c. Curly

2. Crazy Horse was ...

   a. an Indian

   b. a Mexican-American

   c. a Sioux Indian

3. Crazy Horse was known to his people as ...

   a. an American general

   b. a crazy Indian

   c. an inspired human being

4. The white soldiers thought that Crazy Horse was ...

   a. a weak Indian

   b. the great Sioux general

   c. a cowardly Indian

5. Who did Crazy Horse fight at the Little Big Horn?

   a. his wife

   b. his wife and children

   c. General Custer

6. Who won the battle of the Little Big Horn?

   a. General Custer and the army

   b. The English

   c. The Indians

7. How did Crazy Horse finally die?

   a. He was nagged to death by his wife.

   b. He died of old age.

   c. A soldier's bayonet killed him.

8. Black Elk was ....

   a. Crazy Horse's cousin.

   b. Crazy Horse's dog.

   c. Crazy Horse's elk.

9. Black Elk had a vision to ...

   a. keep the "Sacred Hoop."

   b. become the first United States president.

   c. dress up like a white lady.

10. The Indians won the battle of the Little Big Horn, but who won the war between the Indians and the white man.

   a. Indians

   b. white men

   c. Neither the white men nor the Indians really won the war as there is still a struggle going on.

OBJECTIVE 5

Upon completing Objective 5, you will learn that the Plains Indian is the symbol on an Indian head nickel.

Indian Head Nickel Jefferson Nickel

The Indian Head Nickel

The nickel is the official name for a United States copper-nickel coin worth five cents. The current Jefferson nickel has been minted since 1938. It has a profile of Thomas Jefferson, the third president of the United States on the front side. On the reverse side is a picture of Thomas Jefferson's house at Monticello.

Front Reverse

A nickel with an Indian head on the front side and a buffalo on the reverse was minted from 1913-1938. This coin was circulated as a tribute to the noble Plains Indian. This coin is called an Indian Head Nickel.

Front Reverse

Map C
PLATEAU
PLAINS
GREAT BASIN
EASTERN WOODLAND
SOUTHEAST
SOUTHWEST

Mark the best answers to the following questions.

1. A nickel is ...

   a. a dime.

   b. a quarter.

   c. a five cent piece.

2. Today's nickel pictures ...

   a. Thomas Jefferson.

   b. an Indian.

   c. George Washington.

3. On the back of today's nickel is ...

   a. Montecillo, Jefferson's home.

   b. a tepee.

   c. the White House in Washington.

4. Today's nickel is ...

   a. a tribute to the third president.

   b. a tribute to the sixteenth president.

   c. a tribute to the first president.

5. An Indian head nickel is worth ...

   a. a dime.

   b. one cent.

   c. five cents.

6. An Indian head nickel pictures ...

   a. an Indian.

   b. a white soldier.

   c. a Plains Indian.

7. On the back of an Indian head nickel is ...

   a. an elk.

   b. a buffalo.

   c. a horse.

8. Today's nickel has been circulated since...

   a. 1776.

   b. 1938.

   c. 1883.

9. The Indian head nickel was circulated ...

   a. 1883-1912.

   b. 1913-1938.

   c. 1776-1938.

10. The Indian head nickel pays tribute to ...

   a. Thomas Jefferson the third president.

   b. the noble Plains Indian.

   c. Abraham Lincolm the sixteenth president.

OBJECTIVE 6

Name _____

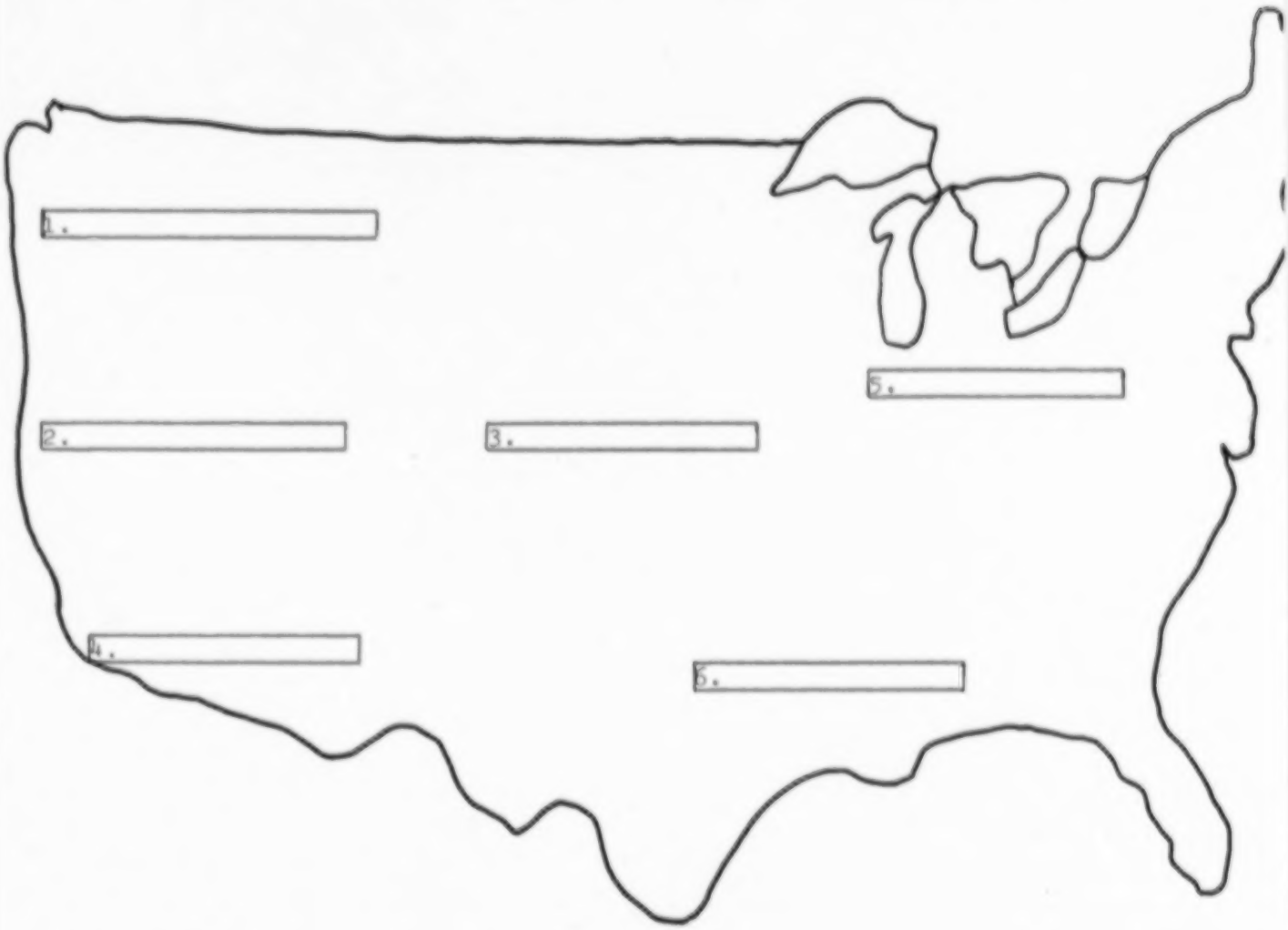
Date _____

Class _____

It was stated that upon completion of Objective 6 of this unit, you would be able to locate six major cultural regions of the United States into which the Indians were divided before the arrival of the first white man. Then, given a blank map of map D with these six areas unlabeled, you would be able to write in the name of the area commonly referred to as the Plains

MAP D

THE UNITED STATES LOS ESTADOS UNIDOS



Please put an X in the blocked area that is generally referred to as the Plains.

Favor de poner una X en el área en el cuadro llamada por lo general Llanuras de América.

One good rule for learning new words it to:

1. see them
2. think of them
3. say them to yourself
4. then write them

After you have seen, thought about, and said the following words, place an X in the following square numbered to the corresponding activity. Then write the names of the six regions.

	1	2	3	4	Write them
1. Plateau					
2. Great Basin					
3. Southwest					
4. Plains					
5. Eastern Wookland					
6. Southeast					

Have you see, thought, said to yourself, and written the names of all of the regions? If so, keep going; you are doing well. Proceed to the next page, and place the names of the regions in their proper place on map D. Can you do this without looking on map C, the labeled map?

Remember that the Plains Indian has become the symbol of the American Indian in general. That is the reason why it is important to know where these Indians lived and hunted. It is also important to know the name of the region that they lived in.

Without looking on map C, can you properly write in the name of the region where the Plains Indians and the buffalo roamed? If so, proceed to map D, and write the name of this region in the appropriate location.

OBJECTIVE 7

Name _____

Date _____

Class _____

Read the article "Forgotten Citizens" on page 54 of your student's activity book for Discovering American History by Keenan et al, and answer the questions at the bottom of the page.

(Please see Spanish curriculum to follow this section)

Please select one of the three answers to the question:

In the struggle for control of the Plains, who was right?

_____ a. the Indian

_____ b. the white man

_____ c. neither was wholly right

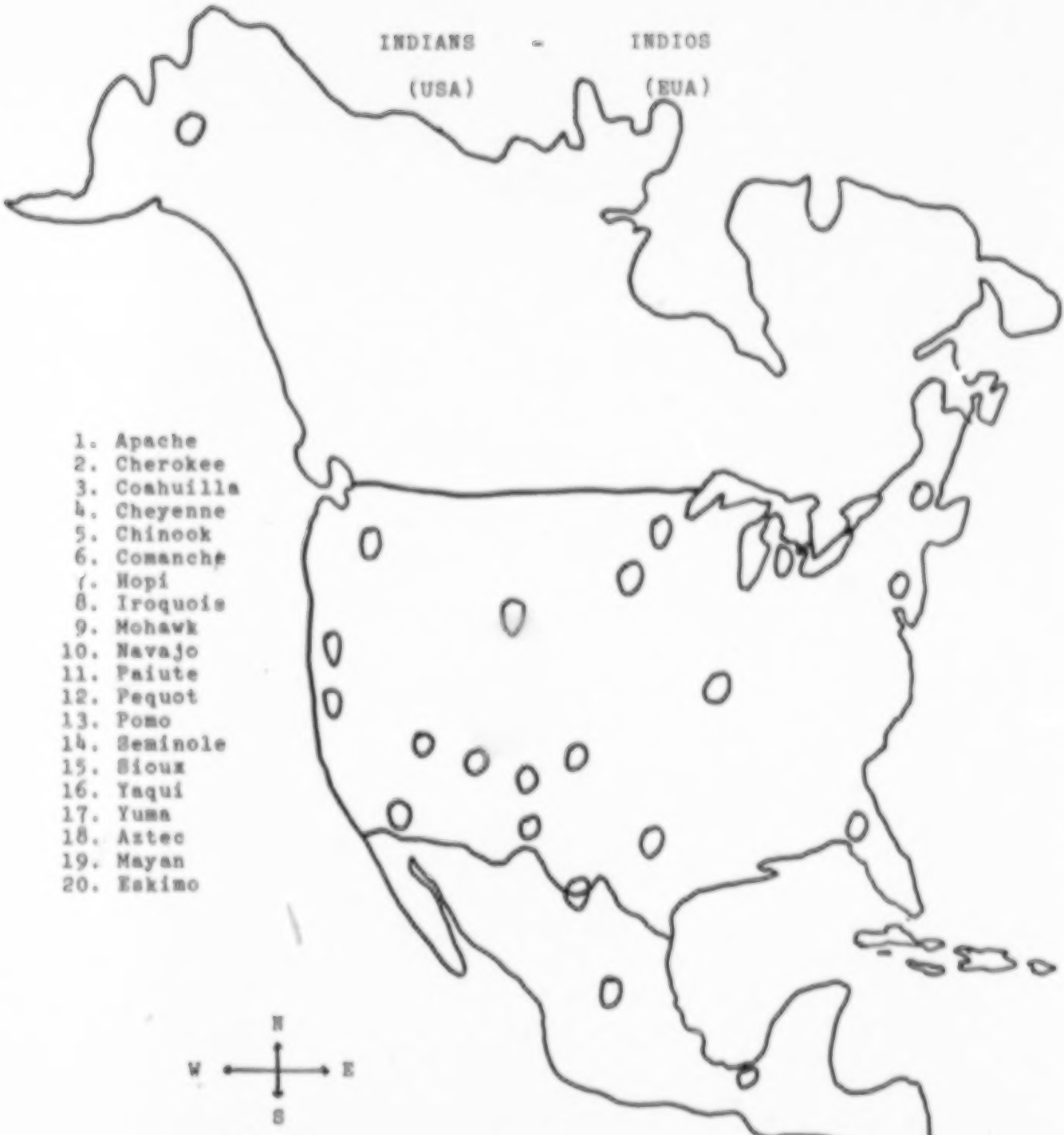
1. If you checked ____a. "the Indian," please read the next page.

2. If you checked ____b. "the white man," please re-read the article and go on to instruction number 1.

3. If you checked ____c. "neither was wholly right," please skip the next page and continue reading.

INDIANS - INDIOS

(USA) (EUA)



Please place the number of the tribe listed above in their proper location on the map of North America.

Favor de poner el número correcto de la tribu que aparece en la lista en el lugar que corresponde en el mapa de Norte América.

You will remember that the Indian fought against the Spaniards and other white men who began to settle the United States. The white men had a burning feeling that they were in an unclaimed land. One American frontiersman expressed himself in this manner:

> "This country does not belong to the Indians, but to the Almighty, and all his children have an interest in it..."

To the Plains Indian, this was indeed his land, and all other claims to that land must be resisted violently.

> "Whatever is cut by the feet of our ponies, that is our land. Whatever is slashed by our lodgepoles, that is our sky..."

Answer the following questions concerning these two different views.

1. Did the Plains Indians and the frontiersman quoted above represent different view points with regard to the question of who had a right to the land now called the United States?

   Yes _____ No _____

2. Does the American frontiersman say that this country does not belong to the Indians but to the Almighty?

   Yes _____ No _____

3. Does the Plains Indian say that wherever his pony goes, that is his land?

   Yes _____ No _____

Check your answers. Did you answer all three of them ,"Yes"? If so, you may continue reading. If you did not answer all three of them correctly, please read the two quotations again to see that there were indeed great differences of opinion between the white man and the Indian on the question of who really owned the land now called the United States.

The following news article below is from the Imperial Valley Press of Friday, Septemter 25, 1970, page 2.

Please read the article very carefully. You are going to read about a group of Indians called the Pit River Indians. You are going to read that they are preparing to sue the state of California for taking away some of their lands during the gold rush.

"LOST GOLD BRINGS SUIT"
SACRAMENTO (UPI)

"Angry Pit River Indians have brought their $10 billion land suit directly to Gov. Ronald Reagan and served him with a summons.

"The suit charges that nearly 3.5 million acres of land were taken illegally from the tribe in the gold rush era."

"Papers naming the governor as a defendant in the mulit-billion-dollar action were served Thursday on his community relations secretary Bob Keys. He accepted them for Reagan, who is campaigning for re-election in Southern California."

ANSWER THE FOLLOWING QUESTIONS:

1. Did the Pit River Indians serve California's Governor Ronald Reagan with a summons?

   Yes _____ No _____

2. Does the suit charge that 3.5 million acres of land were taken from them during the gold rush era?

   Yes _____ No _____

3. Was the governor named as defendant in the miltibillion-dollar action?

   Yes _____ No _____

4. According to the article, is Mr. Bob Keys governor Reagan's community relations secretary?

   Yes _____ No _____

5. According to the article, Mr. Reagan is not campaigning for re-election in Southern California.

   Yes _____ No _____

6. According to the article, the Indians are happy about the situation.

Yes _____ No _____

Your answers should be as follows:

1. Yes	4. Yes
2. Yes	5. No
3. Yes	6. No

If you did not answer at least four of the questions correctly, please re-read the article "Lost Gold Brings Suit."

If you have answered at least four of the above questions correctly, please turn to the next page.

You have read the article "Lost Gold Brings Suit." Please express your opinion on this matter, using 50 to 75 words in the space provided below. Don't forget to use proper punctuation, capitalization, and complete sentences.

MY OPINION ABOUT THE PIT
RIVER INDIANS' SUIT AGAINST THE
STATE OF CALIFORNIA

OBJECTIVES 8 AND 9

CONSTITUTIONAL RIGHTS

It was stated that in achieving the final objective of this unit you would learn something about your own rights and the rights of all citizens, including the Indians, under the democratic form of government of the United States.

As an 8th grader, you will be learning more about your constitutional rights. There are several ways to find out more about your Constitution and the Bill of Rights. You can ask your parents, teachers, other adults, and friends. You can read up on the subject. But what are some of the books that you can look in?

One good place to start looking is in some of the text books provided in this course. One of these is Civics in Action, Chapter 12, especially pages 172-183, deals with the question of your rights under the Bill of Rights.

Glance through pages 172-183, looking at the chapter heading "To Secure the Blessing of Liberty to Ourselves and Our Prosperity." After doing this, look at the large print, the pictures, and the graphs.

Now, go back and read the entire chapter to yourself.

Re-read pages 178-180.

Remember that is has been stated that the Indian's struggle with the white men is still going on. The major issue of this ancient struggle has been over territorial or property rights.

Look on page 386 in your book Civics in Action. What does the Bill of Rights say about property?

Do you know what the right of eminent domain is (page 179, Civics In Action)?

THE RIGHT OF EMINENT DOMAIN MEANS: "Sometimes the government does have the right to take private property, however. If property is needed for public use, the government may buy it. This governmental right is called the right of eminent domain. But when eminent domain is used, the due process of law is followed." (page 179, Civics In Action)

INDIANS AND THE UNITED STATES GOVERNMENT

After doing everything called for in the preceeding pages of this learning unit, you should be able to complete the final objective of this course of study. Please read the following article, as a point of discussion. The title of the article is "The Seneca Indians," page 55, unit VII of Student's Activity book for Discovering American History (Keenan, Knowslar, and Frizzle), Holt, Rinehart, and Winston, Inc., 1967. Direct quote in English).

"THE SENECA INDIANS"

"According to a document tucked away in the archives of the United States, the Seneca Indians were guaranteed the right to their ancestral lands in western New York State so long as the sun shines and rivers flow.

"The sun still shines and the rivers flow on. But the land of the Senecas has been taken from them ... Before this year (1964) is out, water backed up by the federally sponsored Kinzua Dam project in neighboring Pennsylvania is expected to flood most of the 10,000 acre domain of the Senecas. The flood waters will displace more than 100 Seneca families, involving 500 to 700 people.

"...To the Senecas this disruption of their lives is more than just a matter of moving. It will end a way of life that they have known for as long as anyone can remember.

"For generations the Senecas have roamed on their unfenced grant, a land of unspoiled forest filled with game animals.

"...The Senecas have never had a fondness for farming. To support themselves and their families, many of them took jobs in nearby cities and towns ... Now, with the flooding of their land, Seneca land holdings will be reduced to a tract of about 500 acres, divided into a sort of 'Seneca suburbia' with plots of one to three acres each. The Senecas will have to pay for fuel and municipally supplied drinking water. Used to the clear waters of their wells and springs, the Senecas are not particularly keen about the taste of chlorinated water.

"But the basis of Seneca resentment runs much deeper. They claim that the flooding of their land violates a treaty they signed in 1794 with the United States government guaranteeing them the land forever. This treaty is reportedly the oldest treaty in the United States archives, and is backed by a personal promise to the Senecas by Washington.

"The American Indian is hardly a stranger to broken treaties and forced seizures of their land. In the case of the Senecas, no legal battle was made by them to seek modifications in the

Kinzua Dam project. Reason: Seneca leaders were aware that the United States Supreme Court has ruled repeatedly that Indian-owned lands, as any privately owned lands, are subject to the powers of eminent domain. This is the power of a government to condemn (take over) privately owned lands for the good of the general public, with reasonable compensations to the owners."

(From Disconvering American History by Mary E. Keenan et al. Holt Rinehart and Winston, New York, 1967.)

On this page, write 50-75 words or more expressing your ideas about who is right, the Indians or the United States government.

THE INDIANS OR THE UNITED STATES
GOVERNMENT

Enrichment Activities

Congratulations! You have finished all of the exercises contained in this unit.

Very soon you will be given a test to see if you can do the objectives on your own. It might be advisable to review the material that you have already studied.

If you have reviewed all of the objectives and exercises in the unit, then look again at Objective 8. It says that "you are going to have some detailed knowledge about the American Indian." How can you find some of this information?

1. You might be interested in looking in a book about Indians.

2. You could write a story about Indians.

3. You could draw a detailed picture.

4. You could bring something to share with the class.

There are many interesting things to learn about the American Indian. I hope that this is not the end of your study on Indians; I hope that it is only the end of the beginning.

(If in doubt, you can always check with your teacher.)

Study Guide

Please study the following questions. You should be able to answer most of them.

You may use the questions as a study guide for your test on the study of the American Indian.

The test of the unit on the Indians of the United States of American will be held on _____.

Grading for the test will be as follows:

A	19-20
A-	18
B+	17
B	16
B-	15 1/2
C	15
C-	14
D+	13
D	12
D-	11
F	10 or less

It is expected that 90 percent of the members of the class receive grades of 11 or more correct.

The test will be returned to you; your teacher and his aide will go over your answers in class. You will be given the opportunity to re-take the rest. When you take the test the second time, it is expected that you be able to answer correctly at least 16 of the 20 questions.

When you take your examination on the Indians of the United States, you will not be permitted to talk or discuss any answer or question. You will be allowed 30 minutes for the test. Try to answer as many questions as possible. If you are in doubt, try to give the best answer possible. If you can finish before the end of the thirty minutes, please turn your paper over and sit quietly for the remainder of the time.

Please give your best answers to the following questions about "The Indians before the coming of the first white men."

1. The Indians were the first people to populate the area now known as the United States of America.

   Yes _____ No _____

2. The first inhabitants of the United States of American were English speaking people.

   Yes _____ No _____

3. There were many different Indian groups in the United States before the coming of the first white men.

   Yes _____ No _____

4. Of all of the different Indian tribes of the United States before the coming of the first white men, which group has become the symbol of the American Indian in general?

   _____ a. The Navajos

   _____ b. The Sioux

   _____ c. The Plains Indians

5. Crazy Horse was ...

   _____ a. the first president of the United States.

   _____ b. the Indian that dressed up like a white lady.

   _____ c. the great Sioux general.

6. The front of an Indian head nickel has a picture of...

   _____ a. President Nixon.

   _____ b. President Jefferson.

   _____ c. a Plains Indian.

7. The Indian head nickel was circulated between:

   _____ a. 1938-present.

   _____ b. 1776-1939.

   _____ c. 1913-1938.

8. In the history of the United States the Indian has ...

_____ a. had an easy time and lots of fun.

_____ b. undergone many struggles and tribulations.

_____ c. always gone around dressed up in war paint and killed white men.

9. Indians in the United States are ...

_____ a. a conquered race of men.

_____ b. a conquered race of savages.

_____ c. far from a conquered race of men.

10. The purpose of this unit on American Indians is to ...

_____ a. study the characteristics of the Indians of Mexico.

_____ b. study the characteristics of the Indians of the United States.

_____ c. generate empathy for the Indians and all man.

11. According to your text book Civics In Action, page 179, the right of eminent domain means ....

_____ a. the U.S. government has a right to any private property if it is needed for public good.

_____ b. the U.S. government has no right to claim private property even if it is needed for the public's good.

_____ c. the U.S. government has a claim to private property if the owner is given a fair amount of money and is given due process of law.

12. The federal government has built a dam on the Seneca Indian reservation in New York. Under the right of eminent domain, the Indians ...

_____ a. can't do anything about it.

_____ b. must be justly compensated (paid) for their loss.

_____ c. can take the case to court and must be justly compensated for their loss.

13. The Indians fought with ...

_____ a. the white men.

_____ b. other Indians.

_____ c. all their force as any human being would do to protect his home land.

14. Please match the following:

example: Crazy Horse	largest Indian tribe in U.S.
Navajos	Bill of Rights
First 10 amendments	Great Sioux General
James Wycoff	Back of Indian head nickel
Buffalo	Wrote a story about Indians

15. To meet the second objective of this unit, you will be asked to properly place at least 7 of the 20 tribes listed below on a blank copy of map B.

1. Apache	11. Paiute
2. Cherokee	12. Pequot
3. Coahuila	13. Pomo
4. Cheyenne	14. Seminole
5. Chinook	15. Sioux
6. Comanche	16. Yaqui
7. Hopi	17. Yuma
8. Iroquois	18. Aztec
9. Mohawk	19. Mayan
10. Navajo	20. Eskimo

TEST

Score _____ Name _____

Date _____

Class _____

Please do not mark on this exam paper. Read the questions; then place an X in the appropriate place on the answer sheet.

1. The white men were the first people to populate the area now known as the United States of America.

   1. True 2. False

2. The first inhabitants of the United States of America were English speaking people.

   1. True 2. False

3. There were few different Indian groups in the United States before the coming of the first white men.

   1. True 2. False

4. Of all the different Indian tribes in the United States before the coming of the first white men, the Plains Indian is the group that has become the symbol of the American Indian in general.

   1. True 2. False

5. Crazy Horse was the great Sioux general who defeated general Custer and his men at the Little Big Horn.

   1. True 2. False

6. On the front of an Indian head nickel is a picture of President Jefferson, the third President of the United States of America.

   1. True 2. False

7. The Indian head nickel was minted from 1913-1938.

   1. True 2. False

8. In the history of the United States, the Indian has always gone around dressed up in war paint and killed white men.

   1. True 2. False

9. Indians are a conquered race of savages.

1. True 2. False

10. The "real" purpose of this unit on the American Indians is to study the characteristics of the Indians of the United States and to study the characteristics of the Indians of Mexico.

1. True 2. False

11. According to your text book Civics In Action, page 179, the right of eminent domain means:

_____ 1. The U.S. government has a right to any private property if it is needed for public good.

_____ 2. The U.S. government has no right to claim private property even if it is needed for the public good.

_____ 3. The U.S. government has a claim to private property if the owner is given a fair amount of money and is given due process of law.

12. The federal government has built a dam on the Seneca Indian reservation in New York. Under the right of eminent domain, the Indians ...

_____ 1. Can't do anything about it.

_____ 2. Must be justly compensated (paid) for their loss.

_____ 3. Can take the case to court and must be justly compensated (paid) for their loss.

13. The Indians have fought with ...

_____ 1. the white men.

_____ 2. other Indians.

_____ 3. all their force as any human being would do to protect him home land.

Please match the following:

14.	Navajos	a.	wrote a story about Indians
15.	First 10 amendments	b.	Bill of Rights
16.	James Wycoff	c.	back of Indian head nickel
17.	Buffalo	d.	Great Sioux general
		e.	Largest Indian tribe in the United States of America

Attitude Test

1. A group of Plains Indians under Crazy Horse and Sitting Bull fought and killed General Custer and his soldiers at the Little Big Horn. This proves . . .

   ____ a. the Indians were bad because they did not accept the whiteman's idea of who had a right to the Plains.

   ____ b. they were good because they refused to be pushed around by the white men.

   ____ c. they were a group of human beings reacting violently to an invasion of territory that had been theirs for centuries.

   Explain: _____

   _____

   _____

2. On television, there are many movies showing fights between Indians and white men. This proves . . .

   ____ a. this is the way it should be because things that are on television are usually right.

   ____ b. that Indians are not as good as white men.

   ____ c. that white men are not as good as Indians.

   Explain: _____

   _____

   _____

3. Indians have brown skin and white men have white skin. This proves . . .

   ____ a. white men are better than Indians.

   ____ b. Indians are better than white men.

   Explain: _____

   _____

   _____

4. Pit River Indians in California have filed a 10 billion dollar land claim against the State of California. This proves . . .

____ a. Pit River Indians are greedy because they want the land back.

____ b. the Pioneers of California were greedy when they claimed the land.

____ c. a claim has been filed and the matter must be settled in court.

5. The Seneca Indians have a signed treaty with the United States government that is dated 1794. The government has taken some of this reservation land and built a dam on it. This proves . . .

____ a. the United States government is bad because it took away Indian land.

____ b. the Indians are bad because they have no business opposing the government.

6. Mary Smith, an Anglo Saxon girl in the eighth grade, is thinking about dating an Indian boy. She should . . .

____ a. never think about going with an Indian boy.

____ b. think about it but not really do anything about it.

____ c. date an Indian boy but realize that his cultural background is probably different than hers.

Explain:_____

_____

_____

INFORMACION PARA LA MAESTRA

RAZON

Sus estudiantes probablemente han estado estudiando como era el continente americano antes de la llegada del hombre blanco.

Juntos han estudiado algo sobre los indios de México antes de la llegada de los exploradores y conquistadores de España, como Cristóbal Colón y Hernán Cortez.

En realidad se sabe muy poco de los indios que poblaron esta área que se conoce como los Estados Unidos de América.

Se ha calculado que había casi dos millones de indios en los Estados Unidos cuando llegó el hombre blanco. Actualmente, la población india es de casi 550,000 comparada con una población de casi 200,000,000 en el país. ¿Qué importancia tienen los indios en nuestro estudio de los Estados Unidos?

Varios acontecimientos han occurido durante meses recientes que demuestran que los indios no son una raza conquistada. En el norte de California, los indios Hupa se organizaron para rechazar un propósito del gobierno, de hacer una presa en lugares estratégicos de su reserva. En la primavera de 1970, otro grupo de indios comenzó a ocupar áreas boscosas del norte de California que pertenencen a la compañía "Pacific Gas and Electric", reclamando estas tierras como suyas. Cuando se le preguntó a un indio joven que si los indios pensaban recuperar todo el territorio de los Estados Unidos, éste respondió, "No, sólo una parte".

Durante los meses recientes, un grupo de indios ha ocupado la famosa prisión federal de la Isla de Alcatraz en la bahía de San Francisco. Después de largos meses de controversias y especulaciones de qué hacer con dicha isla, los indios la reclamaron como suya y se apoderaron de ella a pesar de la falta de agua potable, alimento, albergue y otras comodidades humanas.

¿No sería bueno aprender más acerca de ellos y algún día conocer a algunos de ellos?

METAS GENERALES

El propósito de esta unidad es de continuar el estudio de la exploración del Nuevo Mundo y repasar algunas de las características de las tribus de indios mexicanos: los aztecas, los mayas, y los yaquis, y de tratar de comparar estas características de los indios de las naciones indias más conocidas de los Estados Unidos como los Sioux, Cheyenne, y Pomo.

OBJETIVO PRINCIPAL

El próposito principal es de tratar de impartir compasión para los indios y para toda la humanidad. Se espera que también adquiera Ud. comprensión de la historia y cultura de los indios americanos para así comprender mejor su papel en el mundo moderno. ¿Acaso ésto no le despierta su curiosidad?

REQUISITOS PRELIMINARES

1. Para poder completar la siguiente unidad sobre "los Indios de Norte América", Usted debe poder leer a un nivel de sexto año.

2. Debe proponerse a escuchar todas las opiniones presentadas.

3. Debe proponerse hacer parte del trabajo de por sí mismo.

EXAMEN DE SI MISMO

Para ahora ya se deban de estar proguntando sus estudiantes, "¿qué es lo que voy a aprender de los indios que yo no sepa?" Nos daremos cuenta al contestar las siguientes preguntas.

Conteste las siguientes preguntas poniendo una "X" en la columna que escoja.

1. Si se le diera un mapa en blanco del continente de Norte América, ¿podría nombrar y colocar las naciones de siete tribus de Indios?

   Sí _____ No _____

2. Si se le diera una lista de varias cosas que algunos americanos famosos han hecho, ¿podría nombrar algunas de esas cosas hechas por los famosos indios Caballo Loco y Ante Negro?

   Sí _____ No _____

3. ¿Conoce el sitio de las naciones de las tribus a las cuales estos hombres pertenecían?
   Sí _____ No _____

4. ¿Le gustaría saber más acerca de los indios de los Estados Unidos?
   Sí _____ No _____

5. ¿Le gustaría saber más acerca de algunos de los indios de California?
   Sí _____ No _____

6. ¿Son los indios los primeros americanos?
   Sí _____ No _____

7. ¿Pelearon contra los españoles los indios de la región que hoy se llama los Estados Unidos?
   Sí _____ No _____

8. ¿Pelearon contra otros blancos los indios de la región que hoy se llama los Estados Unidos?
   Sí _____ No _____

9. Del punto de vista de los anglo-sajones, ¿fué justo el combate entre indios y blancos?
   Sí _____ No _____

10. ¿Sabe qué tribu se representa con el indio que aparece en la moneda de cinco centavos de los Estados Unidos?
    Sí _____ No _____

11. ¿Tienen los indios los mismos derechos que los demás americanos?
    Sí _____ No _____

12. ¿Existe aún un sentido fuerte de valores indígenas entre los indios de los Estados Unidos?
    Sí _____ No _____

Favor de contar el número de contestaciones positivas "Sí" en su papel. Ponga esta número en la siguiente línea.

_____

Si su calificación es de 10, or más respuestas positivas "Sí" vaya con el profesor y él le dará una prueba que determinará si ha alcanzado los objetivos de este curso de estudio y Ud. puede elegir otro tema para estudiar. Si su calificación es menos de 10 respuestas positivas "Sí", por favor continúe con este estudio.

METAS PARA EL ALUMNO

INSTRUCCIONES: Lea cuidadosamente esta página. Aquí se le dará una explicación exacta de lo que aprenderá en esta unidad. Si no entiende una meta, pregúntele al profesor o al ayudante del profesor o a algún amigo para que se la aclare.

¿QUE VA A APRENDER ACERCA DE LOS INDIOS DE NORTE AMERICA?

1. Tendrá una idea de cómo era el mundo de los indios antes de la llegada de los primeros colonizzdores ya que habrá hecho un dibujo, o habrá escrito un reporte de una página, o habrá escrito una poesía acerca de cómo era América antes de la llegada de los primeros colonizadores.

2. Tendrá una idea donde se localizan las tribus más conocidas porque va a localizar 20 de estas tribus en un mapa del continente de Norte América. Cuando se le dé una lista de 20 tribus de indios americanos tendrá que localizar el sitio donde se encuentran siete de ellas en un mapa en blanco de los Estados Unidos de América.

3. Se le dará un artículo titulado, "Un comentario sobre los indios" para que lea. Se dará cuenta de lo que el autor James Wycoff piensa acerca de los indios de los Estados Unidos. Dos de estos famosos indios eran Crazy Horse (Caballo Loco) y Black Elk (Ante Negro). Después que lea el artículo, "Un comentario sobre los indios", se le dará una lista de cosas que algunos grades americanos han hecho y seleccionará las cosas que Crazy Horse y Black Elk hicieron por su pueblo.

4. Se dará cuenta que de todos los indios americanos es la encantadora figura del indio de las llanuras a caballo, como Caballo Loco; la que ha llegado a ser el símbolo del indio americano.

5. También comprenderá que el indio de las llanuras es el símbolo en la moneda de 5 centavos.

6. Se le dará un mapa en blanco y podrá localizar las seis regiones principales de los Estados Unidos en las cuales estaban divididas las naciones indígenas a la llegada del primer hombre blanco, y nombrar por escrito el área llamada por lo general "Llanuras de America".

7. Repasará algunas de las luchas de los indios con los diferentes grupos étinicos.

8. Tendrá un conocimiento detallado acerca del indio americano.

9. Aprenderá algo de sus derechos personales y los derechos de todos los americanos, incluyendo los indios, bajo nuestro gobierno democrático.

INTERPRETACIONES DE LAS METAS POR LOS ALUMNOS

Para aclarar los propósitos de esta unidad, estoy escribiendo algunas de las interpretaciones de las metas por los alumnos.

1. Después que hayamos estudiado acerca de los indios, tendremos que escribir un reporte acerca de los indios o escribir un poema acerca de los primeros habitantes de América.

   Hacer un diseño en dibujo de cómo era el territorio ahora llamado los Estados Unidos antes de que vinieran los primeros hombres blancos.

2. Localizar en el mapa siete de las tribus de América.

   Seleccionar 7 de las veinte tribus y localizarlas en el mapa.

3. Leer el artículo "Un comentario sobre los indios", para saber que cosas hicieron Caballo Loco y Ante Negro.

   Nos van a dar un artículo para leerlo y ver qué piensa de los indios de los Estados Unidos el autor del artículo. Tendremos que seleccionar cosas que han hecho grandes americanos las que han hecho por su pueblo Caballo Loco y Ante Negro.

4. Vamos a aprender que el indio de las llanuras ha llegado a ser el símbolo del indio americano.

   Vamos a aprender que Caballo Loco era un símbolo del indio americano.

5. Vamos a aprender que el indio de las llanuras es el símbolo de la moneda de 5 centavos.

6. Tendremos que localizar 6 regiones principales de los Estados Unidos. Tendremos que localizar el área llamada Llanuras de América en otro mapa que nos den.

   Podremos localizar las seis regiones culturales principales de los Estados Unidos. Después tendremos un mapa en blanco y localizaremos el área llamada por lo general "Llanuras de América".

7. Repasaremos las luchas entre los indios y los diferentes grupos raciales.

8. Tendremos información detallada acerca de los indios Americanos.

9. Aprenderemos algo de los derechos de todos los americanos.

   Aprenderé algo de mis derechos personales y de todos los americanos incluyendo los indios, bajo nuestro gobierno democrático.

TAREA 1

Para seguir con su estudio del indio americano es importante tener un concepto de cómo era el país antes de la llegada del hombre blanco. Se ha escrito mucho sobre esto. Use la siguiente página y escoja una de las siguientes actividades:

1. Haga un dibujo que exprese su idea de América antes de la llegada de los primeros colonizadores.

2. Escriba un reporte de una página expresando sus ideas de América antes de la llegada del hombre blanco.

3. Escriba un poema de tres estrofas o más acerca de su idea de América antes de la llegada del hombre blanco.

META 2

De una lista de 20 tribus de indios americanos, tendrá que localizar correctamente la región donde vivían siete de ellos en un mapa en blanco de los Estados Unidos de América. Al terminar este objetivo, tendrá una idea donde se localizan la mayoría de las tribus indias porque va a localizar 20 de estas en un mapa del continente de Norte América.

La siguiente es una lista de varias tribus de indios que existían cuando llegó el hombre blanco. Se menciona también el área donde existía cada tribu y los nombres de los estados que existen ahora en esta área. Lea la lista completa. Recuerde que tendrá que localizar la posición de siete de estas tribus en un mapa en blanco de los Estados Unidos.

TRIBU	AREA	ESTADOS
1. Apache	Suroeste	Arizona, New Mexico, Colorado, Wyoming
2. Cherokee	Bosque del este	Georgia, North and South Carolina, Tennessee
3. Coahuila	Suroeste	Southern California (Calexico)
4. Cheyenne	Llanuras	Minnesota, North Dakota
5. Chinook	Noroeste	Oregon, Washington
6. Comanche	Llanuras	Colorado, Kansas, Texas
7. Hopi	Suroeste	Arizona
8. Iroquois	Bosques del este	New York, Ontario(Canada)
9. Mohawk	Bosques del este	New York
10. Navajo	Suroeste	Arizona, New Mexico
11. Pauite	Suroeste	California, Nevada
12. Pequot	Bosques del este	Connecticut, Rhode Island, New Jersey
13. Pomo	Montañas de California	California

TRIBU	AREA	ESTADOS
14. Seminole	Bosques del este	Alabama, Georgia
15. Sioux	Llanuras	Minnesota, North and South Dakota
16. Yaqui	Suroeste	California, Arizona
17. Yuma	Suroeste	New Mexico, Arizona
18. Aztec	México	
19. Mayan	México	
20. Eskimo	Alaska	

Map A

INDIANS - LOS INDIOS
(USA) (USA)

Escriba los nombres de las tribus y sus áreas de cultura en los espacios de abajo. Puede referirse a la página anterior.

	TRIBU	AREA
1.		
2.		
3.		
4.		
5.		
6.		
7.		
8.		
9.		
10.		
11.		
12.		
13.		
14.		
15.		
16.		
17.		
18.		
19.		
20.		

Map B

NORTH AMERICA - LA AMERICA DEL NORTE

Después de haber completado el ejercicio de la página 15 pase al mapa A para ver donde están localizadas estas tribus en el mapa de Norte América.

Escriba los nombres de estas tribus en los espacios del mapa B de Norte América.

En otra copia del mismo mapa B en blanco vea si puede llenarlo por lo menos con los nombres de siete tribus en sus lugares correctos. Si no puede hacer ésto, regrese a las instrucciones 1 y 2, y repáselas hasta que pueda localizar por lo menos siete tribus de Norte América.

Para realizar la segunda meta de esta unidad, se le pedirá localizar correctamente en un mapa en blanco, mapa B de los Estados Unidos por lo menos siete de las 20 tribus cuyos nombres se encuentran en esta página.

1. Apache
2. Cherokee
3. Coahuila
4. Chinook
5. Cheyenne
6. Comanche
7. Hopi
8. Iroquois
9. Mohawk
10. Navajo
11. Paiute
12. Pequot
13. Pomo
14. Seminole
15. Sioux
16. Yaqui
17. Yuma
18. Aztec
19. Mayan
20. Eskimo

METAS 3 Y 4

Lea el artículo "Un comentario sobre los indios" del autor James Wycoff. Ponga atención a su comentario acerca de Crazy Horse y Black Elk. Después de haber leído el artículo escoja la respuesta mejor para completar las siguientes oraciones y preguntas y márquelas en la hoja de respuestas.

1. Cuando niño, a Caballo Loco le llamaban ...

    a. Jorgito.

    b. Hipi

    c. Rizado.

2. Caballo Loco era...

    a. un indio.

    b. un mexico-americano.

    c. un indio Sioux.

3. Caballo Loco era conocido por su pueblo como...

    a. un general americano.

    b. un indio loco.

    c. un hombre inspirado.

4. Los soldados blancos pensaban que Caballo Loco era...

    a. un indio bébil.

    b. un gran jefe.

    c. un indio cobarde.

5. ¿Contra quién peleó Caballo Loco en el Combate de Little Big Horn?

    a. Contra su esposa.

    b. Contra su esposa y niños.

    c. Contra el general Custer.

6. ¿Quién ganó la Batalla de Little Big Horn?

   a. El general Custer y su ejército

   b. Los ingleses.

   c. Los indios

7. ¿Cómo murió finalmente Caballo Loco?

   a. De tanta queja de su esposa.

   b. Murió de vejez.

   c. Lo mató una bayoneta.

8. Ante Negro era el ...

   a. Primo de Caballo Loco.

   b. perro de Caballo Loco.

   c. ante de Caballo Loco.

9. Ante Negro tuvo una visión de que ...

   a. debería cuidar el "Arco Sagrado".

   b. llegaría a ser el primer presidente de los Estados Unidos.

   c. debería vestirse como señora blanca.

10. Los indios ganaron la batalla de Little Big Horn, pero ¿quién ganó la guerra entre los indios y los hombres blancos?

   a. Los indios.

   b. Los hombres blancos.

   c. Ni el uno ni el otro ya que sigue la lucha

Meta 5

Al completar el Objetivo 5 aprenderá que el indio de las llanuras es le símbolo en la moneda de cinco centavos (cinco oro).

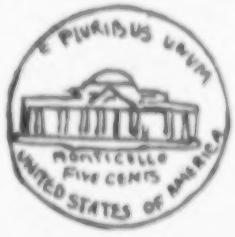
Moneda de cinco centavos, cabeza de indio

Moneda de cinco centavos, cabeza de Jefferson

Moneda De Cinco Centavos (Cabeza de Indio)

"The Nickel" (el cinco oro) es el nombre oficial para la moneda de los Estados Unidos que tiene valor de cinco centavos. "The nickel" de hoy fue acuñado en 1938 por primera vez. En el frente tiene el perfil de Tomás Jefferson el tercer presidente de los Estados Unidos. Al reverso está la casa de Tomás Jefferson en Monticello.

el frente



el revés

Un "nickel" con la cabeza de un indio y un búfalo en le revés fue acuñado entre 1913-1938. Esta moneda se circuló como tributo al noble indio de las llanuras de los Estados Unidos. A esta moneda se llama "Indian Head Nickel". (Cinco centavos-cabeza de indio.)

el frente

el revés

Escoja la respuesta mejor para completar las siguientes oraciones.

1. Un "nickel" es una moneda de ...

   a. diez centavos.

   b. veinticinco centavos.

   c. cinco centavos.

2. La moneda de cinco centavos de hoy tiene en el frente la gráfica de ...

   a. Tomás Jefferson.

   b. un indio.

   c. Jorge Washington.

3. En el revés de la moneda de cinco centavos de hoy es ....

   a. Monticello, la casa de Jefferson.

   b. una carpa de indios.

   c. La Casa Blanca en Washington.

4. La moneda de cinco centavos de hoy es un...

   a. tributo al tercer presidente.

   b. tributo al décimo-sexto presidente.

   c. tributo al primer presidente.

5. La moneda de cinco centavos (cabeza de indio) vale...

   a. diez centavos.

   b. un centavo.

   c. cinco centavos.

6. La moneda de cinco centavos (cabeza de indio) muestra la gráfica de ...

   a. un indio.

   b. un soldado blanco.

   c. un indio de las llanuras.

7. Al revés de la moneda de cinco centavos (cabeza de indio) hay...

   a. un ante.

   b. un búfalo.

   c. un caballo.

8. La moneda de cinco centavos de hoy ha estado en circulación desde...

   a. 1776.

   b. 1938.

   c. 1883.

9. La moneda de cinco centavos (cabeza de indio) circuló durante..

   a. 1883-1912.

   b. 1913-1938.

   c. 1776-1938.

10. La moneda de cinco centavos (cabeza de indio) da honor a...

   a. Tomás Jefferson el tercer presidente.

   b. el noble indio de las llanuras.

   c. Abraham Lincolm el décimo-sexto presidente.

META C

Nombre _____

Fecha _____

Clase _____

Se ha dicho que al terminar Meta 6 de este curso, podrá localizar las seis principales regiones culturales de los Estados Unidos en las cuales estaban divididas las naciones indígenas cuando la llegada del hombre blanco. Después, cuando se le dé el Mapa D en blanco, Ud. podrá nombrar el área llamada por lo general las Llanuras de América.

Map C
PLATEAU
PLAINS
GREAT BASIN
EASTERN WOODLAND
SOUTHEAST
SOUTHWEST
INDIAN AMERICA

Una manera buena para aprender palabras nuevas es:

1. verlas
2. pensar en ellas
3. repetirlas
4. y luego escribirlas correctamente

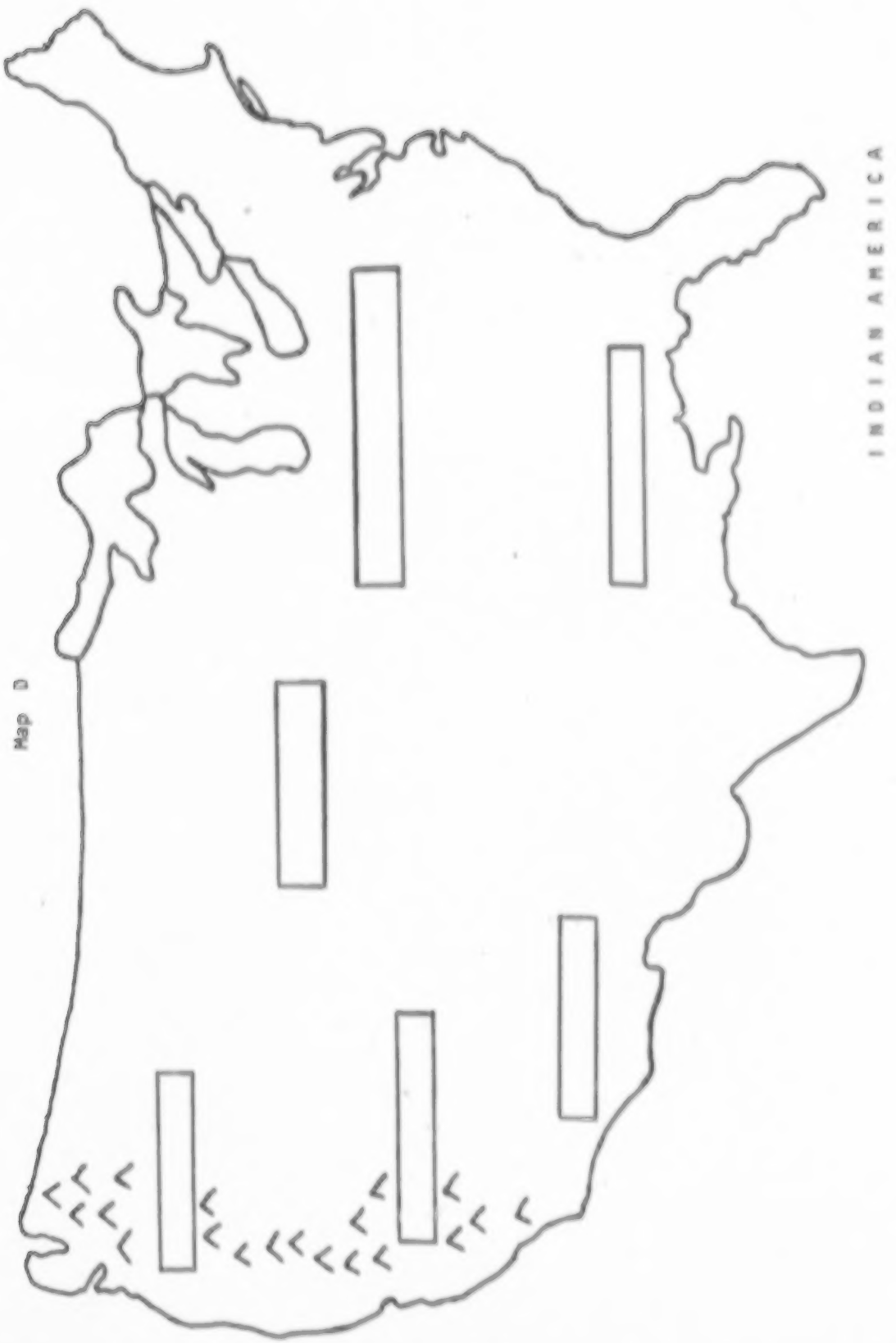
Después de que haya Usted visto, pensado, y repetido a sí mismo las palabras, ponga una X en los siguientes cuadritos enumerados según su función. Luego escriba los nombres de las seis regiones.

	1	2	3	4	Escríbalas
1. Plateau					
2. Great Basin					
3. Southwest					
4. Plains					
5. Eastern Woodland					
6. Southeast					

¿Ha visto, ha pensado, se ha repetido a sí mismo y ha escrito los nombres de las regiones? Bien hecho, pase a la página siguiente donde puede poner los nombres de las regiones en su lugar correcto en el Mapa D. ¿Puede hacerlo sin ver el Mapa C, el mapa con los títulos?

Recuerde que por lo general los indios de las llanuras han llegado a ser el símbolo del indio americano. Pos eso es importante saber dónde vivieron y cazaron estos indios. También es importante saber el nombre de la región donde vivieron.

Sin ver el Mapa C ¿puede Usted escribir correctamente el nombre de la región en donde vagaron los indios de las llanuras y los búfalos? Si puede hacerlo, pase al Mapa D y escriba el nombre de esta región en el espacio donde corresponde.



Map D

META 7

Lo siguiente es una cita en traducción del artículo "Forgotten Citizens" en la página 54 del cuaderno de ejercicios que acompaña el texto Discovering American History por Mary E. Keenan, et al.

"CIUDADANOS OLVIDADOS"

Mientras el hombre blanco comenzaba a empujar su frontera más y más hacia el oeste, siempre se enfrentaba con el problema del indio y su reclamación de tierras hereditarias. En cada frontera nueva, allí estaban los indios. Pero cuando se había abierto la última frontera a la colonización, los indios fueron olvidados.

He aquí como muchos indios percibieron la llegada del hombre blanco al área de las Grandes Llanuras.

En 1849, las Grandes Llanuras fueron cruzadas por hombres blancos, "gente que lleva sombrero", rumbo a los campos de oro en California. Al principio los indios miraban a los intrusos con curiosidad; más tarde, con inquietud.

"¿Por qué siguen pasando por nuestro país y espantando nuestra caza?" preguntaron a los blancos.

"Sólo queremos atravesar la tierra, no queremos la tierra", contestaron. Pero los blancos seguían viniendo, y se disminuyó la cantidad de búfalo hasta que fue necesario comerse los caballos o sea hasta que llegó el hambre a la tierra.

Después, los barcos a vapor viajaban por los ríos, y la metálica culebra negra (vía de ferrocarril) cruzó la tierra. Sendas ganaderas cruzaban las sendas de caza mientras que las tierras de los indios eran divididas por el alambre de púa de los colonizadores.

Los niños indios fueron "salvados" al ponerles en escuelas particulares y así quitarles su cultura india. La unidad india, simbolizada en la Danza del Sol, representaba una amenaza a los colonos. Entonces, el gobierno de los colonos prohibió este ejercicio religioso -- la primera vez que se prohibieron los ritos religiosos de un grupo desde que la Carta de Derechos fue adoptada.

Favor de escoger una de las tres contestaciones a la siguiente pregunta: En la lucha para controlar las llanuras, ¿quién tenía la razón?

___a. el indio ___b. el hombre blanco ___c. ninguno

1. Si Ud. escogió ___a. "el indio", favor de leer la próxima página.
2. Si Ud. escogió ___b. "el hombre blanco", favor de leer otra vez el artículo y pasar a la instrucción número 1.
3. Si Ud. escogió ___c. "ninguno", favor de omitir la próxima página. Siga leyendo.

Recuerde que el indio peleó contra los españoles y otros hombres blancos que empezaron a colonizar los Estados Unidos. Los hombres blancos sentían verdaderamente que se encontraban en una tierra sin dueño. Un hombre americano de la frontera se expresó así:

"Este país no pertenece a los indios sino al Todopoderoso, y todos sus hijos tienen interés en él..."

Para el indio de las llanuras ésta era su tierra y debería resistir violentamente todos los intentos de quitársela.

"Todo lo que pisen las pezuñas de nuestros caballos, esa es nuestra tierra. Todo lo que es cortado por los palos de nuestras casas ese es nuestro cielo..."

Favor de contestar las siguientes preguntas acerca de estos dos diferentes puntos de vista.

1. ¿Representan diferentes puntos de vista el hombre de la frontera y el indio de las llanuras citados con respecto a la pregunta de quién tenía el derecho a la tierra llamada ahora los Estados Unidos?

   Sí _____ No _____

2. ¿Dice el hombre de la frontera que este país no pertenece a los indios sino al Todopoderoso?

   Sí _____ No _____

3. ¿Dice el indio que por donde pasa su caballo ésa es su tierra?

   Sí _____ No _____

Revise sus respuestas. ¿Están todas marcadas Sí? Si las ha marcado así, siga leyendo. Si no las ha marcado en esta forma favor de leer ambas citas otra vez para que vea que sí había diferencias en los puntos de vista entre el hombre blanco y el indio sobre le asunto de quién era el verdadero dueño de la tierra ahora llamada los Estados Unidos.

El siguiente es un artículo tomado del Imperial Valley Press (La Presa del Valle Imperial) el 25 de septiembre de 1970, página 2.

Favor de leer el artículo cuidadosamente. Va a leer de un grupo de indios llamados "Pit River Indians" (indios del Río Pit). Va a leer que ellos están preparando una demanda contra el estado de California por haberles tomado sus tierras durante "The Gold Rush" (la fiebre del oro).

"EL ORO PERDIDO CAUSA DEMANDA"
SACRAMENTO (UPI)

"Los indios de la tribu Río Pit han llevado su demanda de $10 mil millones de dólares directamente al gobernador Ronald Reagan y le han entregado una citación.

"La demanda cita que 3.5 millones de acres fueron tomados ilegalmente de la tribu durente "The Gold Rush" (la fiebre del oro).

"Documentos nombrando al gobernador como acusado en la acción jurídica de $10 mil millones de dólares fueron entregados el jueves a su secretario de relationes de la comunidad, Bob Keys. El los aceptó en nombre de Reagan, quien estaba en el sur de California en su campaña de re-elección".

CONTESTE LAS SIGUIENTES PREGUNTAS:

1. ¿Le entregaron una citación los indios de la tribu Río Pit al gobernador Reagan?
   ____Sí ____ No
2. ¿Cita la demanda que 3.5 millones de acres de tierra fueron tomadas ilegalmente de la tribu durente "The Gold Rush" (la fiebre del oro)?
   ____Sí ____No
3. ¿Fué nombrado el gobernador como acusado en la acción jurídica de $10 mil millones de dólares?
   ____Sí ____No
4. Según el artículo, ¿es el Señor Bob Keys secretario de relaciones de la comunidad del gobernador Reagan?
   ____Sí ____No
5. Según el artículo, el gobernador Reagan no hace campaña para re-elección en el sur de California.
   ____Sí ____No
6. Según el artículo, ¿están contentos los indios con la situación?
   ____Sí ____No

Sus respuestas deben de ser como las siguientes:

1. Sí	4. Sí
2. Sí	5. No
3. Sí	6. No

Si no contestó por lo menos cuatro de estas preguntas correctamente, favor de volver a leer el artículo "Oro Perdido Causa Demanda".

Si ha contestado correctamente por lo menos cuatro preguntas, favor de pasar a la página siguiente.

Usted ha leído el artículo "Oro Perdido Causa Demanda", y ha contestado las preguntas. Ahora por favor exprese su opinión acerca de este asunto usando de 50-75 palabras en el espacio de abajo. No se olvide usar puntuación correcta, mayúsculas, y oraciones completas.

MI OPINION ACERCA DE LA
DEMANDA DE LOS INDIOS DEL RIO PIT
CONTRA EL ESTADO DE CALIFORNIA

METAS 8 y 9

LOS DERECHOS CONSTITUCIONALES

Se ha dicho que al realizar la última meta de esta unidad, Ud. aprenderá algo de sus derechos personales y de los derechos de todos los ciudadanos, incluyendo a los indios, bajo la forma democrática del gobierno de los Estados Unidos.

Como estudiante en el octavo grado, Ud. va a aprender más acerca de sus derechos constitucionales. Hay muchas maneras para descubrir algo de la Constitución de los Estados Unidos y la Carta de Derechos. Puede preguntar a sus padres, a sus maestros u otros adultos y amigos. Puede leer sobre este tópico. Pero -- ¿en qué libros podrá leer?

Un buen lugar para comenzar su exploración es en los libros de texto de este curso. Uno de los libros se llama "Civics In Action" (La Cívica en Acción). El capítulo 12, particularmente en las páginas 172-183, trata del asunto de sus derechos bajo ("The Bill of Rights") la Carta de Derechos. No hay traducción de este libro, y por eso tendrá que escuchar una traducción que su maestro tiene grabada en cinta magnética. (El maestro tendrá la grabación de antemano para mejores resultados o se proveerá de otro material para hacer la substitución.)

LOS INDIOS Y EL GOBIERNO DE LOS ESTADOS UNIDOS

Después de haber hecho todo lo pedido en las páginas anteriores de esta unidad, Ud. deberá poder completar la última meta de este curso fácilmente. Favor de leer el siguiente artículo y tómelo como punto de partida para una discusión. El título del artículo es "Los Indios Seneca" y se encuentra en la página 55 del cuaderno de ejercicios que acompaña el texto Discovering American History (Keenan, Knowslar, Frizzle). Holt, Rinehart and Winston, Inc., 1967. (Traducción al español por el autor de esta sección.)

"LOS INDIOS SENECA"

"Según un documento en los archivos de los Estados Unidos, a los indios Seneca se les había garantizado el derecho a las tierras de sus antepasados en la parte oeste del estado de Nueva York mientras que el sol brille y los ríos fluyan.

"El sol aún brilla y los ríos todavía fluyen. Pero las tierras de los Senecas han sido tomadas de ellos ... Antes de que este año (1964) termine, se espera que el agua inunde la mayor parte del dominio de 10,000 ácres de los Seneca. Esta inundación desalojará más de 100 familias Seneca, afectando de 500 a 700 personas.

"Para los Seneca esta interrupción en sus vidas es más que un cambio. Esto terminará el modo de vivir que han conocido desde los tiempos de sus antepasados.

"Por generaciones los Seneca han vagado por sus tierras sin límites o cercos, una tierra con bosques llenos de animales de caza.

"...Los Senoca no han sido aficionados a la agricultura. Para mantenerse ellos mismos y sus familias muchos tomaron empleos en los pueblos y las ciudades vecinas... Ahora, con la inundación, sus tierras han sido reducidas a una parcela de 500 acres, dividida en 'suburbia Seneca' con lotes de uno a tres acres. Los Seneca tendrán que pagar por el combustible y el agua del municipio. Acostumbrados a sus aguas cristalinas de sus pozos y sus ojos de agua, a los Seneca no les gusta mucho el sabor del agua clorinada.

"Pero las bases del resentimiento de los Seneca van aún más profundo. Ellos reclaman que la inundación de sus tierras es violación de un tratado que firmaron en 1794 con el gobierno de los Estados Unidos garantizándoles las tierras para siempre. Este tratado se dice ser el tratado más antiguo en los archivos de los Estados Unidos, y es respaldado por una promesa personal a los Seneca de parte de Washington.

"El indio americano no desconoce los tratados rotos ni que se tomen sus tierras por la fuerza. En el caso de los Seneca, no lucharon legalmente para conseguir la modificación en el proyecto de la presa de Kinzua. Motivo: Los líderes Seneca sabian que la Corte Suprema de los Estados Unidos ha declarado repetidamente que las tierras de los indios así como la de los propietarios particulares son sujetos al poder del dominio eminente. Este es el poder del gobierno de condenar (apoderarse) de tierras particulares para el bien del público en general, con compensaciones razonable a los dueños."

(From Discovering American History by Mary E. Keenan et al. Holt Rinehart and Winston. New York, 1967.)

En esta página escriba un párrafo de 50 a 75 palabras o más expresando sus ideas acerca de quién tiene la razón, los indios o el gobierno de los Estados Unidos.

LOS INDIOS O EL GOBIERNO DE LOS ESTADOS UNIDOS

TAREAS ADICIONALES

¡Felicitaciones! Ud. ha terminado los ejercicios en esta unidad de estudio.

Pronto se le dará un test para saber si puede completar las metas por sí mismo. Así que se le advierte que repase la materia ya estudiada.

Si Ud. ha repasado todas las metas y ejercicios de la unidad favor de examinar la Meta 8 otra vez. Dice, "tendrá información detallada acerca del indio americano". ¿En qué manera podría encontrar esta información?

1. Podría interesarle leer un libro acerca de los indios.
2. Podría escribir un cuento acerca de ellos.
3. Podría dibujar una gráfica detallada.
4. Podría traer algo sobre los indios a la clase.

Hay muchas cosas interesantes qué aprender de los indios americanos. Espero que éste no sea el fin de su estudio sobre los indios. Espero que esto sea sólo el principio.

(Si no haya que hacer, hable con el profesor.)

RECAPITULACION

Favor de estudiar las siguientes preguntas. Ud. deberá poder contestar la mayoría de ellas sin dificultad.

Puede utilizar las preguntas para repasar el material para su prueba en el estudio del indio americano.

Se le dará el examen de la unidad de los indios de los Estados Unidos el _____.

La calificación será así:

A	19-20
A-	18
B+	17
B	16
B-	15 1/2
C	15
C-	14
D+	13
D	12
D-	11
F	10 o menos

Se espera que 90% de los miembros de la clase reciban calificaciones de 11 o más.

Se le devolverá la prueba y su maestro y su ayudante van a discutir sus respuestas durante la hora de clase. Se le dará la oportunidad de tomar el examen por segunda vez. Se espera que pueda contestar no menos de 16 de las veinte preguntas en el segundo intento.

Cuando tome el examen sobre los indios de los Estados Unidos no se le permitirá discutir ninguna pregunta o respuesta. Tendrá 30 minutos para terminar la prueba. Trate de contestar todas las preguntas que sean posible. Se no está seguro de una contestación, trate de contestar con su mejor respuesta. Si puede terminar su prueba antes de que se terminen los 30 minutos, favor de guardar su papel y permanecer el silencio hasta que se termine el tiempo.

Favor de dar su mejor contestación a las preguntas acerca de, "Los indios antes de la llegada del hombre blanco".

1. Los indios fueron las primeras personas que poblaron el área que hoy llamamos los Estados Unidos.

   Sí _____ No _____

2. Los primeros habitantes de los Estados Unidos de América hablaban inglés.

   Sí _____ No _____

3. Había muchos grupos diferentes de indios en los Estados Unidos antes de que llegara el hombre blanco.

   Sí _____ No _____

4. De todos los grupos de indios que poblaban los Estados Unidos, ¿cuál es el grupo que por lo general ha llegado a ser el símbolo del indio americano?

   _____a. el navajo

   _____ b. el sioux

   _____ c. el Indio de Las Llanuras

5. Caballo Loco fué ...

   _____ a. el primer presidente de los Estados Unidos.

   _____ b. el indio que se vistió como mujer blanca.

   _____ c. el gran general sioux.

6. El frente de un cinco con cabeza de indio tiene una gráfica...

   _____ a. del presidente Nixon.

   _____ b. del presidente Jefferson.

   _____ c. de un indio de las llanuras.

7. El cinco con cabeza de indio circuló entre:

   _____ a. 1938-presente.

   _____ b. 1776-1938.

   _____ c. 1913-1938.

8. En la historia de los Estados Unidos el indio ...

_____ a. ha tenido buena vida y se ha divertido mucho.

_____ b. ha pasado por muchas dificultades y tribulaciones.

_____ c. siempre ha andado con pintura de guerra y ha matado al hombre blanco.

9. Los indios en los Estados Unidos son...

_____ a. una raza conquistada.

_____ b. una raza de salvajes conquistados.

_____ c. una raza que no ha sido conquistada.

10. El "verdadero" propósito del estudio de esta unidad sobre el indio americano es de ...

_____ a. estudiar las características del indio de México.

_____ b. estudiar las características del indio de los Estados Unidos.

_____ c. cultivar la empatía para los indios y todo el mundo.

11. Según su libro Civismo en acción, página 179, el derecho del dominio eminente es ...

_____ a. si el gobierno de los Estados Unidos necesita propiedad para uso público tiene derecho a tomarla.

_____ b. que el gobierno de los Estados Unidos no tiene derecho a propiedades particulares aún cuando sea para uso público.

_____ c. el gobierno de los Estados Unidos tiene derechos a una propiedad particular si al dueño se le ofrece un precio justo y se sigue un procedimiento legal de acuerdo con la ley.

12. El gobierno federal ha hecho una presa en la reserva de los indios Seneca en Nueva York. Bajo el dominio eminente, los indios...

_____ a. no pueden hacer nada.

_____ b. deben se justamente pagados por sus pérdidas.

_____ c. pueden llevar su queja a las cortes y recibir recompensa por su pérdida.

13. Los indios pelearon con...

_____ a. los hombres blancos.

_____ b. otros indios.

_____ c. toda su fuerza como cualquier ser humano para proteger su tierra.

14. Favor de juntar los siguientes ítemes con sus descripciones:

ejemplo:

Caballo Loco	tribu más grande de los Estados Unidos
navajo	Carta de Derechos
los primeras 10 enmiendas	gran general sioux
James Wycoff	revés de un cinco (cabeza del indio)
búfalo	el escribió un cuento acerca de los indios.

15. Para realizar la segunda meta de esta unidad, se le pedirá que coloque correctamente por lo menos 7 de las 20 tribus escritas abajo en una copia en blanco del Mapa B.

1. Apache
2. Cherokee
3. Coahuila
4. Cheyenne
5. Chinook
6. Comanche
7. Hopi
8. Iroquois
9. Mohawk
10. Navajo
11. Paiute
12. Pequot
13. Pomo
14. Seminole
15. Sioux
16. Yaqui
17. Yuma
18. Aztec
19. Mayan
20. Eskimo

TEST

Puntaje _____ Nombre _____

(Score) Fecha _____

Clase _____

Favor de no marcar en este examen. Lea las preguntas y luego ponga Ud. una X en el lugar correspondiente en la hoja de respuestas.

1. Los hombres blancos fueron las primeras personas que poblaron el área que hoy llamamos los Estados Unidos de América.

   1. verdadero 2. falso

2. Los primeros habitantes de los Estados Unidos hablaron Inglés.

   1. verdadero 2. falso

3. Había pocos grupos diferentes de indios en los Estados Unidos antes de la llegada del hombre blanco.

   1. verdadero 2. falso

4. De todos los grupos de indios en los Estados Unidos en el tiempo antes de la llegada del hombre blanco, es in Indio de Las Llanuras que ha llegado a ser el símbolo del indio americano por lo general.

   1. verdadero 2. falso

5. Caballo Loco fue el gran general sioux que derrotó al general Custer y su ejercito en la batalla de Little Big Horn.

   1. verdadero 2. falso

6. En el frente de un cinco con cabeza de indio está una gráfica del presidente Jefferson el tercer presidente de los Estados Unidos.

   1. verdadero 2. falso

7. El cinco con cabeza de indio fue acuñado entre 1913 a 1938.

   1. verdadero 2. falso

8. En la historia de los Estados Unidos el indio siempre ha andado con pintura de guerra y ha matado al hombre blanco.

   1. verdadero 2. falso

9. Los indios son una raza de salvajes conquistados.

1. verdadero 2. falso

10. El propósito "Verdadero" del estudio de esta unidad sobre el indio americano es estudiar las características del indio de los Estados Unidos y estudiar las características del indio de México.

1. verdadero 2. falso

11. Según su libro de texto Civismo en acción, página 179, el derecho del dominio eminente significa que:

_____ 1. si el gobierno de los Estados Unidos necesita propiedad para uso público, tiene derecho de tomarlo.

_____ 2. el gobierno de los Estados Unidos no tiene derechos a propiedades particulares aún cuando sea para uso público.

_____ 3. el gobierno de los Estados Unidos tiene derechos a una propiedad particulas si al dueño se le ofrece un precio justo y se sigue un procedimiento legal de acuerdo con la ley.

12. El gobierno federal ha hecho una presa en la reserva de los indios Seneca en Nueva York. Bajo el dominio eminente, los indios...

_____ 1. no pueden hacer nada.

_____ 2. deben ser justamente pagados por sus pérdidas.

_____ 3. pueden llevar su queja a las cortes y recibir recompensa justa por un pérdida.

13. Los indios han peleado con...

_____ 1. los hombres blancos.

_____ 2. otros indios.

_____ 3. toda su fuerza como cualquier ser humano para proteger su tierra.

Favor de juntar las siguientes ítemes con la letra correspondiente.

14. Navajos	a. Escribió un cuento de los indios.
15. Las primeras 10 Enmiendas	b. Carta de Derechos
16. James Wycoff	c. Está al revés de un cinco (cabeza de indio)
17. búfalo	d. La tribu más grande de los Estados Unidos de América.

Examen De Actitudes

1. Un grupo de indios de Las Llanuras bajo el mandato de Caballo Loco y Toro Sentado pelearon y mataron al general Custer y sus soldados en la batalla de Little Big Horn. Esto comprueba que . . .

   ____ a. los indios eran malos porque no aceptaban la idea que tenían los blancos acerca de quien tenía derecho a la tierra de Las Llanuras.

   ____ b. eran buenos porque rehusaron que el hombre blanco los hiciera de menos.

   ____ c. eran un grupo de seres humanos que reaccionaron violentamente a la invasión de su territorio por el hombre blanco.

   Explique: _____

   _____

   _____

2. En la televisión vemos muchas películas de indios combatiendo contra hombres blancos. Esto comprueba que . . .

   ____ a. así debe de ser porque lo que vemos en la televisión casi siempre es cierto.

   ____ b. los indios no son tan buenos como los hombres blancos.

   ____ c. el hombre blanco no es tan bueno como el indio.

   Explique: _____

   _____

   _____

3. Los indios tienen piel morena y los blancos piel blanca, esto comprueba que . . .

   ____ a. los hombres blancos son mejores que los indios.

   ____ b. los indios son mejores que los blancos.

Explique: _____

_____

_____

4. Los indios del Río Pit han entregado una demanda de 10 mil millones de dólares contra el estado de California. Esto comprueba que . . .

____ a. los indios del Río Pit son codiciosos porque quieren que se les regresen sus tierras.

____ b. los pioneros a California eran condiciosos porque reclamaban la tierra como suya.

____ c. la demanda se ha entregado y el asunto se debe aclarar en la corte.

5. Los indios Seneca tienen un tratado fechado en 1794 con los Estados Unidos. El gobierno ha tomado parte de esta tierra en la reserva y ha edificado una presa. Esto comprueba que . . .

____ a. el gobierno de los Estados Unidos es malo porque les ha tomado la tierra a los indios.

____ b. los indios son malos porque no les toca oponerse al gobierno.

6. María Smith, una señorita anglosajona que está en el octavo año de escuela está pensando hacer una cita con un joven indio. Ella . . .

____ a. no debería pensar en hacer la cita con el joven indio.

____ b. lo debe pensar pero no hacerlo.

____ c. debe hacer la cita con el joven indio y darse cuenta que la cultura del joven probablemente es diferente que la suya.

Explique: _____

_____

_____

SUPPLEMENTARY MATERIALS - MATERIALES SUPLEMENTARIOS

MOVIES - PELICULAS

Custer, American Surge Westward Series, Imperial Co. A.V. Center, El Centro, California.

An American Vision, National Gallery of Art, Washington, D.C.

Pioneer Trails, Vanishing Prairie Series, Imperial Co. A.V. Center, El Centro, California.

American Painting in History, National Gallery of Art, Washington, D.C.

Comparative Cultures-Study of Navajo Indians, Imperial Co. A.V. Center, El Centro, California.

BIBLIOGRAPHY - BIBLIOGRAFIA

BOOKS - LIBROS

Cross, Richard E., et al. Civics In Action, California State Department of Education, Sacramento, 1967.

Keenan, Mary E., et al. Student's Activity Book For Discovering American History, Holt, Rinehart, and Winston, New York, 1967.

Knownslar, Alan and Frizzle, Donald B. Discovering American History, Holt, Rinehart and Winston, New York, 1970.

Muzzey, David and Hidger, Horace. Breve Historia De Los Estados Unidos De America, Ginn and Company, Boston, 1953.

Caughey, John W., et al. Land of the Free, Franklin Publications, Inc., Pasadena, California, 1967.

NEWSPAPERS - PERIODICOS

The Imperial Valley Press, Friday, September 25, 1970.

MAGAZINES - REVISTAS

Wycoff, James. Something about Indians, from Children's Day, No. 11, 1970.